

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-815X

C 132

36ο έτος

11 Μαΐου 1993

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	
	<i>Γραπτές ερωτήσεις με απάντηση</i>	
93/C 132/01	Αριθ. 1312/91 της κ. Ursula Schleicher προς την Επιτροπή Θέμα: Οδηγία ΕΟΚ σχετικά με το πρότυπο D2-MAC για τις τηλεοπτικές μεταδόσεις μέσω δορυφόρου	1
93/C 132/02	Αριθ. 1912/91 των βουλευτών Eugenio Melandri, Marie-Christine Aulas και Alexander Langer προς την Επιτροπή Θέμα: Τέταρτη Σύμβαση Λομέ και ανθρώπινα δικαιώματα	1
93/C 132/03	Αριθ. 2010/91 της κ. Maartje van Putten προς την Επιτροπή Θέμα: Παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και παροχή βοήθειας στο Μπανγκλαντές	2
93/C 132/04	Αριθ. 2040/91 της κ. Anita Pollack προς την Επιτροπή Θέμα: Περιβαλλοντική εκπαίδευση	3
93/C 132/05	Αριθ. 2392/91 της κ. Raymonde Dury προς την Επιτροπή Θέμα: Δράση των Δώδεκα κατά των παιδοκτονιών στη Βραζιλία	3
93/C 132/06	Αριθ. 124/92 του κ. Carlos Robles Piquer προς την Επιτροπή Θέμα: Κοινοτικές ενισχύσεις για τις περιβαλλοντικά υποβαθμισμένες αστικές περιοχές	4
93/C 132/07	Αριθ. 328/92 του κ. Μιχάλη Παπαγιαννάκη προς την Επιτροπή Θέμα: Οικοπεδοποίηση 125 000 στρεμμάτων δασικών εκτάσεων	4
93/C 132/08	Αριθ. 374/92 του κ. François Guillaume προς την Επιτροπή Θέμα: Ζημίες που προκλήθηκαν σε ιδιώτες και σε γεωργούς ιδίας εξαιτίας των αποβλήτων καδμίου και μολύβδου από το εργοστάσιο METALEUROΠ στο Noyelles-Godault (Pas-de-Calais).	5
93/C 132/09	Αριθ. 419/92 του κ. José Valverde López προς την Επιτροπή Θέμα: Μη εφαρμογή εκ μέρους της Ισπανίας της οδηγίας 84/466/Ευρατόμ του Συμβουλίου	6

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα (συνέχεια)</u>	<u>Σελίδα</u>
93/C 132/10	Αριθ. 491/92 του κ. Giuseppe Mottola προς την Επιτροπή Θέμα: Ιχθυοαγορές της περιφέρειας Καμπανίας — Ο ιός Virus Anisakis — Δημιουργία θαλάσσιου πάρκου	6
93/C 132/11	Αριθ. 556/92 της κ. Maartje van Putten προς την Επιτροπή Θέμα: Η εκτέλεση της κοινοτικής νομοθεσίας στις Κάτω Χώρες	7
93/C 132/12	Αριθ. 733/92 του κ. Luigi Moretti προς την Επιτροπή Θέμα: Παράλειψη ανακοίνωσης εκ μέρους της Ιταλίας των εθνικών μέτρων εκτέλεσης των οδηγιών σχετικά με την πολιτική περιβάλλοντος	7
93/C 132/13	Αριθ. 778/92 του κ. Diego de los Santos López προς την Επιτροπή Θέμα: Εφαρμογή στην Ισπανία της οδηγίας για τα πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες	7
93/C 132/14	Αριθ. 785/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς την Επιτροπή Θέμα: Η λίμνη Κουμουνδούρου	8
93/C 132/15	Αριθ. 834/92 του κ. Gerardo Gaibisso προς την Επιτροπή Θέμα: Χορήγηση ποσοτώσεων γάλακτος, καταβολή εισφορών: ιδιαιτερότητα της κατάστασης σε ορισμένες περιοχές της Ιταλίας	8
93/C 132/16	Αριθ. 835/92 του κ. Gerardo Gaibisso προς την Επιτροπή Θέμα: Καθεστώς ποσοτώσεων: αιτήματα του πρωθυπουργού της Ιταλικής Δημοκρατίας προς την Επιτροπή	9
93/C 132/17	Αριθ. 848/92 των βουλευτών Giulio Fantuzzi και Luigi Colajanni προς την Επιτροπή Θέμα: Παραγωγή και χρήση των βιοκαυσίμων	9
93/C 132/18	Αριθ. 905/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς την Επιτροπή Θέμα: Η λιπασματοβιομηχανία της Νέας Καρβάλης	10
93/C 132/19	Αριθ. 964/92 των βουλευτών Virginio Bettini, Enrico Falqui και Yves Frémion προς την Επιτροπή Θέμα: Η Τεχνική και Επαγγελματική Σχολή — Παράρτημα του ΚΚΕρ της Ispra	11
93/C 132/20	Αριθ. 1084/92 του κ. Paul Lannoye προς την Επιτροπή Θέμα: Υποβολή, από την Επιτροπή, αιτήσεων χορήγησης διπλώματος ευρεσιτεχνίας για εφαρμογές της Βιοτεχνολογίας	11
93/C 132/21	Αριθ. 1167/92 του κ. James Moorhouse προς την Επιτροπή Θέμα: Ενισχύσεις από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ανθρακα και Χάλυβα προς τα ανθρακωρυχεία του Ηνωμένου Βασιλείου	13
93/C 132/22	Αριθ. 1178/92 του κ. Παναγιώτη Ρουμελιώτη προς την Επιτροπή Θέμα: Προβλήματα στις αεροπορικές συνδέσεις Ασίας-Ευρώπης	14
93/C 132/23	Αριθ. 1248/92 του Lord O'Hagan προς την Επιτροπή Θέμα: Επιβολή και εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας	15
93/C 132/24	Αριθ. 1261/92 του κ. Dieter Rogalla προς την Επιτροπή Θέμα: Προστασία του περιβάλλοντος στον τομέα της υλοτομίας και της παραγωγής χάρτου	15
93/C 132/25	Αριθ. 1416/92 του κ. Ernest Glinne προς την Επιτροπή Θέμα: «Απόκρυψη» πληροφοριών σχετικά με το εμπόριο ναρκωτικών και το ξέπλυμα χρήματος που προέρχεται από το εμπόριο αυτό στην Ελβετία	16
93/C 132/26	Αριθ. 1425/92 των βουλευτών Reimer Böge, Reinhold Bocklet, Horst Langes, Honor Funk και Hedwig Keppelhoff-Wiechert προς την Επιτροπή Θέμα: Επισιτιστική βοήθεια για τη Ρωσία	16

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα (συνέχεια)</u>	<u>Σελίδα</u>
93/C 132/27	Αριθ. 1451/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς την Επιτροπή Θέμα: Η προστασία του Παγασητικού	17
93/C 132/28	Αριθ. 1768/92 της κ. Carmen Díez De Rivera Icaza προς την Επιτροπή Θέμα: Αποξήρανση της υγρής ζώνης Mercadal για την επέκταση γηπέδου γκολφ (κοινότητα Βαλεα- ρίδων/Ισπανίας)	17
93/C 132/29	Αριθ. 1818/92 του κ. Víctor Manuel Arbeloa Muru προς την Επιτροπή Θέμα: Μη εμπορικές πολιτιστικές ανταλλαγές	18
93/C 132/30	Αριθ. 1921/92 του κ. Αλέξανδρου Αλαβάνου προς την Επιτροπή Θέμα: Προστασία βιότοπου σπανίων αρπακτικών	18
93/C 132/31	Αριθ. 2069/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς την Επιτροπή Θέμα: Το καταφύγιο των αρπακτικών πουλιών στο δάσος Δαδιά Έβρου	18
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1921/92 και 2069/92	19
93/C 132/32	Αριθ. 1944/92 του κ. Paul Staes προς την Επιτροπή Θέμα: Παραβάσεις της οδηγίας για την ποιότητα του πόσιμου ύδατος	19
93/C 132/33	Αριθ. 2601/92 του κ. Paul Staes προς την Επιτροπή Θέμα: Κανόνες ποιότητας του πόσιμου νερού στο Βέλγιο	19
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1944/92 και 2601/92	20
93/C 132/34	Αριθ. 1956/92 της κ. Raymonde Dury προς την Επιτροπή Θέμα: Επείγουσα βοήθεια και υποδομές	20
93/C 132/35	Αριθ. 1982/92 του κ. Yves Verwaerde προς την Επιτροπή Θέμα: Προσφυγές επί παραλείψει και εκτέλεση των αποφάσεων του Δικαστηρίου στον τομέα αυτό ..	20
93/C 132/36	Αριθ. 2100/92 της κ. Teresa Domingo Segarra προς την Επιτροπή Θέμα: Εκρήξεις ξενοφοβίας στην Ισπανία	21
93/C 132/37	Αριθ. 2154/92 της κ. Mary Banotti προς την Επιτροπή Θέμα: Εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας	21
93/C 132/38	Αριθ. 2169/92 του κ. Manfred Vohrer προς την Επιτροπή Θέμα: Επέκταση του προγράμματος «Human Capital and Mobility» σε όλη την Ευρώπη	22
93/C 132/39	Αριθ. 2269/92 του κ. Herman Verbeek προς την Επιτροπή Θέμα: Πτώση των τιμών σπόρων ελαιοκράμβης	22
93/C 132/40	Αριθ. 2320/92 του Sir James Scott-Hopkins προς την Επιτροπή Θέμα: Προστασία έναντι της απάτης	23
93/C 132/41	Αριθ. 2372/92 του κ. John Tomlinson προς την Επιτροπή Θέμα: Κοινοτική πολιτική στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων	23
93/C 132/42	Αριθ. 2373/92 του κ. John Tomlinson προς την Επιτροπή Θέμα: Κοινοτική πολιτική στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων	24
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 2372/92 και 2373/92	24

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
93/C 132/43	Αριθ. 2404/92 του κ. Carlos Robles Piquer προς την Επιτροπή Θέμα: «Φόρουμ» για την προώθηση της επιστημονικής συνεργασίας ΕΟΚ-Ιαπωνίας	24
93/C 132/44	Αριθ. 2678/92 του κ. Jesús Cabezón Alonso προς το Συμβούλιο Θέμα: Περιβάλλον και δημόσια δαπάνη	25
93/C 132/45	Αριθ. 2679/92 του κ. Jesús Cabezón Alonso προς το Συμβούλιο Θέμα: Καταπολέμηση της ανεργίας και της φτώχειας	25
93/C 132/46	Αριθ. 2971/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η ανεργία στην Κοινότητα	26
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 2679/92 και 2971/92	26
93/C 132/47	Αριθ. 2703/92 του κ. Μιχάλη Παπαγιαννάκη προς το Συμβούλιο Θέμα: Μη νόμιμες συναλλαγές με αντικείμενο την πολιτιστική κληρονομιά	26
93/C 132/48	Αριθ. 2738/92 του κ. Alex Smith προς το Συμβούλιο Θέμα: Η ανακύκλωση των οικιακών αποβλήτων	27
93/C 132/49	Αριθ. 3009/92 του κ. Alex Smith προς το Συμβούλιο Θέμα: Περιβαλλοντικές επιπτώσεις από τη διάθεση πυρηνικών αποβλήτων	27
93/C 132/50	Αριθ. 3150/92 του κ. Αλέξανδρου Αλαβάνου προς το Συμβούλιο Θέμα: Χρόνος θητείας της Επιτροπής και Συνθήκη Μάαστριχτ	28
93/C 132/51	Αριθ. 3194/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η απλοποίηση της κοινοτικής νομοθεσίας για ΦΠΑ	28
93/C 132/52	Αριθ. 3391/92 του κ. Lode Van Outrive προς το Συμβούλιο Θέμα: Η χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού από τις υπηρεσίες του Συμβουλίου	28
93/C 132/53	Αριθ. 3431/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η μείωση του χρόνου προφυλάκισης ατόμων εν αναμονή της δίκης τους	29
93/C 132/54	Αριθ. 3520/92 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Τα συμφέροντα των Ελλήνων καλλιεργητών που παράγουν εξαγωγίμα προϊόντα	29
93/C 132/55	Αριθ. 16/93 της κ. Christine Oddy προς το Συμβούλιο Θέμα: Υπηρεσίες επιτήρησης υπό όρον απολυθέντων καταδίκων στην Ευρώπη	29
93/C 132/56	Αριθ. 35/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Οι έδρες των νέων κοινοτικών υπηρεσιών	30
93/C 132/57	Αριθ. 39/93 του κ. Jaak Vandemeulebroucke προς το Συμβούλιο Θέμα: Σύμβαση 171 του ΔΓΕ σχετικά με τη νυκτερινή εργασία — Οι εξελίξεις όσον αφορά το COM(91) 130 τελικό	30
93/C 132/58	Αριθ. 97/93 της κ. Annemarie Goedmakers προς το Συμβούλιο Θέμα: Μεταφορά πλουτωνίου με αεροσκάφος	31
93/C 132/59	Αριθ. 124/93 του κ. Jean-Marie le Chevallier προς το Συμβούλιο Θέμα: Ευρωπαϊκό δίκτυο τρένων μεγάλης ταχύτητας	31

(συνέχεια στη σελίδα 3 του εξωφύλλου)

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Σελίδα

93/C 132/60	Αριθ. 174/93 του κ. Gerd Müller προς το Συμβούλιο Θέμα: Τα θαλάσσια ατυχήματα των δεξαμενοπλοίων Aegean Sea και Braer	32
93/C 132/61	Αριθ. 216/93 του κ. Enrique Sarena Granell προς το Συμβούλιο Θέμα: Μέτρα ασφαλείας για την κίνηση των πετρελαιοφόρων	32
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 174/93 και 216/93	32
93/C 132/62	Αριθ. 214/93 της κ. Winifred Ewing προς το Συμβούλιο Θέμα: Europol	33
93/C 132/63	Αριθ. 250/93 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Σχέδιο ανάκαμψης «Le Pensée» για το γαλλικό διαμέρισμα της Γουαδελούπης	33
93/C 132/64	Αριθ. 251/93 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Καθεστώς του αεροδρομίου Τζουλιάννα στη νήσο Σαιν Μαρτέν	33
93/C 132/65	Αριθ. 254/93 του κ. Thomas Megahy προς το Συμβούλιο Θέμα: Κοινοτικό πρόγραμμα δράσης σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης στα μέσα μεταφοράς για άτομα περιορισμένης κινητικότητας	34
93/C 132/66	Αριθ. 288/93 του κ. Peter Crampton προς το Συμβούλιο Θέμα: Κοινοτική Επιτροπή των Περιφερειών	34

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1312/91

της κ. Ursula Schleicher (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(24 Ιουνίου 1991)

(93/C 132/01)

Θέμα: Οδηγία ΕΟΚ σχετικά με το πρότυπο D2-MAC για τις τηλεοπτικές μεταδόσεις μέσω δορυφόρου

Σύμφωνα με πληροφορίες, η Επιτροπή ετοιμάζει τροποποίηση της οδηγίας 86/529/ΕΟΚ (¹) της 3ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με «τη θέσπιση κοινών τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά την οικογένεια των προτύπων πακέτων/MAC για τις απευθείας τηλεοπτικές μεταδόσεις μέσω δορυφόρου» με στόχο τη δεσμευτική καθιέρωση του πρότυπου μετάδοσης MAC για όλα τα ευρωπαϊκά δορυφορικά τηλεοπτικά συστήματα. Το πρότυπο που προβλέπεται από την Επιτροπή δεν είναι, σύμφωνα με πληροφορίες, συμβατό με τα υπάρχοντα πρότυπα.

Τούτο θα έχει ως αποτελέσματα:

- την αντικατάσταση, σε σύντομο χρονικό διάστημα, όλων των τηλεοπτικών συσκευών που διατίθενται στις αγορές των δώδεκα κρατών μελών,
- την, κατά συνέπεια, τεράστια οικονομική επιβάρυνση όλων των καταναλωτών οι οποίοι θα αναγκαστούν να αγοράσουν νέες τηλεοπτικές συσκευές, και
- τη δημιουργία ενός τεράστιου όγκου αποβλήτων.

1. Δύναται η Επιτροπή να επιβεβαιώσει τις πληροφορίες αυτές;
2. Ποιος είναι ακριβώς ο στόχος της οδηγίας και ποιοι λόγοι επιβάλλουν την καθιέρωση ενός προτύπου τηλεοπτικών μεταδόσεων, το οποίο δεν είναι συμβατό με τα υπάρχοντα στην αγορά πρότυπα;
3. Σε ποια νομική βάση θα στηριχθεί η τροποποιητική αυτή οδηγία που βρίσκεται στο στάδιο της επεξεργασίας και σύμφωνα με ποια νομική βάση θα ζητηθεί η γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου;
4. Ποιο το ύψος της επιβάρυνσης των καταναλωτών και ποιες οι εναλλακτικές λύσεις που έχουν;

5. Έχει λάβει υπόψη της η Επιτροπή στο σχέδιό της το πρόβλημα της διαχείρισης των αποβλήτων που θα δημιουργηθούν από τις συσκευές που θα αντικατασταθούν και πώς σχεδιάζει να επιλύσει το πρόβλημα αυτό;

(¹) ΕΕ αριθ. L 311 της 6. 11. 1986, σ. 28.

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(28 Μαρτίου 1993)

Λόγω της οδηγίας 92/38/ΕΟΚ (11 Μαΐου 1992) με θέμα την υιοθέτηση της δορυφορικής διάδοσης τηλεοπτικών σημάτων (¹), που αντικαθιστά την οδηγία στην οποία αναφέρεται το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου και των πολυάριθμων συζητήσεων που έλαβαν χώρα κατά την προετοιμασία της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, η ερώτηση του αξιότιμου μέλους του Κοινοβουλίου έχει πλέον καταστεί άνευ αντικειμένου.

(¹) ΕΕ αριθ. L 137 της 20. 5. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1912/91

των βουλευτών Eugenio Melandri, Marie-Christine Aulas και Alexander Langer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Σεπτεμβρίου 1991)

(93/C 132/02)

Θέμα: Τέταρτη Σύμβαση Λομέ και ανθρώπινα δικαιώματα

Μία από τις μεγαλύτερες καινοτομίες της τέταρτης Σύμβασης της Λομέ είναι αναμφίβολα το άρθρο 5 το οποίο συνδέει την κοινοτική συνεργασία στον τομέα της ανάπτυξης με το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εκ μέρους των χωρών ΑΚΕ.

Σ' αυτό επιβεβαιώνεται ότι «ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αναγνωρίζεται ως θεμελιώδης παράγοντας μιας πραγματικής ανάπτυξης ... και σ' αυτή την προοπτική η

πολιτική ανάπτυξης και συνεργασίας είναι στενά συνδεδεμένες ...».

Σε πολλές, δυστυχώς, χώρες ΑΚΕ τα δικαιώματα του ανθρώπου δεν προωθούνται και δεν τηρούνται σε ικανοποιητικό βαθμό σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στις πολυάριθμες διεθνείς συμβάσεις που συχνά συμβαίνει να έχουν υπογράψει και αυτές οι χώρες ΑΚΕ. Εξάλλου, σημειώνονται αρκετά συχνά στις χώρες ΑΚΕ έκδηλες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για τις οποίες, εξαιτίας ορισμένων θεωρήσεων πολιτικού ή γεωστρατηγικού χαρακτήρα, δεν αντιδρά έντονα η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, ακόμη και με ενδεχόμενο πάγωμα των σχέσεων συνεργασίας με τις χώρες αυτές.

1. Με ποιον τρόπο σκοπεύει να ενεργήσει η Επιτροπή για την πλήρη εφαρμογή του άρθρου 5 της Σύμβασης 5 Λομέ και ποια είναι τα πορίσματα του σεμιναρίου που πραγματοποίησε η Επιτροπή (και που είχε συμφωνηθεί με ανακοίνωση προς το Συμβούλιο), το οποίο είχε ως στόχο τη μελέτη στρατηγικής προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο των πολιτικών συνεργασίας;
2. Ποιες είναι οι χώρες στις οποίες, λόγω παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η Επιτροπή αναγκάστηκε να υπενθυμίσει τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το άρθρο 5;
3. Ποιες είναι οι χώρες που μέχρι στιγμής κατέδειξαν στην Επιτροπή τις προτεραιότητές τους για τη διευκόλυνση του προγραμματισμού συνεργασίας που προβλέπεται στη Σύμβαση Λομέ IV και ποιο είναι σε γενικές γραμμές το περιεχόμενο αυτών των κατευθυντηρίων γραμμών;

**Απάντηση του κ. Marín
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(4 Μαρτίου 1993)

Μετά την ανακοίνωση της Επιτροπής της 25ης Μαρτίου 1991, το Συμβούλιο για την ανάπτυξη της 28ης Νοεμβρίου 1991 υιοθέτησε ψήφισμα για τα δικαιώματα του ανθρώπου, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη, στο οποίο αναγνωρίζεται ότι ο σεβασμός των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των δημοκρατικών αρχών αποτελεί απαραίτητο στοιχείο για την επίτευξη μιας δίκαιης, ισόρροπης και βιώσιμης ανάπτυξης.

Το ψήφισμα αυτό επιμένει στην ανάγκη να δοθεί προτεραιότητα στη λήψη θετικών μέτρων, αλλά επιπλέον δεν παραλείπει να αναφερθεί στη δυνατότητα κατάλληλων αντιδράσεων, ιδίως σε περιπτώσεις παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου ή σοβαρής διατάραξης των δημοκρατικών διαδικασιών. Τα μέτρα που αποφασίζονται στο πλαίσιο αυτό πρέπει να στηρίζονται σε αντικειμενικά και δίκαια κριτήρια και να είναι ανάλογα της σοβαρότητας κάθε περίπτωσης. Στα εν λόγω μέτρα είναι δυνατό να συμπεριλαμβάνονται, μεταξύ άλλων: εμπιστευτικά ή δημόσια διαβήματα· η τροποποίηση του περιεχομένου προγραμμάτων συνεργασίας ή των χρησιμοποιούμενων για την εφαρμογή τους οδών· η μετάθεση της υπογραφής ή της λήψης αποφάσεων αναγκών για την υλοποίηση της συνεργασίας· ενδεχομένως, ακόμη και η διακοπή των σχέσεων συνεργασίας (η οποία πάντως δεν πρέπει να συνεπάγεται και τη διακοπή της ανθρωπιστικής βοήθειας ή της βοήθειας έκτακτης ανάγκης, από την οποία ωφελούνται άμεσα ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού).

Μετά την υιοθέτηση του ψηφίσματος της 28ης Νοεμβρίου 1991, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της, πέρα από εμπιστευτικά διαβήματα στα οποία χρειάστηκε ενίοτε να προβούν προς τις αρχές ορισμένων χωρών ΑΚΕ, αναγκάστηκαν αρκετές φορές, στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας, να εγκρίνουν δηλώσεις με τις οποίες εκφράζουν την ανησυχία τους για την κατάσταση που παρατηρείται όσον αφορά το σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των δημοκρατικών αρχών σε διάφορες χώρες ΑΚΕ (Ζαΐρ, Τόγκο, Μπουρούντι, Κένια, Γουινέα του Ισημερινού, Σουδάν, Καμερούν, Νιγηρία, κλπ.) και οι οποίες δηλώσεις αποβλέπουν στην άσκηση πίεσης επί των ενεχομένων κυβερνήσεων, προκειμένου να αλλάξουν τη συμπεριφορά τους. Στην περίπτωση ορισμένων από τις ανωτέρω δηλώσεις, γινόταν ρητή αναφορά στην ανάγκη τήρησης του άρθρου 5 της τέταρτης Σύμβασης της Λομέ.

Στην περίπτωση ορισμένων χωρών ΑΚΕ, όπου διαπιστώθηκαν κραυγαλέες και συνεχείς παραβιάσεις των δικαιωμάτων του ανθρώπου ή σοβαρή διατάραξη της δημοκρατικής διαδικασίας, η Κοινότητα αναγκάστηκε επιπλέον να λάβει έναν αριθμό πολύ πιο σπουδαίων μέτρων. Με τον τρόπο αυτό ματαιώθηκε η κατάρτιση ενδεικτικού προγράμματος στο πλαίσιο της Σύμβασης της Λομέ με το Σουδάν, πάγωσε το σύνολο των σχέσεων επίσημης συνεργασίας με την Αίτη και το Ζαΐρ και εφαρμόστηκαν διάφορα ακόμη ειδικά μέτρα έναντι ορισμένων άλλων χωρών.

Έχοντας προσπαθήσει να εξαντλήσει σε πρώτο στάδιο όλες τις δυνατότητες διαλόγου με τις ενεχόμενες αρχές και φροντίζοντας ώστε να μην υποστούν αρνητικές συνέπειες οι τοπικοί πληθυσμοί (με τη συνέχιση της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας και της βοήθειας εκτάκτου ανάγκης, της συγχρηματοδότησης των αναπτυξιακών δραστηριοτήτων των ΜΚΟ, κλπ.), η Κοινότητα μπόρεσε με τον τρόπο αυτό να επιδείξει την αποφασιστικότητα που έκρινε αναγκαία.

Στο πλαίσιο ανοιχτού κι εποικοδομητικού διαλόγου που διεξάγει με τις χώρες ΑΚΕ για την εφαρμογή της τέταρτης Σύμβασης της Λομέ και στο πλαίσιο της εκπόνησης και υλοποίησης των διαφόρων προγραμμάτων και σχεδίων συνεργασίας που απορρέουν από αυτόν, η Επιτροπή δεν θα παύσει να θυμίζει την ανάγκη σεβασμού των κοινών δεσμεύσεων που προκύπτουν από τις διατάξεις του άρθρου 5 της ανωτέρω σύμβασης, καθώς και να επιδεικνύει αποφασιστικότητα για τη συμμόρφωση με τις αρχές που η Κοινότητα συνεχώς εξαίρει, με σκοπό η απαίτηση του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των δημοκρατικών αρχών να καταστεί ένας απ' τους σπουδαιότερους στόχους της κοινοτικής πολιτικής συνεργασίας για την ανάπτυξη.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2010/91

της κ. Maartje van Putten (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Σεπτεμβρίου 1991)

(93/C 132/03)

Θέμα: Παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και παροχή βοήθειας στο Μπανγκλαντές

Έχει ενημερωθεί η Επιτροπή για την έκθεση της επιτροπής Chittagong Hill Tracts σχετικά με τις παραβιάσεις των

ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Chittagong Hill Tracts (Μπανγκλαντές);

Κατά πόσο λαμβάνει η περιοχή αυτή μέρος της βοήθειας που παρέχεται στο Μπανγκλαντές, κυρίως της επείγουσας βοήθειας που χορηγείται μετά από τις πρόσφατες θεομηνίες;

Είναι διατεθειμένη η Επιτροπή να ζητήσει πληροφορίες από τις αρχές του Μπανγκλαντές σχετικά με τη ζημία που οι θύελλες προκάλεσαν στην εν λόγω περιοχή και με τις συνέπειες για τις φυλές που ζουν εκεί;

Ποιες εγγυήσεις έχει η Επιτροπή ότι η χορηγούμενη βοήθεια φτάνει και ως τον πληθυσμό αυτό;

**Απάντηση του κ. Marín
εξ ονόματος της Επιτροπής
(4 Μαρτίου 1993)**

Η Επιτροπή έχει υπόψη της την έκθεση της επιτροπής Chittagong Hill Tracts σχετικά με τις παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Chittagong Hill Tracts (Μπανγκλαντές).

Ήδη από έτους και πλέον η Επιτροπή πραγματοποιεί μέσω του αντιπροσώπου της στο Μπανγκλαντές τακτικές συνομιλίες σχετικά με την κατάσταση από άποψη ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα αυτή. Οι συνομιλίες διεξάγονται μεταξύ των πρεσβευτών της ΕΚ στη Ντάκα και της κυβέρνησης της Βεγγάλης εκπροσωπούμενης από τον υπουργό εξωτερικών υποθέσεων, υπό την προεδρία της ΕΚ, και στη διάρκεια τους δόθηκε σταθερά έμφαση στην κατάσταση του πληθυσμού που ανήκει στις φυλές του Chittagong Hill Tracts και τα ανθρώπινα δικαιώματά τους. Κατά τις συνομιλίες φάνηκε ότι η σημερινή δημοκρατικά εκλεγμένη κυβέρνηση επιθυμεί σοβαρά να επιλύσει κατά τρόπο φιλικό και μόνιμο την κατάσταση στο Hill Tracts.

Ο τυφώνας του Απριλίου 1991 προκάλεσε ελάχιστα ή και καθόλου θέματα και ζημίες στο Chittagong Hill Tracts. Η επείγουσα βοήθεια και η βοήθεια ανασυγκρότησης που απέστειλε η Επιτροπή μετά τον τυφώνα στο Μπανγκλαντές έφθασε στις βαρέως πληγείσες περιοχές και τους πληθυσμούς των πεδινών παράκτιων περιοχών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2040/91

της κ. Anita Pollack (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Σεπτεμβρίου 1991)

(93/C 132/04)

Θέμα: Περιβαλλοντική εκπαίδευση

Ποια είναι τα ήδη υπάρχοντα ή τα προγραμματισμένα σχέδια που έχουν ως στόχο τη διεύρυνση της εκπαίδευσης σε περιβαλλοντικά ζητήματα;

**Απάντηση του κ. Van Miert
εξ ονόματος της Επιτροπής
(11 Δεκεμβρίου 1992)**

Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου καλείται να ανατρέξει στο πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με την πολιτική και τη δράση για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη, τόμος II, και ιδίως στο τμήμα 7.5 και στον πίνακα 17 (').

(') COM(92) 23 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2392/91

της κ. Raymonde Dury (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(22 Οκτωβρίου 1991)

(93/C 132/05)

Θέμα: Δράση των Δώδεκα κατά των παιδοκτονιών στη Βραζιλία

Ο υπουργός εξωτερικών του Βελγίου, σε απάντηση προς βέλγο βουλευτή, αναφέρεται στη συμμετοχή της χώρας του σε δράση που διεξάγεται από κοινού με τους Δώδεκα για την αντιμετώπιση των εγκλημάτων και των πράξεων βίας που διαπράττονται εις βάρος των παιδιών στους δρόμους της Βραζιλίας.

Με ποιον τρόπο παρεμβαίνει η Κοινότητα;

**Απάντηση του κ. Marín
εξ ονόματος της Επιτροπής
(4 Μαρτίου 1993)**

Το ζήτημα των παιδοκτονιών, λόγω της σοβαρότητάς του, απαιτεί την κατάλληλη αντίδραση τόσο της διεθνούς κοινότητας όσο και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Σε ό,τι την αφορά, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προσπαθεί να συμβάλει όσο καλύτερα μπορεί στην αντιμετώπιση του προβλήματος της ύπαρξης 8 εκατομμυρίων παιδιών στους δρόμους, τα οποία ζουν στη στέρηση και την εγκατάλειψη και σιγά σιγά βυθίζονται στην εγκληματικότητα.

Σε επίπεδο Κοινότητας, κρίθηκε σκόπιμη η προσπάθεια να αναληφθεί δράση μέσω των ΜΚΟ και με τη στήριξη συγκεκριμένων προληπτικών σχεδίων για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Έτσι, στο πλαίσιο ενός τέτοιου σχεδίου, το οποίο αναμένεται να εισέλθει προσεχώς στη φάση λειτουργίας, προβλέπεται σειρά ενεργειών με στόχους:

- τη διαμόρφωση στρατηγικών καλύτερα προσαρμοσμένων στην ανάγκη ενίσχυσης της συνειδητοποίησης εκ μέρους των παιδιών του δρόμου των κινδύνων που συνεπάγονται τα ναρκωτικά·
- τη δημιουργία εκπαιδευτικών και υγειονομικών υπηρεσιών·

— τη διάδοση κατάλληλων μεθόδων μεταξύ των εκπαιδευτών του δρόμου.

Η εν λόγω κατηγορία ενεργειών είναι σύμφωνη, αφενός, με τις οδηγίες του Συμβουλίου σχετικά με το συγκεκριμένο πρόβλημα —τόσο εκείνες του 1987, όσο και τις πιο πρόσφατες— και, αφετέρου, καλύπτει μια επιτακτική ανάγκη. Είναι, ωστόσο, σαφές, λαμβανομένου υπόψη του μεγέθους του προβλήματος, ότι τα σχέδια αυτής της μορφής δεν αποτελούν παρά στοιχεία μιας συνολικής στρατηγικής που είναι ανάγκη να διαμορφωθεί και η οποία δεν θα μπορούσε να προέλθει από μόνη την Κοινότητα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 124/92

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(7 Φεβρουαρίου 1992)

(93/C 132/06)

Θέμα: Κοινοτικές ενισχύσεις για τις περιβαλλοντικές υποβαθμισμένες αστικές περιοχές

Το σχέδιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δρομολόγηση ενός προγράμματος αναβάθμισης του αστικού περιβάλλοντος προβλέπει για την περιοχή Villaverde της Μαδρίτης παρέμβαση στην οικονομική δραστηριότητα και στην πολεοδομία της περιοχής του δήμου της Μαδρίτης.

Η Επιτροπή προτίθεται, κατά τα φαινόμενα, να θέσει σε εφαρμογή την Πράσινη Βίβλο για το αστικό περιβάλλον, μέσω ενεργειών τέτοιου είδους, δεδομένου ότι έχει προαναγγείλει την πρόθεσή της να διαθέσει στο περιβάλλον των πόλεων κονδύλι ύψους 30 εκατ. Ecu.

Μπορεί η Επιτροπή να δηλώσει βάσει ποιων κριτηρίων προέβη στην επιλογή των αστικών περιοχών στις οποίες θα χορηγήσει χρηματοδότηση με στόχο την κατάλληλη ανάπλασή τους, καθώς και με ποιο τρόπο κρίνει ότι θα μπορέσει να οργανώσει την υποβολή αιτήσεων των αστικών περιοχών που θεωρούν ότι συγκεντρώνουν τις προϋποθέσεις για να περιληφθούν στην ενδιαφέρουσα αυτή κοινοτική δράση;

**Απάντηση του κ. Παλαιοκρασά
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(2 Μαρτίου 1993)

Η Επιτροπή χορήγησε χρηματοδοτική ενίσχυση 50 000 Ecu στην Comunidad de Madrid και στην Ayuntamiento de Madrid για την πραγματοποίηση ενός «σεμιναρίου αστικής μελέτης» στην Μαδρίτη σχετικά με τη συνοικία Villaverde. Παρόμοιες ενέργειες έλαβαν χώρα στη Γένοβα και στο Αμβούργο. Προβλέπονται άλλες στο Tilburg, στο Blois, κλπ.

Ο σκοπός των σεμιναρίων αυτών είναι, κατ' ουσίαν, να βοηθήσουν την τοπική αρχή ή άλλη δημόσια αρχή να κάνουν πραγματικότητα το περιεχόμενο της Πράσινης Βίβλου για το αστικό περιβάλλον. Ταυτοχρόνως, τα σεμινάρια αυτά παρέ-

χουν στην Επιτροπή τα αναγκαία στοιχεία για μια αποτελεσματική γνώση των προβλημάτων που απαντούν. Μέχρι σήμερα οι πόλεις οι οποίες αποτελούν το αντικείμενο των εργασιών αυτών επελέγησαν σε συνάρτηση με τα αιτήματα. Στο μέλλον, το πρόγραμμα θα καταρτισθεί κατόπιν συμφωνίας με την «Ομάδα εμπειρογνομόνων» για το αστικό περιβάλλον», όπως αποφάσισε το Συμβούλιο των Υπουργών.

Στο πλαίσιο της Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος, πυρηνικής ασφάλειας και προστασίας των πολιτών, τα μόνα μέσα για να χρηματοδοτηθούν οι διεργασίες αστικής ανάπλασης (πέραν της διοργάνωσης σεμιναρίων και της χρηματοδότησης ορισμένων ερευνών) εντάσσονται στο πρόγραμμα LIFE.

Οι προτεραιότητες εγκρίθηκαν από την Επιτροπή στις 2 Δεκεμβρίου 1992 ('). Μέχρι σήμερα, έχει καταρτισθεί από την Επιτροπή ο κατάλογος των κριτηρίων, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέλη της διαχειριστικής επιτροπής.

Εξάλλου, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού του ΕΤΠΑ, η Επιτροπή συγχρηματοδότησε, από το 1990, 25 πρότυπα αστικά έργα, με σκοπό να γίνει πειραματική εφαρμογή των καινοτόμων ιδεών στην Κοινότητα.

Ένα από τα τέσσερα μεγάλα θέματα του προγράμματος αυτού αφορά άμεσα τις υποβαθμισμένες αστικές συνοικίες. Πρόκειται για συνοικίες κατοικιών που ευρίσκονται στις περιφέρειες ή στο κέντρο των πόλεων.

Τα υποστηριζόμενα μέτρα αποσκοπούν στην κοινωνική και επαγγελματική ένταξη ενός πληθυσμού ο οποίος αντιμετωπίζει το φάσμα της ανεργίας και τον κοινωνικό αποκλεισμό. Ο στόχος είναι η επανενσωμάτωση των συνοικιών αυτών στην οικονομική ζωή της πόλης.

Τα πρώτα έργα του τύπου αυτού αφορούσαν το Λονδίνο και τη Μασσαλία, και σύντομα θα ακολουθήσουν άλλα παρόμοια στο Ρότερνταμ, στις Βρυξέλλες, στη Λυών, στο Paisley, στο Groningen και στη Βρέμη.

(') ΕΕ αριθ. C 331 της 16. 12. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 328/92

του κ. Μιχάλη Παπαγιαννάκη (GUE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Φεβρουαρίου 1992)

(93/C 132/07)

Θέμα: Οικοπεδοποίηση 125 000 στρεμμάτων δασικών εκτάσεων

Με προεδρικό διάταγμα του ΥΠΕΧΩΔΕ, το οποίο έχει ήδη υπογραφεί από τον υπουργό του και βρίσκεται στο Υπουργείο Γεωργίας για να υπογραφεί, ενώ πρέπει να συνυπογραφεί και από τους υπουργούς οικονομικών και υγείας-πρό-

νοιας, ανοίγει ο δρόμος για την οικοπεδοποίηση 125 000 στρεμμάτων δασικών ή αναδασωτέων εκτάσεων. Με τη ρύθμιση αυτή ευνοούνται περίπου 300 000 μέλη 150 οικοδομικών συνεταιρισμών, που ως τώρα δεν είχαν το δικαίωμα —παρά το γεγονός ότι είχαν αγοράσει τις εκτάσεις— να κάνουν οριστικά συμβόλαια γιατί οι περιοχές ήταν δασικές. Ας σημειωθεί ότι τα 125 000 στρέμματα «υπό αξιοποίηση» δηλαδή οικοπεδοποίηση, βρίσκονται στα παράλια της Αττικής, στον Ελαιώνα, στις πλαγιές της Πάρνηθας, της Πεντέλης και του Υμηττού, στην παραλιακή ζώνη του Κορινθιακού και Αργολικού Κόλπου, στην Εύβοια, στη Χαλκιδική, περιοχές ιδιαίτερα κορεσμένες λόγω της αυθαίρετης δόμησης.

Λαμβάνοντας υπόψη:

1. Την ένδεια της ελληνικής φύσης σε δασικές εκτάσεις, που ολοένα και αυξάνεται.
2. Ότι τα δάση αποτελούν ρυθμιστικό παράγοντα της ποιότητας του περιβάλλοντος και κατ' επέκταση της ποιότητας ζωής.
3. Το άρθρο 117, παράγραφος 3, του ελληνικού συντάγματος που καθιστά υποχρεωτική την αναδάσωση σε συνδυασμό με το άρθρο 24 του συντάγματος για την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος:

Ερωτάται η Επιτροπή εάν έχει ενημερωθεί από το ΥΠΕΧΩΔΕ σχετικά με αυτό το σχέδιο, εάν κρίνει ότι συμβιβάζεται με την πολιτική της για την προστασία των δασών, και πώς σκοπεύει να ενεργήσει και τι διαβήματα να αναλάβει προς την ελληνική κυβέρνηση προκειμένου να σταματήσει μια ήδη παλαιά πολιτική καταστροφής των δασών στην Ελλάδα;

**Απάντηση του κ. Παλαιοκρασά
εξ ονόματος της Επιτροπής
(24 Φεβρουαρίου 1993)**

Επισημώς δεν έχει κοινοποιηθεί τίποτε στην Επιτροπή σχετικά με το προεδρικό διάταγμα στο οποίο αναφέρεται το αξιότιμο μέλος. Ωστόσο, η Επιτροπή γνωρίζει, εδώ και πολλά χρόνια, τους κινδύνους που αντιμετωπίζουν τα ευρωπαϊκά και, ειδικότερα, τα μεσογειακά δάση. Εκτιμά ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να αποφύγουν κάθε ενέργεια η οποία ενδέχεται να προκαλέσει την επιδείνωση της κατάστασης των δασών στην επικράτειά τους.

Επιπλέον, η Επιτροπή είχε ήδη την ευκαιρία να διευκρινήσει [βλέπε γραπτή ερώτηση αριθ. 1106/91 του κ. Δεσσύλα (*)] ότι στον τομέα της χωροταξίας των δασικών ζωνών, προκειμένου να επιτραπεί η οικοπεδοποίηση, δεν μπορεί να παρέμβει παρά μόνο σε περιπτώσεις παράβασης του κοινοτικού δικαίου (ζώνες ειδικής προστασίας που ορίζονται δυνάμει της οδηγίας 79/409) (*).

Ωστόσο, η Επιτροπή εκτιμά ότι τα νομικά μέτρα που προβλέπονται στην οδηγία 92/43/ΕΟΚ (*), σχετικά με τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και

χλωρίδας, είναι δυνατόν να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότερη προστασία των δασών στην κοινοτική επικράτεια.

(*) ΕΕ αριθ. C 38 της 15. 2. 1992.

(*) ΕΕ αριθ. L 103 της 25. 4. 1979.

(*) ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 374/92

του κ. François Guillaume (RDE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Φεβρουαρίου 1992)

(93/C 132/08)

Θέμα: Ζημίες που προκλήθηκαν σε ιδιώτες και σε γεωργούς ιδίως εξαιτίας των αποβλήτων καδμίου και μολύβδου από το εργοστάσιο METALEUROP στο Noyelles-Godault (Pas-de-Calais).

Η εταιρεία επεξεργασίας μη σιδηρούχων μετάλλων METALEUROP με έδρα το Noyelles-Godault (Pas-de-Calais) καταδικάστηκε για τις ζημίες που προκάλεσαν τα δικά της απόβλητα μολύβδου και καδμίου σε γαίες αγροτικών εκμεταλλεύσεων. Στην εν λόγω καταδίκη προέβη τον Φεβρουάριο 1989 το πολυμελές πρωτοδικείο του Bethunes· την επιβεβαίωσε τον Απρίλιο 1991 το εφετείο του Douai.

Τα γεγονότα που αποτελούν μομφή για την ως άνω εταιρεία εμπνέουν στο πεδίο που καλύπτει η οδηγία 83/513 (*), η οποία φαίνεται ότι έχει αναγνωρίσει στη Γαλλία μια σχετική καθυστέρηση όσον αφορά την εφαρμογή της συγκεκριμένης οδηγίας. Για το λόγο αυτό ερωτάται η Επιτροπή:

1. Ποια μέτρα, ενδεχομένως αναγκαστικά, σκοπεύει να λάβει η Επιτροπή για να επιβάλει στη Γαλλία, ιδίως στην εταιρεία METALEUROP, και στις λοιπές χώρες της Κοινότητας την εφαρμογή των κοινοτικών οδηγιών, οι οποίες περιορίζουν την απόρριψη καδμίου, όντως εντός των προβλεπομένων προθεσμιών;
2. Πώς σχεδιάζει η Επιτροπή να επιβάλει τον περιορισμό των εκπομπών βιομηχανικών αποβλήτων στην ατμόσφαιρα όπως εκείνων που περιέχουν μη σιδηρούχα μέταλλα και ιδίως κάδμιο;
3. Ενώπιον αυτών των βιομηχανικών ρυπάνσεων, ποιες διατάξεις έχει προβλέψει ή εξετάσει η Επιτροπή ώστε να καθίσταται δυνατή μία άνευ χρονοτριβής αποζημίωση των αγροτών ή γενικότερα των ατόμων που έχουν υποστεί ζημία και να μην αναγκάζονται τα θύματα να υφίστανται τα έξοδα και τις χρονικές διάρκειες των αστικών υποθέσεων, ενώ πρόκειται για παρανομία ποινικής υφής;

(*) ΕΕ αριθ. L 291 της 24. 10. 1983, σ. 1.

**Απάντηση του κ. Παλαιοκρασά
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(8 Μαρτίου 1993)

1. Η συνέχιση της διαδικασίας παραβίασης εκ μέρους της Επιτροπής κατά της Γαλλίας, ιδιαίτερα στην περίπτωση του

εργοστασίου METALEUROP στο Noyelles-Godault, δεν θεωρείται πλέον επίκαιρη δεδομένου ότι η Γαλλία όχι μόνο έχει φροντίσει για τη σύμφωνη μεταγραφή της ως άνω οδηγίας σε γαλλικό δίκαιο, αλλά παράλληλα, κατόπιν των δικαστικών πρωτοβουλιών που ανέλαβε το συγκεκριμένο κράτος μέλος κατά των ρυπαινόντων σε κάδμιο και ιδιαίτερα όσον αφορά το εργαστάσιο METALEUROP, οι οριακές τιμές για το κάδμιο σήμερα τηρούνται κατά τις απορρίψεις σε υδάτινο περιβάλλον.

2. Όσον αφορά την ατμοσφαιρική ρύπανση βιομηχανικής προέλευσης η οδηγία 84/360/ΕΟΚ (1) καθορίζει σύνολο απαιτήσεων για τη μείωση της ρύπανσης από βαρέα μέταλλα που προέρχονται από συγκεκριμένες βιομηχανικές εγκαταστάσεις οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα Ι της ως άνω οδηγίας. Στο ψήφισμα 88/С 30/01 του Συμβουλίου (2), με το οποίο προσδιορίζονται οι προτεραιότητες του κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση της περιβαλλοντικής ρύπανσης από το κάδμιο αναφέρεται επίσης ρητά η ανάγκη να ληφθούν υπόψη οι σημαντικές αέριες πηγές, οι οποίες επίσης εκτιμήθηκαν όταν διαμορφώθηκαν οι υποχρεώσεις μείωσης κατά 50 % των εκπομπών οκτώ βαρέων μετάλλων στο πλαίσιο της δήλωσης της τρίτης διυπουργικής διάσκεψης της Βόρειας Θάλασσας.

3. Οι αποζημιώσεις στις οποίες αναφέρεται το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου εμπίπτουν αποκλειστικά και μόνο στο πεδίο εφαρμογής του εθνικού δικαίου και όχι στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου.

(1) ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984.

(2) ΕΕ αριθ. C 30 της 25. 1. 1988.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 419/92

του κ. José Valverde López (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Μαρτίου 1992)

(93/C 132/09)

Θέμα: Μη εφαρμογή εκ μέρους της Ισπανίας της οδηγίας 84/466/Ευρατόμ του Συμβουλίου

Θα ήθελα να πληροφορηθώ αν η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει στείλει στην ισπανική κυβέρνηση προειδοποιητική επιστολή για μη ανακοίνωση των εθνικών μέτρων εφαρμογής της οδηγίας 84/466/Ευρατόμ (1) του Συμβουλίου, καθώς και σε ποιο στάδιο βρίσκεται σήμερα η σχετική διαδικασία για παράβαση.

(1) ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984, σ. 1.

Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής

(24 Φεβρουαρίου 1993)

Η Επιτροπή πληροφορεί το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου ότι η Ισπανία έχει κοινοποιήσει τα εθνικά μέτρα εφαρ-

μογής της οδηγίας 84/466/ΕΟΚ. Έχει ωστόσο εκδώσει αιτιολογημένη γνώμη για μη συμμόρφωση προς τα μέτρα αυτά.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 491/92

του κ. Giuseppe Mottola (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(9 Μαρτίου 1992)

(93/C 132/10)

Θέμα: Ιχθυαγορές της περιφέρειας Καμπανίας — Ο ιός Virus Anisakis — Δημιουργία θαλάσσιου πάρκου

Έχοντας υπόψη ότι στις ιχθυαγορές της περιφέρειας Καμπανίας επικρατεί μια όχι τελείως αδικαιολόγητη σύγχυση σχετικά με τις βλάβες που μπορεί να προκαλέσει στην ανθρώπινη υγεία ο ιός «Virus Anisakis» που εντοπίστηκε στα καλούμενα «λαϊκά» αλιεύματα (pesce azzurro), με επιπτώσεις στην απασχόληση και στην οικονομία, ερωτάται η Επιτροπή εάν νομίζει ότι θα πρέπει:

1. Να προωθήσει εξονυχιστικό έλεγχο για να διαπιστώσει εάν δικαιολογούνται οι διστάμενες εκτιμήσεις των υγειονομικών οργάνων που διενεργούν τους ελέγχους.
2. Να βοηθήσει στη δημιουργία ενός «θαλάσσιου πάρκου» κατά μήκος των ακτών της Καμπανίας που θα συμβάλει στην εξυγίανση και την προστασία του περιβάλλοντος και θα συμβιβάζεται με την άσκηση αλιευτικής δραστηριότητας.
3. Να θεσπίσει μια κοινοτική αλιευτική πολιτική που θα εξασφαλίζει την επανεξισορρόπηση των θαλασσίων οικοσυστημάτων.
4. Να παρέμβει ώστε να αποζημιώσει τους θιγόμενους για τα διαφυγόντα έσοδά τους και να κατοχυρώσει διαθρωπτικές παρεμβάσεις για την καταπολέμηση της ανεργίας στον τομέα της αλιείας και τους συναφείς προς αυτήν τομείς;

Απάντηση του κ. Marín
εξ ονόματος της Επιτροπής

(20 Νοεμβρίου 1992)

Η Επιτροπή είναι ενήμερη για την κατάσταση στις ιταλικές ιχθυαγορές συνεπεία του παρασίτου Anisakis. Οι εθνικές υγειονομικές αρχές είναι ήδη σε θέση να αποτιμήσουν κάθε ενδεχόμενο κίνδυνο που τα παράσιτα αυτά μπορεί να αποτελούν για τη δημόσια υγεία. Όσον αφορά την πώση στις πωλήσεις «λαϊκών αλιευμάτων», η Επιτροπή τη θεωρεί πρόσκαιρη και σχετικά περιορισμένη κι εκτιμάει ότι, σε κάθε περίπτωση, δεν δικαιολογεί τη λήψη ειδικών κοινοτικών μέτρων. Η Επιτροπή έχει ήδη αναλάβει δεσμεύσεις στο πλαί-

σιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής σχετικά με μεγάλο αριθμό πρωτοβουλιών οι οποίες αποβλέπουν στην ορθή διαχείριση των θαλασσίων πόρων και στη βελτίωση των διαρθρώσεων στον αλιευτικό τομέα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 556/92

της κ. Maartje van Putten (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(19 Μαρτίου 1992)

(93/C 132/11)

Θέμα: Η εκτέλεση της κοινοτικής νομοθεσίας στις Κάτω Χώρες

Στις 17 Ιανουαρίου 1992 το υπουργικό συμβούλιο των Κάτω Χωρών συμφώνησε με πρόταση νόμου η οποία καταργεί τις διαδικασίες συμμετοχής και τη διαβούλευση με γνωμοδοτικά και διαβουλευτικά όργανα που είναι υποχρεωτικές για την επιτυχία σημαντικού μέρους της ολλανδικής νομοθεσίας, εφόσον η σχετική νομοθεσία αφορά αποκλειστικά την εκτέλεση της κοινοτικής νομοθεσίας. Το γεγονός αυτό αποτελεί μια λογική εξέλιξη, τόσο λόγω του εκτελεστικού χαρακτήρα της εν λόγω νομοθεσίας όσο και χάριν μιας ταχύτερης εκτέλεσης των κοινοτικών κανόνων.

1. Γνωρίζει η Επιτροπή την εν λόγω πρόταση νόμου;
2. Συμμερίζεται η Επιτροπή την άποψη ότι οι διαδικασίες συμμετοχής, καθώς και τα γνωμοδοτικά και διαβουλευτικά όργανα συμβάλλουν ουσιαστικά στη δημοκρατική στάθμιση των συμφερόντων που εντάσσεται στο πλαίσιο των νομοθετικών διαδικασιών;
3. Μπορεί να ανακοινώσει η Επιτροπή με ποιον τρόπο είναι δυνατόν να αντισταθμιστεί, στις διαδικασίες μέσω των οποίων θεσπίζεται η κοινοτική νομοθεσία, η απώλεια των δυνατοτήτων συμμετοχής, γνωμοδότησης και διαβούλευσης σε εθνικό επίπεδο;

Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής
(2 Μαρτίου 1993)

1. Ναι, η Επιτροπή γνωρίζει αυτό το σχέδιο νόμου.
2. Η Επιτροπή αναγνωρίζει το ενδιαφέρον που παρουσιάζει κάθε μορφή ενθάρρυνσης του κοινωνικού διαλόγου στο πλαίσιο οιασδήποτε νομοθετικής διαδικασίας.
3. Η Επιτροπή δεν είναι αρμόδια να διαχειρισθεί το θέμα που επισημαίνει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, το οποίο εμπίπτει στην αρμοδιότητα των υπευθύνων εθνικών αρχών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 733/92

του κ. Luigi Moretti (ARC)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(6 Απριλίου 1992)

(93/C 132/12)

Θέμα: Παράλειψη ανακοίνωσης εκ μέρους της Ιταλίας των εθνικών μέτρων εκτέλεσης των οδηγιών σχετικά με την πολιτική περιβάλλοντος

Έχοντας υπόψη ότι η μεταφορά των κοινοτικών οδηγιών στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών αποτελεί μία από τις πρωταρχικές υποχρεώσεις·

έχοντας υπόψη ότι η Ιταλία εξακολουθεί να καθυστερεί την υιοθέτηση των εν λόγω οδηγιών·

Ποιους λόγους προέβαλε η ιταλική κυβέρνηση προς αιτιολόγηση της παράλειψης να ανακοινώσει την εφαρμογή της οδηγίας 89/428/ΕΟΚ (¹);

Απεστάλησαν στην ιταλική κυβέρνηση εκ μέρους της Επιτροπής επιστολές γνωστοποίησης, σε απάντηση δε δόθηκαν αιτιολογημένες γνωμοδοτήσεις;

(¹) ΕΕ αριθ. L 201 της 14. 7. 1989, σ. 56.

Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής
(9 Μαρτίου 1993)

Οι ιταλικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή τα εθνικά μέτρα εκτέλεσης των οδηγιών 78/176/ΕΟΚ, 82/883/ΕΟΚ και 89/428/ΕΟΚ σχετικά με τη ρύπανση που προκαλούν τα απόβλητα της βιομηχανίας διοξειδίου του τιτανίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 778/92
του κ. Diego de los Santos López (ARC)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(6 Απριλίου 1992)
(93/C 132/13)

Θέμα: Εφαρμογή στην Ισπανία της οδηγίας για τα πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες

Η οδηγία του Συμβουλίου 89/592/ΕΟΚ (¹) της 13ης Νοεμβρίου 1989 καθορίζει τους όρους για το συντονισμό των ρυθμίσεων που αφορούν τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες.

Η εν λόγω οδηγία επιβάλλει στα κράτη μέλη να απαγορεύουν την αποκάλυψη εμπιστευτικών πληροφοριών που κατέχουν ορισμένα άτομα, κυρίως λόγω της ιδιότητάς τους ως μελών των διοικητικών, διευθυντικών ή εποπτικών οργάνων του εκδότη κινητών αξιών. Απαγορεύεται επίσης η απόκτηση ή εκχώρηση, για δικό τους λογαριασμό ή λογαριασμό τρίτων,

είτε άμεσα είτε έμμεσα, των κινητών αξιών του εκδότη, χρησιμοποιώντας τις εμπιστευτικές πληροφορίες.

Μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει σε ποιο στάδιο βρίσκεται η εφαρμογή της οδηγίας αυτής στην Ισπανία;

(¹) ΕΕ αριθ. L 334 της 18. 11. 1989, σ. 30.

**Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής
(2 Μαρτίου 1993)**

Η Επιτροπή πληροφορεί το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου ότι η Ισπανία έχει ήδη ανακοινώσει στην Επιτροπή τα μέτρα εκτέλεσης της οδηγίας 89/592/ΕΟΚ.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 785/92
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (S)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(6 Απριλίου 1992)
(93/C 132/14)**

Θέμα: Η λίμνη Κουμουνδούρου

Η λίμνη Κουμουνδούρου, που βρίσκεται στα όρια Πελοποννήσου-Αττικής κοντά στο Θριάσιο Πεδίο, αντιμετωπίζει πρόβλημα μόλυνσης που προέρχεται κυρίως από τα απόβλητα της Εταιρίας «Ελληνικά Διυλιστήρια».

Σε ποιες ενέργειες μπορεί να προβλέι η Επιτροπή για την προστασία του περιβάλλοντος της λίμνης αυτής;

**Απάντηση του κ. Παλαιοκρασσά
εξ ονόματος της Επιτροπής
(3 Μαρτίου 1993)**

Η ερώτηση αφορά τη ρύπανση της λίμνης Κουμουνδούρου που προκαλείται κυρίως από τις εκπομπές ενός διυλιστηρίου.

Μεταξύ των εν ισχύ κοινοτικών ρυθμίσεων, στη συγκεκριμένη περίπτωση ισχύει, χωρίς αμφιβολία, η οδηγία 76/464/ΕΟΚ (¹) σχετικά με την έκχυση επικίνδυνων ουσιών στο υδάτινο περιβάλλον.

Σύμφωνα με το 2ο άρθρο της εν λόγω οδηγίας, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οφείλουν να λάβουν μέτρα προκειμένου να εξαλείψουν τη ρύπανση που προκαλούν οι ουσίες που ανήκουν στον κατάλογο I, και να μειώσουν τη ρύπανση που δημιουργείται από τις ουσίες του καταλόγου II.

Η ρύπανση από τα διυλιστήρια προκαλείται εν γένει από τις ουσίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο II για τις οποίες, βάσει της αρχής της επικουρικότητας, οι αρμόδιες αρχές

οφείλουν να χορηγήσουν προηγούμενες εγκρίσεις απόρριψης σύμφωνα με τα πρότυπα εκπομπών και με τους στόχους ποιότητας που περιλαμβάνονται στα εθνικά προγράμματα μείωσης τα οποία έχουν εγκριθεί βάσει των παραγράφων 1, 2 και 3 του άρθρου 7.

Η Επιτροπή έχει ήδη δρομολογήσει τη διαδικασία παράβασης κατά του ελληνικού κράτους, λαμβανομένου υπόψη ότι δεν έχουν καταρτιστεί προγράμματα μείωσης που περιλαμβάνουν στόχους ποιότητας για τα ύδατα των αποδεκτών κατά την έννοια του άρθρου 7, παράγραφοι 1, 2, 3 και 5.

(¹) ΕΕ αριθ. L 129 της 18. 5. 1976.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 834/92
του κ. Gerardo Gaibisso (PPE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(14 Απριλίου 1992)
(93/C 132/15)**

Θέμα: Χορήγηση ποσοστάσεων γάλακτος, καταβολή εισφορών: ιδιαιτερότητα της κατάστασης σε ορισμένες περιοχές της Ιταλίας

Έχοντας υπόψη ότι ο ιταλικός νόμος της 17ης Ιουλίου 1991 αριθ. 201 [κανονισμός (ΕΟΚ) 804/68 (¹) και οι διαδοχικές τροποποιήσεις και προσθήκες] προβλέπει ορισμένες ρυθμίσεις σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών μέτρων όσον αφορά τη συμπληρωματική εισφορά επί του αγελαδινού γάλακτος· ότι ορισμένοι «πρώτοι αγοραστές», οι οποίοι δεν υποχρεούνται να υποβάλουν τις προβλεπόμενες από το νόμο δηλώσεις για τους στερούμενους ποσοστάσεων παραγωγούς, κατακράτησαν τα ποσά της εισφοράς, έχοντας ήδη εισπράξει από τις βιομηχανίες γάλακτος-τυροκομεία ολόκληρο το ποσό που θα έπρεπε να εισπράξει ο κτηνοτρόφος, χωρίς να καταβάλουν τίποτε σε κανένα παραβιάζοντας τις διατάξεις του κρατικού περιφερειακού ταμείου της Ρώμης, εξαπατώντας με τον τρόπο αυτό παραγωγούς, κράτος και Ευρωπαϊκή Κοινότητα:

Ερωτάται η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ποια μέτρα σκοπεύει να λάβει προκειμένου να τηρούνται οι κοινοτικές διατάξεις και να αποφεύγονται ενέργειες οι οποίες συγκεντρώνουν όλα τα χαρακτηριστικά της απάτης, δεδομένου ότι, από παραγωγούς χωρίς ποσοστάσεις, και, κατά συνέπεια, μη ασκούντες νομίμως το επάγγελμά τους, έχουν κατακρατηθεί ποσά για εισφορές οι οποίες δεν κατεβλήθησαν όπως προβλέπεται στο Γενικό Ταμείο του κράτους.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

**Απάντηση του κ. Steichen
εξ ονόματος της Επιτροπής
(4 Φεβρουαρίου 1993)**

Η Ιταλία επέλεξε να εφαρμόσει το καθεστώς εισφοράς σύμφωνα με τον τύπο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68

που προβλέπει ότι η εισφορά εισπράττεται από τον παραγωγό για να καταβληθεί στα κοινοτικά ταμεία.

Από τους ελέγχους τους οποίους διενήργησε το ΕΓΤΠΕ προσφάτως προκύπτει ότι το καθεστώς δεν εφαρμόζεται κατά ικανοποιητικό τρόπο ούτε από άποψη διαδικασίας ούτε από άποψη είσπραξης της εισφοράς.

Συνεπώς, επεβλήθησαν στην Ιταλία δημοσιονομικές διορθώσεις οι οποίες ανέρχονται σε 110 δισεκατ. ιταλικές λιρέτες, για την περίοδο εμπορίας 1988/89 με βάση τα στοιχεία για τις παραδόσεις γάλακτος στα γαλακτοκομεία που δημοσιεύονται από την ISTAT.

Η περίπτωση την οποία ανέφερε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου περιλαμβάνεται βεβαίως στις διορθώσεις που έχουν ήδη γίνει και εναπόκειται στο κράτος μέλος να εισπράξει από αυτούς τους «πρώτους αγοραστές» τα ποσά τα οποία έχουν ήδη καταβληθεί από τους μεμονωμένους παραγωγούς που δεν δικαιούνται ποσοστώσεις παραγωγής.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 835/92

του κ. Gerardo Gaibisso (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Απριλίου 1992)

(93/C 132/16)

Θέμα: Καθεστώς ποσοστώσεων: αιτήματα του πρωθυπουργού της Ιταλικής Δημοκρατίας προς την Επιτροπή

Ο πρωθυπουργός της Δημοκρατίας της Ιταλίας κ. Giulio Andreotti με το από 13 Φεβρουαρίου 1991 σημείωμά του, το οποίο απέστειλε στον πρόεδρο της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφού αναφέρεται στους παράγοντες οι οποίοι καθυστέρησαν την εφαρμογή των ποσοστώσεων ως προς την έναρξη ισχύος του συστήματος, προτείνει: αύξηση των εθνικών ποσοστώσεων, «παραδόσεις» όχι κατώτερες του 1 500 000 τόνων και εξαίρεση από τις μειώσεις των ποσοστώσεων που πρότείνει η Επιτροπή για τα επόμενα τρία έτη· ένα «πρόγραμμα εγκατάλειψης» της παραγωγής, ειδικά για την Ιταλία, για μία ποσότητα 500 000 τόνων· την κατανομή της ιταλικής επικράτειας σε δύο διαφορετικές περιοχές, ανάλογα με το ύψος της ήδη ισχύουσας εισφοράς συνυπευθυνότητας. Στις περιοχές που θα υπόκεινται στην τελευταία αυτή ρύθμιση, οι ποσοστώσεις θα εφαρμόζονται σύμφωνα με το ισχύον καθεστώς. Στις άλλες περιοχές, όπου, μεταξύ των άλλων, είναι δυσχερής η προμήθεια του προϊόντος, θα υπάρχει ενιαία συγκέντρωση της παραγωγής, κατά το ισχύον στην Ελλάδα πρότυπο. Η ρύθμιση αυτή θα καθιστούσε δυνατή την καλύτερη διαχείριση του συστήματος: η λειτουργία του ισχύοντος συστήματος θα διευκολυνόταν πράγματι κατά πολύ λόγω του μεγάλου αριθμού μικρών παραγωγών στις ορεινές περιοχές και στις μειονεκτικές περιοχές του Νότου.

Ερωτάται η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ποιες αποφάσεις σκοπεύει να λάβει όσον αφορά τις προτάσεις του ιταλού πρωθυπουργού Giulio Andreotti;

**Απάντηση του κ. Steichen
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(12 Φεβρουαρίου 1993)

Με επιστολή της 4ης Μαρτίου 1992, ο πρόεδρος της Επιτροπής απάντησε στον κ. Giulio Andreotti, πρωθυπουργό της Ιταλικής Δημοκρατίας, για τα θέματα που έθεσε όσον αφορά την εφαρμογή του καθεστώτος ποσοστώσεων στον γαλακτοκομικό τομέα στην Ιταλία.

Η ύπαρξη συμπληρωματικής ποσότητας γάλακτος που δεν αναφερόταν μέχρι στιγμής στις ανακοινώσεις που έστειλαν οι ιταλικές αρχές προς την Επιτροπή είναι ταυτόχρονα αποτέλεσμα της μη εφαρμογής του καθεστώτος ποσοστώσεων στην Ιταλία και η αιτία για την ανάγκη να ληφθούν μέτρα βελτίωσης της εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

Στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΑΠ, η Επιτροπή πρότεινε περισσότερες τροποποιήσεις του καθεστώτος ποσοστώσεων για να επιτευχθεί μια καλύτερη εφαρμογή του, αλλά ταυτόχρονα να διατηρηθεί ο στόχος εξισορρόπησης της προσφοράς και ζήτησης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων.

Η κατάσταση, όσον αφορά την εφαρμογή του καθεστώτος ποσοστώσεων στην Ιταλία, εξετάστηκε από το Συμβούλιο. Τα συμπεράσματα που είχαν συναχθεί κατά τη συνεδρίαση της 14ης, 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 1992, είναι να ληφθεί απόφαση αρχής να αυξηθεί, την 1η Απριλίου 1993, κατά 900 000 τόνους η συνολική εγγυημένη ποσότητα της Ιταλίας και να συμμετέχει με 200 000 τόνους στο πρόγραμμα αναδιάρθρωσης που θα επιτρέψει στην Ιταλία να καταργήσει εντός τριών ετών το εναπομένον πλεόνασμα, εφόσον η ιταλική αντιπροσωπεία μπορούσε για το λόγο αυτό να αποδείξει ότι το καθεστώς ποσοστώσεων εφαρμόζεται πραγματικά στο σύνολο της ιταλικής επικράτειας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 848/92

των βουλευτών Giulio Fantuzzi και Luigi Colajanni (GUE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Απριλίου 1992)

(93/C 132/17)

Θέμα: Παραγωγή και χρήση των βιοκαυσίμων

Η παρουσίαση, εκ μέρους της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, πρότασης οδηγίας με στόχο την παραχώρηση φορολογικών ελαφρύνσεων στην παραγωγή βιοκαυσίμων (βιοαιθανόλη-βιοντίζελ) επαναφέρει το θέμα της χρησιμοποίησης γεωργικών προϊόντων για μη επισιτιστικούς σκοπούς (αλκοόλ από οίνο, τεύτλα, σιτηρά, πατάτες, γλυκοπατάτες κ.ά.). Η χρήση της βιομάζας για ενεργειακούς σκοπούς θα

μπορούσε να συμβάλλει αποτελεσματικά στη μείωση των πλεονασμάτων και στη χρήση γαιών που διαφορετικά θα παρέμεναν ακαλλιέργητες.

Μπορεί η Επιτροπή να προμηθεύσει τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για να μπορέσει να διαμορφώσει μια δική της σφαιρική στρατηγική ανάπτυξης αυτής της πολιτικής η οποία θα λαμβάνει υπόψη τις περιβαλλοντικές ανάγκες και θα αποδεικνύει ότι αυτή η μορφή παραγωγής ενέργειας είναι πραγματοποιήσιμη από τεχνολογική άποψη και δυνατόν να χρησιμοποιηθεί στη βιομηχανία;

**Απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής
(3 Μαρτίου 1993)**

Η Επιτροπή πρότεινε πρόσφατα ⁽¹⁾, στο πλαίσιο των στόχων για τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα, έναν κοινοτικό στόχο για τα καύσιμα. Η Επιτροπή προτείνει τα βιοκαύσιμα να καταλαμβάνουν, το 2005, ένα μερίδιο της αγοράς ύψους 5 % της συνολικής κατανάλωσης των οχημάτων με κινητήρα. Αυτό αντιστοιχεί προς την παραγωγή, το 2005, 11 εκατομμυρίων τόνων ισοδυνάμου πετρελαίου βιοκαυσίμων σε μια αγροτική επιφάνεια που αντιστοιχεί, επί του παρόντος, σε περίπου 7 εκατ. εκτάρια.

Στο πλαίσιο του προγράμματος Altener, η Επιτροπή προτείνει μια στρατηγική ανάπτυξης των δύο κλάδων βιοκαυσίμων που παρουσιάζουν το μεγαλύτερο ενδιαφέρον από τεχνική, οικονομική και περιβαλλοντική άποψη, δηλαδή της βιοαιθανόλης και του βιοντίζελ (εστέρες φυτικών ελαίων). Για τη βιοαιθανόλη, προτείνεται η τροποποίηση της οδηγίας 85/536/ΕΟΚ της 5ης Δεκεμβρίου 1985 ⁽²⁾, με σκοπό να αυξηθούν τα ποσοστά που επιτρέπονται στα μείγματα βενζίνης με βιοαιθανόλη και με το παράγωγό της ETBE (αιθυλοτριτοβουτυλαίθερας) αντίστοιχα σε 10 και 15 %, τιμές οι οποίες ήδη εξάλλου είναι ευρύτατα αποδεκτές και χρησιμοποιούνται, παραδείγματος χάριν στις ΗΠΑ, από το 1978.

Για το βιοντίζελ, η Επιτροπή πρέπει να διευκολύνει το άνοιγμα της νέας αυτής αγοράς με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

- α) Πρόταση οδηγίας για τον καθορισμό των τεχνικών προδιαγραφών του βιοντίζελ (ορισμός του προϊόντος), σε συνεργασία με τους παραγωγούς φυτικών ελαίων, των αυτοκινητιστών και των πετρελαϊκών εταιρειών.
- β) Κοινοτική επιδότηση (μέχρι ύψους 30 % των σχετικών δαπανών) σε δέκα περίπου πρότυπες εγκαταστάσεις οικονομικού μεγέθους (δηλαδή, δυναμικότητας μεταξύ 50 000 και 100 000 τόνων ετησίως) για την παραγωγή βιοντίζελ (εστέρες φυτικών ελαίων).

Η στρατηγική αυτή προϋποθέτει αποφορολόγηση των βιοκαυσίμων σε επίπεδο φόρων κατανάλωσης που επιβάλλονται στα καύσιμα για κινητήρες, σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾. Η αποφορολόγηση αυτή θα αντιστοιχεί στο συνυπολογισμό των εξωτερικών δαπανών (παραδείγματος χάρι, περιβάλλον) που συνδέονται με τα καύσιμα ορυκτής προέλευσης.

Σύμφωνα με μακροοικονομικές μελέτες που έχει εκπονήσει η Επιτροπή (χρησιμοποιώντας, κυρίως, το πρότυπο Hermes, η

στρατηγική αυτή θα έχει θετικό αντίκτυπο στο κοινοτικό προϊόν, την απασχόληση, την αύξηση της ασφάλειας εφοδιασμού με καύσιμα, τις εκπομπές CO₂ και άλλων αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου και, μετά τα 10 πρώτα έτη, δεν θα συνεπάγεται απώλεια εσόδων για τις κυβερνήσεις των κρατών μελών λόγω της αποφορολόγησης, διότι θα αντισταθμισθεί από τα νέα άμεσα και έμμεσα φορολογικά έσοδα που συνδέονται με αυτή τη νέα βιομηχανική δραστηριότητα.

⁽¹⁾ COM(92) 180 τελικό.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985.

⁽³⁾ COM(92) 36 τελικό.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 905/92
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (S)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(15 Απριλίου 1992)
(93/C 132/18)**

Θέμα: Η λιπασματοβιομηχανία της Νέας Καρβάλης

Η βιομηχανία φωσφορικών λιπασμάτων στη Νέα Καρβάλη του νομού Καβάλας, σύμφωνα με καταγγελίες κοινωνικών φορέων της περιοχής, λειτουργεί εδώ και επτά μήνες περίπου χωρίς άδεια και χωρίς χώρους για διάθεση αποβλήτων.

Προτίθεται η Επιτροπή να επισημάνει στην ελληνική κυβέρνηση το γεγονός και να ζητήσει την προστασία του περιβάλλοντος της περιοχής;

**Απάντηση του κ. Παλιαοκρασσά
εξ ονόματος της Επιτροπής
(25 Φεβρουαρίου 1993)**

Η ερώτηση αφορά κυρίως θέματα εφαρμογής της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ ⁽¹⁾ σχετικά με την έκχυση επικίνδυνων ουσιών στο υδάτινο περιβάλλον.

Το υπό κατηγορία εργοστάσιο της Νέας Καρβάλης παράγει λιπάσματα, και, ως εκ τούτου, απορρίπτει ουσίες που ανήκουν στον κατάλογο I, μεταξύ των οποίων το κάδμιο, και στον κατάλογο II της εν λόγω οδηγίας.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών έχουν την ευθύνη να λάβουν μέτρα προκειμένου να εξαλείψουν τη ρύπανση που προκαλούν οι επικίνδυνες ουσίες του καταλόγου I και να μειώσουν τη ρύπανση που προκαλούν οι επικίνδυνες ουσίες του καταλόγου II του παραρτήματος της ανωτέρω οδηγίας (άρθρο 2).

Σ' ό,τι αφορά τις προηγούμενες εγκρίσεις έκχυσης των επικίνδυνων ουσιών που χορηγούν οι αρμόδιες αρχές σύμφωνα

με τα άρθρα 3 και 7 της εν λόγω οδηγίας, οι εγκρίσεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν πρότυπα εκπομπών τα οποία καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3, 5 και 7 της οδηγίας αυτής.

Επιπλέον, έστω και εάν η οδηγία του Συμβουλίου 83/513/ΕΟΚ^(*), η οποία ορίζει συγκεκριμένες οριακές τιμές και στόχους ποιότητας για τις απορρίψεις καδμίου, δεν ορίζει οριακή τιμή «κάδμιο» για τον τομέα που αφορά η παρούσα γραπτή ερώτηση, η έλλειψη αυτή δεν αναιρεί την επιτακτική υποχρέωση των κρατών μελών να ορίζουν πρότυπα εκπομπών για τις απορρίψεις καδμίου.

Σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 3 της οδηγίας 83/513/ΕΟΚ, οι εγκρίσεις απορρίψεων πρέπει να επανεξετάζονται τουλάχιστον ανά τετραετία.

Η Επιτροπή προτίθεται να ζητήσει πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συνόλου των εν λόγω απαιτήσεων και να ενημερώσει το αξιότιμο μέλος, το συντομότερο δυνατό, σχετικά με το αποτέλεσμα της έρευνας αυτής και τη συνέχεια που προτίθεται να δώσει σε επίπεδο νομικών διαδικασιών.

(¹) ΕΕ αριθ. L 129 της 18. 5. 1976.

(²) ΕΕ αριθ. L 291 της 24. 10. 1983.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 964/92

των βουλευτών Virginio Bettini, Enrico Falqui
και Yves Frémion (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(15 Απριλίου 1992)

(93/C 132/19)

Θέμα: Η Τεχνική και Επαγγελματική Σχολή — Παράρτημα του ΚΚΕρ της Ισπρα

Υπενθυμίζοντας ότι η Τεχνική και Επαγγελματική Σχολή — Παράρτημα του ΚΚΕρ της Ισπρα λειτουργεί από το 1963 και εκεί εκπαιδεύονται, μετά από τριετή φοίτηση, βοηθοί εργαστηρίου·

επισημαίνοντας ότι οι μαθητές που αποφοιτούν από την σχολή αποτελούν σημαντικό επαγγελματικό δυναμικό για τα εργαστήρια του ΚΚΕρ, δεδομένου ότι, αφού παρακολουθήσουν προαιρετικά σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης επί ένα ή δύο έτη, μπορούν να αναλάβουν καθήκοντα επιπέδου Γ·

επισημαίνοντας ότι οι μαθητές της σχολής είναι περιζήτητοι και από τη βιομηχανία πράγμα που συμβάλλει στη θετική εικόνα του ΚΚΕρ·

υπενθυμίζοντας ότι η Κοινότητα χρηματοδότησε κατά το 1984/85 την κατασκευή νέας υποδομής προς χρήση ειδικά της ΤΕΣ, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό κεφάλαια που προορίζονταν για την έρευνα·

εκτιμώντας ότι η διδακτική πείρα της σχολής αυτής αποτελεί αποκλειστικό κτήμα της Κοινότητας, λαμβανομένης υπόψη της στενής συνεργασίας της με το ΚΚΕρ·

επισημαίνοντας ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει παγώσει τις πιστώσεις που προορίζονταν για την ΤΕΣ, με την αιτιολογία

ότι οι δραστηριότητες της σχολής δεν μπορούν να θεωρηθούν ως έρευνα:

1. Δεν πιστεύει η Επιτροπή, βάσει μιας περισσότερο οξυδερκούς και ευρείας αντίληψης περί έρευνας, ότι πρέπει να αναλάβει πρωτοβουλία προκειμένου η ΤΕΣ να συνεχίσει να λειτουργεί, αλλά και να ενισχυθεί στο πλαίσιο του ΚΚΕρ;
2. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, ποιες εναλλακτικές λύσεις σκοπεύει να θέσει σε εφαρμογή η Επιτροπή προκειμένου η ΤΕΣ να συνεχίσει τη λειτουργία της, όπως δήλωσε, εξ ονόματος της Επιτροπής, ο γενικός διευθυντής του ΚΚΕρ κ. Contzen, κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας στις 16 Μαρτίου 1992;

**Απάντηση του κ. Ruberti
εξ ονόματος της Επιτροπής
(8 Μαρτίου 1993)**

Όπως η Επιτροπή έχει ήδη αναφέρει στην απάντηση που έδωσε στη γραπτή ερώτηση αριθ. 529/92 του κ. Chiabrande⁽¹⁾, οι δυσκολίες που αφορούν τη διατήρηση της Τεχνικής Σχολής στην Ισπρα, αφενός οφείλονται στον προσανατολισμό του ερευνητικού κέντρου και, αφετέρου, σε προβληματισμούς οικονομικής φύσης: οι δαπάνες συντήρησης της σχολής καταχωρούνται στα γενικά έξοδα του ΚΚΕρ, με αποτέλεσμα να επιβαρύνεται σοβαρά ο προϋπολογισμός του σε βάρος των πόρων που διατίθενται για τις ερευνητικές δραστηριότητες.

Επιπλέον οι μαθητές στο μεγαλύτερο μέρος τους δεν είναι τέκνα του προσωπικού του ΚΚΕρ πράγμα που σε κοινωνικό επίπεδο δύσκολα μπορεί να θεωρηθεί δικαιολογημένο. Ως εκ τούτου η διεύθυνση του ΚΚΕρ αποφάσισε να μην δεχθεί εγγραφές νέων μαθητών από το σχολικό έτος 1992/93.

Η Επιτροπή εξετάζει τις δυνατότητες να αναλάβουν το εν λόγω σχολείο οι περιφερειακές αρχές οι οποίες κατά τον τρόπο αυτό θα μπορούσαν να αξιοποιήσουν την ήδη υφιστάμενη υποδομή. Επί του παρόντος οι εν λόγω πρωτοβουλίες δεν έχουν εισέτι αποδώσει.

(¹) ΕΕ αριθ. C 281 της 29. 10. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1084/92

του κ. Paul Lannoye (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(30 Απριλίου 1992)

(93/C 132/20)

Θέμα: Υποβολή, από την Επιτροπή, αιτήσεων χορήγησης διπλώματος ευρεσιτεχνίας για εφαρμογές της Βιοτεχνολογίας

Παρά το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν έχει ολοκληρώσει ακόμη την εξέταση της πρότασης οδηγίας του

Συμβουλίου σχετικά με τη νομική προστασία των βιοτεχνολογικών εφευρέσεων [COM(88) 496] (¹), φαίνεται ότι έχουν ήδη υποβληθεί στην Επιτροπή τουλάχιστον 23 φάκελοι αιτήσεων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, στο πλαίσιο ερευνητικών εργασιών που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα.

Θα μπορούσε η Επιτροπή να επιβεβαιώσει την ανωτέρω πληροφορία;

Εάν ναι, θα μπορούσε να αναφέρει:

1. Το αντικείμενο και το αποτέλεσμα καθεμιάς από τις εν λόγω έρευνες;
2. Το πρόγραμμα-πλαίσιο και το ειδικό πρόγραμμα στο οποίο εντάσσονται οι έρευνες αυτές;
3. Τη φύση των εφευρέσεων τις οποίες η Επιτροπή σκοπεύει να προστατεύσει με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας;
4. Εάν στα προγράμματα αυτά λαμβάνει υπόψη τις δεοντολογικές και κοινωνικές επιπτώσεις των ευρεσιτεχνιών για τις οποίες προτίθεται να υποβάλλει αιτήσεις;

(¹) ΕΕ αριθ. C 10 της 13. 1. 1989, σ. 3.

**Απάντηση του κ. Ruberti
εξ ονόματος της Επιτροπής
(24 Φεβρουαρίου 1993)**

Η Επιτροπή δεν είναι αρμόδια σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Κατά συνέπεια, δεν κατατίθενται απευθείας σ' αυτήν αιτήσεις κατοχύρωσης με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. Αντίθετα, διαβιβάζονται τακτικά στην Επιτροπή αιτήσεις για την παροχή συνδρομής στην προστασία των αποτελεσμάτων της κοινοτικής έρευνας, στο πλαίσιο του προγράμματος VALUE (απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1989) (¹).

1. Στον τομέα ειδικότερα της βιοτεχνολογίας, έχουν καταχωρηθεί είκοσι αιτήσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις της παροχής συνδρομής για την απόκτηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Σε τέσσερις από αυτές δεν δόθηκε συνέχεια μετά από προκαταρκτική μελέτη, έξι αιτήσεις εξετάζονται ακόμη από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, ενώ στις υπόλοιπες δέκα περιπτώσεις κατατέθηκαν αιτήσεις για χορήγηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Τα σχετικά ερευνητικά έργα αφορούν κυρίως εφαρμογές της βιοτεχνολογίας στη γεωργία, με σκοπό την αύξηση της ανταγωνιστικότητας της παραγωγής και τη μείωση των ζημιών που προκαλεί στο περιβάλλον (πρώιμη ανίχνευση, βιολογικές εναλλακτικές λύσεις αντί των χημικών μεθόδων εξάλειψης των ασθενειών και των παρασίτων κλπ.), καθώς και ορισμένα θέματα πιο βασικής έρευνας, στα οποία επικεντρώνονται τα στοχοθετημένα έργα του Bridge. Στη δεύτερη περίπτωση, πρόκειται για διεργασίες σε κλειστό περιβάλλον, όπως η βιοκατάλυση, ορισμένες τεχνικές μικροβιακής ζύμωσης ή για ακριβείς μεθόδους ανάλυσης που συνδέονται με τη λειτουργία των προηγούμενων συστημάτων. Τα αποτελέσματα ενδιαφέρουν τους τομείς της φαρμακευτικής βιομηχανίας, των βιολογικών, της διαγνωστικής, των αντιρρυπαντικών τεχνολογιών παραγωγής.

Οι φάκελοι των έξι υπό εξέταση αιτήσεων έχουν ως αντικείμενο:

1. και 2. Διεργασίες ελέγχου της αναπαραγωγής των βοοειδών.
3. Εξάλειψη των παρασίτων μίας συγκεκριμένης καλλιέργειας.
4. Διεργασία γενετικής.
5. Βελτιστοποίηση των δενδροκαλλιεργειών.
6. Φαρμακευτική διεργασία.

Οι δέκα αιτήσεις για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που έχουν κατατεθεί μπορούν να ταξινομηθούν ως εξής:

Τρεις από τις εν λόγω αιτήσεις έχουν ήδη δημοσιευθεί και αφορούν:

- ένα χολερικό υβρίδιο — κατάθεση αίτησης στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας PCT (Patent Cooperation Treaty) που να ισχύει στην Αυστρία, στο Βέλγιο, στην Ελβετία, στη Γερμανία, στη Γαλλία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ιταλία, στο Λιχτενστάιν, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στις Κάτω Χώρες, στη Σουηδία και στις Ηνωμένες Πολιτείες·
- μία ανθρώπινη αυξητική ορμόνη — κατάθεση αίτησης στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας PCT που να ισχύει στην Αυστρία, στο Βέλγιο, στην Ελβετία, στη Γερμανία, στη Γαλλία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ιταλία, στην Ιαπωνία, στο Λιχτενστάιν, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στις Κάτω Χώρες, στη Σουηδία και στις Ηνωμένες Πολιτείες·
- τροποποιημένα ερυθροκύτταρα, τη διεργασία παρασκευής τους και τη χρήση τους σε φαρμακευτικά προϊόντα — κατάθεση αίτησης στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας PCT που να ισχύει στην Αυστρία, στο Βέλγιο, στον Καναδά, στην Ελβετία, στη Γερμανία, στη Δανία, στην Ισπανία, στη Γαλλία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ελλάδα, στην Ιταλία, στην Ιαπωνία, στο Λιχτενστάιν, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στις Κάτω Χώρες, στη Σουηδία και στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Οι αιτήσεις για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, που έχουν κατατεθεί αλλά δεν δημοσιεύθηκαν ακόμη, αφορούν:

- μία φαρμακευτική διεργασία — κατάθεση αίτησης στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που να ισχύει στο Βέλγιο, στη Γερμανία, στη Δανία, στην Ισπανία, στη Γαλλία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ελλάδα, στην Ιταλία, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και στις Κάτω Χώρες καθώς και αιτήσεων για εθνικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας στην Ιρλανδία, στην Ιαπωνία και στην Πορτογαλία·
- βελτιστοποίηση γαλακτοκομικής διεργασίας — αίτηση στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, χωρίς να έχει ακόμη αποφασιστεί η οριστική γεωγραφική κάλυψη·
- διαγνωστική τεχνική — αίτηση στο Εθνικό Ίδρυμα Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Παρίσι), χωρίς να έχει ακόμη αποφασιστεί η οριστική γεωγραφική κάλυψη·
- εξάλειψη των παρασίτων μίας συγκεκριμένης καλλιέργειας — αίτηση στο Ευρωπαϊκό Γραφείο

Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, χωρίς να έχει ακόμη αποφασιστεί η οριστική γεωγραφική κάλυψη·

- τεχνική μετρήσεων με ενζυμική αντίδραση — αίτηση στο Εθνικό Ίδρυμα Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Παρίσι), χωρίς να έχει ακόμη αποφασιστεί η οριστική γεωγραφική κάλυψη·
 - εξάλειψη των παρασίτων μιας συγκεκριμένης καλλιέργειας — αίτηση στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, χωρίς να έχει ακόμη αποφασιστεί η οριστική γεωγραφική κάλυψη·
 - φαρμακευτική τεχνολογία — αίτηση στο Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας του Ηνωμένου Βασιλείου, χωρίς να έχει ακόμη αποφασιστεί η οριστική γεωγραφική κάλυψη·
2. Οι παραπάνω αιτήσεις για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας αριθ. 7 και 8 απορρέουν από το πρόγραμμα BAP (απόφαση του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985) ^(*) και η αίτηση αριθ. 9 από το πρόγραμμα Bridge (απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1989) ^(*).

Οι υπόλοιπες 13 αιτήσεις παροχής συνδρομής απορρέουν επίσης από τα ειδικά προγράμματα του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου:

- Bridge, δύο περιπτώσεις, αριθ. 11 και 14·
- Eclair, οκτώ περιπτώσεις, αριθ. 1 έως 5, 12, 13 και 15·
- BRITE-EURAM, δύο περιπτώσεις, αριθ. 6 και 16.

Η τελευταία αίτηση (αριθ. 10) αφορά μια εφεύρεση υποτρόφου ερευνητή.

3. Το περιεχόμενο των αιτήσεων για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας παραμένει εμπιστευτικό μέχρι τη δημοσίευσή τους, δηλαδή 18 μήνες από την ημερομηνία κατάθεσης. Η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να τηρήσει και εκείνη εχεμύθεια για τα σχετικά στοιχεία, Δεν της είναι επομένως δυνατόν να αποκαλύψει λεπτομέρειες, με εξαίρεση τις τρεις αιτήσεις που έχουν ήδη δημοσιευθεί.
4. Καμία από τις αιτήσεις για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας δεν αφορά ανθρώπινους ιστούς (συμπεριλαμβανομένων των τμημάτων γονιδιώματος), κατά την έννοια της οδηγίας του 1988. Η Επιτροπή άλλωστε εξετάζει πάντοτε, κατά την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων της, τις ηθικές, κοινωνικοοικονομικές και οικολογικές επιπτώσεις της βιοτεχνολογίας. Για το σκοπό αυτό στηρίζεται σε τρία μέτρα εφαρμογής ειδικά για το πρόγραμμα της βιοτεχνολογίας: αξιολόγηση από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες των δηλώσεων σχετικά με τις κοινωνικές, ηθικές και οικολογικές επιπτώσεις, που συνοδεύουν όλα τα έντυπα υποβολής προτάσεων για ερευνητικά έργα, χρηματοδότηση ερευνών για τη βιοασφάλεια ως ειδικού τομέα, εκπόνηση μελετών διερευνητικού χαρακτήρα με θέματα τις ηθικές και κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις καθώς και τον τεχνολογικό κίνδυνο, ως αναπόσπαστο μέρος του ειδικού προγράμματος. Κατά συνέπεια, η εκτίμηση των ηθικών και κοινωνικών επιπτώσεων προηγείται της όποιας απόφασης για την προστασία των αποτελεσμάτων με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. Από την άλλη πλευρά, αποδίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην ανάγκη να ευθυγραμμίζονται οι ενέργειες για την προστασία των αποτελε-

σμάτων της έρευνας με τη θέση της Επιτροπής στα δεοντολογικά ζητήματα που συνδέονται με αυτήν, όσον αφορά τόσο τα σύμφυτα με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας δικαιώματα όσο και τις ηθικές και περιβαλλοντικές συνέπειες των βιοτεχνολογικών εφευρέσεων.

Ένα πρόσφατο παράδειγμα επιδίωξης αυτής της συνέπειας παρέχεται από τη γνωμοδότηση της επιτροπής του προγράμματος για την ανάλυση του ανθρωπίνου γονιδιώματος, η οποία διαβιβάστηκε στη Επιτροπή στις 15 Μαΐου 1992. Η εν λόγω επιτροπή καλεί την Επιτροπή να καταβάλει προσπάθειες για να επιτευχθεί διεθνής συμφωνία, ώστε να αποτραπεί η κατάθεση αιτήσεων για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με αντικείμενο τις μερικές νουκλεοτιδικές αλληλουχίες cDNA, των οποίων η χρήση ή η λειτουργία δεν αποκαλύπτεται. Η Επιτροπή, πράγματι, διεξάγει διαβουλεύσεις και συζητήσεις στα διεθνή διαπραγματευτικά όργανα, στις οποίες λαμβάνεται υπόψη το σύνολο των εννόμων συμφερόντων των κρατών μελών της Κοινότητας.

^(*) ΕΕ αριθ. L 200 της 13. 7. 1989.

^(*) ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 5. 1985.

^(*) ΕΕ αριθ. L 360 της 9. 12. 1989.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1167/92

του κ. James Moorhouse (ED)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(15 Μαΐου 1992)

(93/C 132/21)

Θέμα: Ενισχύσεις από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα προς τα ανθρακωρυχεία του Ηνωμένου Βασιλείου

Ποια είναι τα πλέον πρόσφατα στοιχεία σχετικά με τις ενισχύσεις από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα προς τα ανθρακωρυχεία του Ηνωμένου Βασιλείου;

Απάντηση του κ. Christophersen

εξ ονόματος της Επιτροπής

(26 Φεβρουαρίου 1993)

Οι παρακάτω πίνακες περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που ζήτησε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου.

Εκτός από τις ενισχύσεις για τον «άνθρακα» (ενισχύσεις που προβλέπονται από το άρθρο 56, παράγραφος 2β, για την επαγγελματική επανεξέταση των εργαζομένων και από το άρθρο 55 για την έρευνα) υπάρχουν και τα δάνεια για τη χρηματοδότηση επενδυτικών προγραμμάτων στον τομέα του άνθρακα (άρθρο 54.1), τα δάνεια «για την κατανάλωση άνθρακα» (άρθρο 54.2), τα δάνεια μετατροπής (άρθρο 56) που χορηγούνται για τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων δημιουργίας θέσεων εργασίας στις ζώνες ΕΚΑΧ καθώς και οι επιδοτήσεις επιτοκίων για ορισμένα από αυτά τα δάνεια. Θα πρέπει επίσης να αναφερθούν τα δάνεια για τα σπίτια των εργαζομένων που χορηγούνται στους εργαζόμενους των βιομηχανιών ΕΚΑΧ με ιδιαίτερα ευνοϊκούς όρους λόγω του κοινωνικού τους χαρακτήρα.

I. Ενισχύσεις βάσει του άρθρου 55 της Συνθήκης ΕΚΑΧ για την «έρευνα στον τομέα του άνθρακα» στο Ηνωμένο Βασίλειο

(σε εκατ. Ecu)

1987	8
1988	9
1989	10
1990	10
1991	16

II. Ενισχύσεις βάσει του άρθρου 56.2β (αναπροσαρμογή) της βιομηχανίας άνθρακα του Ηνωμένου Βασιλείου

	Αριθμός εργαζομένων	Ποσό σε εκατ. Ecu
1987	11 873	39
1988	18 496	52
1989	17 317	30
1990	24 703	46
1991	7 548	15

Στα πλαίσια του προγράμματος Rechar εξάλλου διατέθηκαν 7,5 εκατ. Ecu κατά το 1991 υπέρ 17 791 εργαζομένων για πρόωρες συντάξεις, επαγγελματική επανεκπαίδευση, βασική εκπαίδευση και αναδιοργάνωση, και 5,5 εκατ. Ecu υπέρ 9 634 εργαζομένων κατά το 1990.

III. Δάνεια ΕΚΑΧ στο Ηνωμένο Βασίλειο

(σε εκατ. Ecu)

	1987	1988	1989	1990	1991
Δάνεια βάσει του άρθρου 54.1 (άνθρακας)	283,2	0	32,7	22,9	56,3
Δάνεια βάσει του άρθρου 54.2 (κατανάλωση άνθρακα)	6,4	9,1	0	0	0
Δάνεια βάσει του άρθρου 54.2 (εργατικές κατοικίες)	3,6	3,5	2,0	1,4	8,0
Δάνεια βάσει του άρθρου 56	82,7	181,5	458,4	272,6	259,9

IV. Επιδοτήσεις επιτοκίων για τα δάνεια που χορηγούνται βάσει των άρθρων 54 και 56 (νομικές δεσμεύσεις) στο Ηνωμένο Βασίλειο

(σε εκατ. Ecu)

	Δάνεια βάσει του άρθρου 54	Δάνεια βάσει του άρθρου 56
1987	0	8
1988	4	9
1989	0	30
1990	8	36
1991	3	23

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1178/92

του κ. Παναγιώτη Ρουμελιώτη (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(15 Μαΐου 1992)

(93/C 132/22)

Θέμα: Προβλήματα στις αεροπορικές συνδέσεις Ασίας-Ευρώπης

Σύμφωνα με πρόσφατη ανακοίνωση εκπροσώπου της Διεθνούς Ένωσης Αερομεταφορών, πιθανή αδυναμία της Κοινοπολιτείας μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές ανωμαλίες στις διεθνείς αεροπορικές συνδέσεις μεταξύ Ασίας-Ευρώπης.

Σύμφωνα με την ίδια δήλωση, ενδεχόμενα εμπόδια στις αεροπορικές συγκοινωνίες πάνω από τις πρώην Σοβιετικές Δημοκρατίες θα δημιουργούσαν σοβαρά προβλήματα στις αερομεταφορές, λόγω της αναπόφευκτης αλλαγής των δρομολογίων των αεροσκαφών, με αποτέλεσμα την υπερφόρτωση των δύο εναλλακτικών αεροδιαδρόμων, τη σημαντική αύξηση του κόστους και της διάρκειας των σχετικών πτήσεων.

Ερωτάται η Επιτροπή αν έχει υπόψη της τους ανωτέρω προβληματισμούς και πώς αντιμετωπίζει τον ενδεχόμενο κίνδυνο;

**Απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(28 Ιανουαρίου 1993)

Η διάσπαση της ΚΑΚ θα μπορούσε πράγματι να προκαλέσει αναστάτωση στις πτήσεις που εξασφαλίζουν τις συνδέσεις μεταξύ Ασίας και Ευρώπης.

Συγκεκριμένα ορισμένες πτήσεις θα άλλαζαν κατηγορία από «εσωτερικές» σε «διεθνείς» πτήσεις.

Στην περίπτωση αυτή, η υποδομή των αερομεταφορών για την εξυπηρέτηση των σχετικών πτήσεων θα έπρεπε να πληροί τους κανόνες της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας. Από μελέτες που διεξήχθησαν επιτόπου προέκυψε ότι, αφενός, ο εξοπλισμός που επιτρέπει την εξασφάλιση της διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας και, αφετέρου, οι συνθήκες εκπαίδευσης των ελεγκτών εναέριας κυκλοφορίας δεν ανταποκρίνονται στους εν λόγω κανόνες. Η Επιτροπή έθεσε σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα τεχνικής βοήθειας υπέρ των δημοκρατιών· ένας από τους τομείς αυτού του προγράμματος είναι η κάλυψη των επειγουσών αναγκών της πολιτικής αεροπορίας.

Σε ό,τι αφορά τις οικονομικές επιπτώσεις ενός ενδεχόμενου κορεσμού των υφιστάμενων γραμμών, η Επιτροπή εξετάζει τη δυνατότητα να ενισχύσει χρηματοδοτικά τη σύσταση ενός κατευθυντηρίου σχήματος για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας, το οποίο προβλέπει τον καθορισμό νέων αεροπορικών γραμμών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1248/92

του Lord O'Hagan (ED)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(21 Μαΐου 1992)

(93/C 132/23)

Θέμα: Επιβολή και εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας

Διατυπώνονται συχνά παράπονα όσον αφορά τις διαφορές στον τρόπο επιβολής και εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στα κράτη μέλη.

1. Θεωρεί η Επιτροπή ότι η κοινοτική νομοθεσία επιβάλλεται και εφαρμόζεται κατά τον δέοντα τρόπο σε όλα τα κράτη μέλη;
2. Ποια μέτρα λαμβάνει η Επιτροπή προκειμένου να ελέγχει την επιβολή αυτή και εφαρμογή;
3. Τα κράτη μέλη ενσωματώνουν στην εθνική νομοθεσία με επαρκή προθυμία την κοινοτική νομοθεσία για την οποία συμφώνησαν σε πλαίσιο Συμβουλίου;
4. Σε ποιες ενέργειες προβαίνει η Επιτροπή έναντι των κρατών μελών που δεν επιβάλουν και εφαρμόζουν την κοινοτική νομοθεσία;
5. Ποια μέσα επανόρθωσης διαθέτουν οι μεμονωμένοι πολίτες που αισθάνονται ότι η έλλειψη επιβολής και εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας σε κράτος μέλος διάφορο εκείνου της καταγωγής τους συνεπάγεται διακρίσεις σε βάρος τους;
6. Διαθέτει η Επιτροπή επαρκή εξουσία προκειμένου να εξακριβώνει εάν η κοινοτική νομοθεσία εφαρμόζεται ορθά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα;

Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής

(2 Μαρτίου 1993)

Η Επιτροπή παρακαλεί το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου να ανατρέξει στην ένατη έκθεση για την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου, και ειδικότερα στο προσύμιο (¹), καθώς επίσης στη δέκατη έκθεση, η οποία θα υποβληθεί προσεχώς.

Όσον αφορά ειδικότερα τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην ερώτηση αριθ. 5, η Επιτροπή επισημαίνει ότι, ανεξάρτητα από τις δυνατότητες προσφυγής στα εθνικά δικαστήρια του εν λόγω κράτους μέλους, οι ενδιαφερόμενοι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν καταγγελίες στην Επιτροπή.

(¹) ΕΕ αριθ. C 250 των 28. 9. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1261/92

του κ. Dieter Rogalla (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Ιουνίου 1992)

(93/C 132/24)

Θέμα: Προστασία του περιβάλλοντος στον τομέα της υλοτομίας και της παραγωγής χάρτου

Εκ μέρους περιβαλλοντιστών έχουν υποβληθεί προτάσεις για τη διάσωση των παρθένων δασών του Καναδά και άλλων χωρών, οι οποίες εμπεριέχουν την απαγόρευση εισαγωγής στην ΕΟΚ ξυλείας ή προϊόντων ξυλείας που:

- προέρχονται από παρθένα δάση,
- έχουν λευκανθεί με χλώριο ή χλωριούχες ενώσεις,
- προέρχονται από περιοχές όπου δεν έχουν ακόμη διασφηνισθεί ή δεν γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα ιδιοκτησίας των ιθαγενών.

Αντί αυτού, οι περιβαλλοντιστές προτείνουν:

- την εισαγωγή παρομοίων προϊόντων από διαρκώς διαχειριζόμενα δευτερεύοντα δάση,
- την εισαγωγή/χρήση παρομοίων προϊόντων που έχουν λευκανθεί με οξυγόνο ή ενώσεις οξυγόνου,
- όπου είναι δυνατόν, την αγορά παρομοίων προϊόντων από χώρες στις οποίες γίνονται σεβαστά τα γαιοκτητικά δικαιώματα του ιθαγενούς πληθυσμού.

1. Έχει υπόψη της η Επιτροπή τις προτάσεις αυτές και συμφωνεί με την άποψή μου ότι θα ήταν ευκαίριο οι συναλλαγές στον εν λόγω τομέα να προσανατολιστούν, σταδιακά και στο πλαίσιο ενός πολυετούς προγράμματος, προς τις ανωτέρω περιβαλλοντικές απαιτήσεις;
2. Είναι διατεθειμένη η Επιτροπή να υποβάλει σχετικές προτάσεις και, εάν ναι, πότε;

Απάντηση του κ. Andriessen
εξ ονόματος της Επιτροπής

(21 Δεκεμβρίου 1992)

Η Επιτροπή γνωρίζει τις προτάσεις που υπέβαλαν οι περιβαλλοντιστές για τον περιορισμό των εισαγωγών ξυλείας και προϊόντων ξυλείας στην Κοινότητα σύμφωνα με περιβαλλοντικά κριτήρια.

Προς το παρόν δεν είναι δυνατόν να γίνει διάκριση μεταξύ των εισαγωγών αυτών των προϊόντων σύμφωνα με τα προαναφερθέντα κριτήρια· ως εκ τούτου, ακόμη και αν η Επιτροπή θεωρούσε σκόπιμο να εφαρμόσει αυτά τα κριτήρια στο εγχώριο και εξωτερικό εμπόριο δασοκομικών προϊόντων, πρακτικά θα ήταν ανεφάρμοστο.

Επιπλέον, η Επιτροπή επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή του αξιότιμου μέλους στη συζήτηση που διεξάγεται επί του παρόντος σε πολυμερές επίπεδο καθώς και στην Επιτροπή

σχετικά με τη δυνατότητα επιδίωξης περιβαλλοντικών στόχων μέσω εμπορικών μέτρων.

237 ΕΟΚ και με τα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κοινοτικών Συνθηκών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1416/92

του κ. Ernest Glinne (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(16 Ιουνίου 1992)

(93/C 132/25)

Θέμα: «Απόκρυψη» πληροφοριών σχετικά με το εμπόριο ναρκωτικών και το ξέπλυμα χρήματος που προέρχεται από το εμπόριο αυτό στην Ελβετία

Οι δημοσιογράφοι Pascal Auchlin και Frank Garbely δημοσίευσαν στις εκδόσεις FAVRE πολύ σημαντικό έντυπο με τίτλο «Contre-enquête», η ανάγνωση του οποίου μας αφήνει έκπληκτους, ακόμη και μετά το έργο του καθηγητή Jean Ziegler με θέμα «La Suisse lave plus blanc».

Το βιβλίο των δύο συγγραφέων που προαναφέρθηκαν είναι πρακτικά αδύνατο να βρεθεί: μετά από πιέσεις που ασκήθηκαν στον εκδοτικό οίκο φαίνεται ότι τα βιβλία που εκδόθηκαν αποσύρθηκαν από το κανονικό εμπορικό κύκλωμα με πολύ ύποπτες μαζικές αγορές, πίσω από τις οποίες θα πρέπει να βρίσκεται το ίδιο το δίκτυο του εμπορίου ναρκωτικών.

Θα ήθελα να λάβω απάντηση στα ακόλουθα ερωτήματα:

1. Διαθέτει η ίδια η Επιτροπή το έντυπο αυτό; Εάν όχι, γιατί; Εάν ναι, ποια είναι τα συμπεράσματά της; Τα γραφεία πληροφοριών της Επιτροπής το έχουν προμηθευτεί;
2. Εκτός από το περιεργό κενό στα ράφια του βιβλιοπωλείου, ποια άλλα εμπόδια συνάντησε η Επιτροπή;
3. Ποια συμπεράσματα συναγάγει από τις υποθέσεις Adams, Ziegler και Auchlin-Garbely σχετικά με τον προφανή περιορισμό της ελευθερίας έκφρασης στην Ελβετία και, κατά συνέπεια, ποια είναι η άποψή της για το επίπεδο των συζητήσεων που αφορούν ενδεχόμενη προσχώρηση της ελβετικής ομοσπονδίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα;

**Απάντηση του κ. Andriessen
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(2 Δεκεμβρίου 1992)

Η Επιτροπή δεν έχει αγοράσει το συγκεκριμένο έργο. Δεν αποτελεί πολιτική της Κοινότητας να αγοράζει συστηματικά όλα τα νέα βιβλία που εκδίδονται.

Η θέση της Επιτροπής όσον αφορά την αίτηση προσχώρησης της Ελβετίας στην Κοινότητα θα διατυπωθεί στη γνώμη που της ζήτησε το Συμβούλιο να εκδώσει, σύμφωνα με το άρθρο

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1425/92

των βουλευτών Reimer Böge, Reinhold Bocklet, Horst Langes, Honor Funk και Hedwig Keppelhoff-Wiechert (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(16 Ιουνίου 1992)

(93/C 132/26)

Θέμα: Επισιτιστική βοήθεια για τη Ρωσία

Η μείωση της κατανάλωσης τροφίμων στη Ρωσία έχει λάβει ανησυχητικές διαστάσεις στις εισοδηματικώς ασθενείς ομάδες του πληθυσμού.

Η γεωργική παραγωγή μειώθηκε το πρώτο τρίμηνο του 1992 κατά 20-25% έναντι του 1991. Ταυτόχρονα οι τιμές αυξήθηκαν κατά 1 100-1 200%.

Κατά το ίδιο χρονικό διάστημα σύγκρισης η κατανάλωση τροφίμων στη Ρωσία μειώθηκε κατά 10-12%, ενώ στη ζάχαρη, το κρέας, το τυρί και τα αλλαντικά η μείωση ήταν 30-40%.

Ταυτόχρονα, εμπειρογνώμονες της Διεθνούς Τράπεζας αναμένουν φέτος μείωση της παραγωγής σιτηρών κατά 25% περίπου.

Είναι σε θέση η Επιτροπή να επικυρώσει τους ανωτέρω αριθμούς που αναφέρθηκαν σε συνέδριο στη Μόσχα με θέμα «μεταρρυθμιστικές στρατηγικές στον επισιτιστικό τομέα»;

Ποια συμπεράσματα συνάγει η Επιτροπή για έναν έγκαιρο σχεδιασμό και υλοποίηση τεχνικής και επισιτιστικής βοήθειας για τη Ρωσία και τα άλλα κράτη της ΚΑΚ;

Σε ποιο βαθμό μπορούν τα αποφασισθέντα και εγκαινιασθέντα ως τώρα προγράμματα βοήθειας να σταθεροποιήσουν την περιγραφείσα ανωτέρω κατάσταση, ιδιαίτερα για τις εισοδηματικώς ασθενέστερες ομάδες του πληθυσμού;

**Απάντηση του Sir Leon Brittan
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(2 Μαρτίου 1993)

Η Επιτροπή είναι ενήμερη για τη μείωση της γεωργικής παραγωγής και τη μεταβολή στις διατροφικές συνήθειες των πληθυσμών της Ρωσίας και των υπολοίπων χωρών της πρώην ΕΣΣΔ, συνέπειες σχεδόν αναπόφευκτες της υπό εξέλιξη διαδικασίας οικονομικών μεταρρυθμίσεων, καθώς και, ειδικότερα, της διακοπής των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων μεταξύ των Δημοκρατιών της πρώην ΕΣΣΔ.

Στο πλαίσιο των προγραμμάτων συνεργασίας με τις Δημοκρατίες της πρώην ΕΣΣΔ, η Επιτροπή αντιμετώπισε κατά

προτεραιότητα τα θέματα που θίγει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, δηλαδή τη συρρίκνωση της γεωργικής παραγωγής, το πρόβλημα του εφοδιασμού σε τρόφιμα και το κοινωνικό κόστος των μεταρρυθμίσεων.

Στον τομέα της τεχνικής βοήθειας, η Κοινότητα διέθεσε το 1991 74 εκατ. Ecu ή περίπου 20% του συνόλου για σχέδια που αφορούσαν τη βελτίωση της διανομής ειδών διατροφής. Ο προγραμματισμός για το 1992 έχει ολοκληρωθεί και τα σχέδια βρίσκονται υπό εξέλιξη. Τη στιγμή αυτή γίνεται ο προγραμματισμός για τα έτη 1993, 1994, 1995.

Προκειμένου περί της επισιτιστικής βοήθειας, ήδη έχει διανεμηθεί από το 1991 μία πρώτη δόση αξίας 250 εκατ. Ecu στη Ρωσία (50%) και στις υπόλοιπες Δημοκρατίες της πρώην ΕΣΣΔ, με σκοπό την κάλυψη των άμεσων αναγκών σε τρόφιμα εύάλωτων ομάδων του πληθυσμού. Οι διανομές αυτές, που βρίσκονται στο στάδιο της ολοκλήρωσης, πραγματοποιούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις, με εξαίρεση τις Δημοκρατίες της Κεντρικής Ασίας.

Τον Δεκέμβριο 1991 εγκρίθηκε μια δεύτερη δόση αξίας 200 εκατ. Ecu (περίπου 155 000 τόνοι τροφίμων), αρχικά για τις πόλεις Μόσχα και Πετρούπολη και με σκοπό την αποκατάσταση ομαλού ρυθμού εφοδιασμού. Με εξαίρεση τα προϊόντα διατροφής, συνολικής αξίας 5 εκατ. Ecu, τα οποία διοχετεύθηκαν σύμφωνα με τις διαδικασίες επείγουσας παροχής βοήθειας μεταξύ των Χριστουγέννων και της άφιξης της «κανονικής» επισιτιστικής βοήθειας και τα οποία διανεμήθηκαν δωρεάν, τα τρόφιμα πωλούνται σε τιμές αγοράς και τα σχετικά έσοδα τοποθετούνται σε ένα ταμείο κεφαλαίων υποκατάστασης, που επιτρέπει στις δημοτικές αρχές να διασφαλίζουν την εκτέλεση των κοινωνικών τους προγραμμάτων. Η ωφέλεια για τους αποδέκτες της βοήθειας που παρέχεται με το πρόγραμμα (κοινωνικοί φορείς, ειδικότερα συνταξιούχοι) στις επιλεγμένες γεωγραφικές ζώνες είναι σημαντική. Για παράδειγμα, κατά την υλοποίηση του προγράμματος, το εισόδημα των συνταξιούχων της Μόσχας, που συγκαταλέγονται στις φτωχότερες πληθυσμιακές ομάδες, αυξήθηκε κατά 50%.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1451/92

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(16 Ιουνίου 1992)

(93/C 132/27)

Θέμα: Η προστασία του Παγασητικού

Την παρέμβαση των αρχών και την εφαρμογή όσων εκ του νόμου προβλέπονται για την προστασία του Παγασητικού Κόλπου από τα απόβλητα της βιομηχανίας «Χατζηδήμα» της Λάρισας ζήτησε πρόσφατα το τμήμα Μαγνησίας του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας (ΤΕΕ). Δεδομένου ότι οι ελληνικές αρχές, μέχρι σήμερα, δεν έχουν ελέγξει τις προδιαγραφές του συστήματος καθαρισμού της βιομηχανίας αυτής, καθώς

και την ποιότητά του σε σχέση με τα επιτρεπτά όρια, σκοπεύει η Επιτροπή να ενεργήσει για την προστασία του Παγασητικού;

Απάντηση του κ. Παλαιοκρασσά εξ ονόματος της Επιτροπής

(24 Φεβρουαρίου 1993)

Η ερώτηση αφορά τη ρύπανση του Κόλπου του Βόλου από τα λύματα του σταθμού επεξεργασίας Χατζηδήμα στη Λάρισα. Σύμφωνα με αυτά που αναφέρει το αξιότιμο μέλος, πρόκειται μάλλον περί σταθμού αποδοχής βιομηχανικών λυμάτων. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει η οδηγία 76/464/ΕΟΚ ⁽¹⁾ σχετικά με την έκχυση επικίνδυνων ουσιών στο υδάτινο περιβάλλον.

Η Επιτροπή προτίθεται να ζητήσει πληροφορίες από τις εθνικές αρχές σχετικά με τη ρύπανση του Κόλπου του Βόλου και τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ. Θα πληροφορήσει, το συντομότερο δυνατό, το αξιότιμο μέλος σχετικά με το αποτέλεσμα της εν λόγω έρευνας και σχετικά με τη συνέχεια που προτίθεται να δώσει.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 18. 5. 1976.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1768/92

της κ. Carmen Díez De Rivera Icaza (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Ιουλίου 1992)

(93/C 132/28)

Θέμα: Αποξήρανση της υγρής ζώνης Mercadal για την επέκταση γηπέδου γκολφ (κοινότητα Βαλεαρίδων/Ισπανίας)

1. Μπορεί η Επιτροπή να πει εάν η αποξήρανση της υγρής ζώνης της Albufera de Mercadal για την επέκταση γηπέδου γκολφ και την ανάπτυξη οικιστικής περιοχής σέβεται το πνεύμα και το γράμμα της οδηγίας 79/409/ΕΟΚ ⁽¹⁾, τη Σύμβαση της Βέρνης καθώς και την οδηγία περί των βιοτόπων;

2. Μπορεί η Επιτροπή να ζητήσει πληροφορίες από την Αυτόνομη Κοινότητα Βαλεαρίδων (Ισπανία) σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα, δεδομένου ότι οι ενέργειες αυτές έχουν, μεταξύ άλλων, επιπτώσεις σε πολλά είδη τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της προαναφερθείσας οδηγίας σχετικά με τη διατήρηση των αγρίων πτηνών;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 103 της 25. 4. 1979, σ. 1.

**Απάντηση του κ. Παλιαοκρασσά
εξ ονόματος της Επιτροπής
(19 Φεβρουαρίου 1993)**

Ο υγροβιότοπος της λιμνοθάλασσας του Mercadal δεν έχει χαρακτηριστεί ως ζώνη ειδικής προστασίας και δεν έχει αναγνωρισθεί ως ζώνη κοινοτικού ενδιαφέροντος για την προστασία των άγριων πτηνών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα σύμφωνα με την οδηγία 79/409/ΕΟΚ.

Κατά τη σύναψη της Σύμβασης της Βέρνης το Συμβούλιο δήλωσε ότι η προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση ισχύει μόνο για τα θέματα που συγκαταλέγονται στην αρμοδιότητα της Κοινότητας. Κατά την εποχή εκείνη η κοινοτική αρμοδιότητα στο πεδίο της Σύμβασης της Βέρνης περιοριζόταν στην οδηγία 79/409/ΕΟΚ για την προστασία των άγριων πτηνών.

Η εν λόγω αρμοδιότητα επεκτάθηκε με την οδηγία 92/43/ΕΟΚ στη διαφύλαξη οικοτόπων· τα κράτη μέλη έχουν εντούτοις χρονικό περιθώριο έως την 21η Μαΐου 1994 ώστε να θεσπίσουν εθνική νομοθεσία για τη μεταφορά της οδηγίας. Έως τότε, οι διατάξεις της οδηγίας δεν έχουν ισχύ.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1818/92
του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(6 Ιουλίου 1992)
(93/C 132/29)**

Θέμα: Μη εμπορικές πολιτιστικές ανταλλαγές

Τι είδους μη εμπορικές πολιτιστικές ανταλλαγές σκέπτεται να υποστηρίξει η Επιτροπή προκειμένου να προωθήσει τη δημιουργία ευνοϊκού πλαισίου για την ανάπτυξη της κουλτούρας στην Ευρώπη;

**Απάντηση του κ. Pinheiro
εξ ονόματος της Επιτροπής
(18 Φεβρουαρίου 1993)**

Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου αναφέρεται με την ερώτησή του, χωρίς να το δηλώνει ρητά, στο άρθρο 128 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία υπεγράφη στο Μάστριχτ στις 7. Φεβρουαρίου 1992.

Όσον αφορά το θέμα αυτό καθώς και τα άλλα θέματα στα οποία αναφέρεται το εν λόγω άρθρο, η Επιτροπή διαβίβασε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή μίαν ανακοίνωση με τον τίτλο «Νέες προοπτικές για τη δράση της Κοινότητας στον πολιτιστικό τομέα» (*).

(*) COM(92) 149 τελικό.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1921/92
του κ. Αλέξανδρου Αλαβάνου (CG)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(23 Ιουλίου 1992)
(93/C 132/30)**

Θέμα: Προστασία βιότοπου σπανίων αρπακτικών

Το δάσος Δαδιά Σουφλίου αποτελεί από το 1980 προστατευόμενη περιοχή, γιατί είναι ο σημαντικότερος βιότοπος σε ευρωπαϊκό επίπεδο για το φάλασμα αρπακτικών πουλιών. Διαθέτει τον μεγαλύτερο αριθμό ειδών σε όλη την Ευρώπη, αφού 36 από τα 38 είδη έχουν παρατηρηθεί στο βιότοπο και 26 από αυτά φωλιάζουν εκεί. Το 1987 ο βιότοπος εντάχθηκε στο δίκτυο των περιοχών ειδικής προστασίας (Specially Protected Areas) για την ορνιθοπανίδα που αναφέρονται στην οδηγία 79/409/ΕΟΚ (*). Από το 1986 η προστασία του βιότοπου έχει χρηματοδοτηθεί από τα προγράμματα ACE, ΜΟΠ, ACNAT και σήμερα από τα ΣΠΑ.

Πρόσφατα εγκαταστάθηκε, σε απόσταση μερικών μέτρων από τις παρυφές της αυστηρά προστατευόμενης ζώνης και μέσα στην περιφερειακή ζώνη προστασίας, μονάδα παραγωγής ασφάλτου, σε έκταση τεσσάρων στρεμμάτων, με την έγκριση της Νομαρχίας Έβρου. Η μονάδα αυτή ζητάει, σήμερα, άδεια μόνιμης εγκατάστασης και εξοπλισμό με σπαστήρα. Η μονάδα αυτή είναι από τις ρυπαίνουσες και τόσο ο θόρυβος από τις μηχανές όσο και οι διελεύσεις μεγάλων οχημάτων δημιουργούν σημαντικό πρόβλημα για τα σπάνια αρπακτικά του βιότοπου.

Ερωτάται η Επιτροπή πώς σκέφτεται να ενεργήσει ώστε να εφαρμοστεί η περιβαλλοντική πολιτική της Κοινότητας στην περίπτωση της προστασίας του βιότοπου Δαδιά Σουφλίου και να απομακρυνθεί η μονάδα παραγωγής ασφάλτου από το βιότοπο;

(*) ΕΕ αριθ. L 103 της 25. 4. 1979, σ. 1.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2069/92
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (NI)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/31)**

Θέμα: Το καταφύγιο των αρπακτικών πουλιών στο δάσος Δαδιά Έβρου

Ένα από τα ωραιότερα ελληνικά δάση, αυτό της Δαδιάς πλησίον του χωριού Κορνοφαλιά Σουφλίου νομού Έβρου, το σημαντικότερο ίσως καταφύγιο αρπακτικών πουλιών στην Ευρώπη, κινδυνεύει εξαιτίας της πρόσφατης εγκατάστασης μονάδας παραγωγής ασφάλτου. Σύμφωνα με δημοσιεύματα ελληνικών εφημερίδων ο θόρυβος από τις μηχανές και τις διελεύσεις των μεγάλων οχημάτων αποτελεί σημαντικό πρόβλημα για το φάλασμα των σπανίων αρπακτικών και μόνη λύση είναι να απομακρυνθεί η μονάδα από τη ζώνη προστασίας του δάσους της Δαδιάς.

Προτίθεται η Επιτροπή να ενδιαφερθεί για την αποτελεσματική προστασία του καταφύγιου των αρπακτικών πουλιών στο δάσος Δαδιά;

Κοινή απάντηση του κ. Van Miert
εξ ονόματος της Επιτροπής
στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1921/92 και 2069/92
(11 Δεκεμβρίου 1992)

Το 1986 και το 1992 η Επιτροπή χορήγησε οικονομικές ενισχύσεις συνολικού ύψους 650 000 Ecu συμβάλλοντας έτσι στην προστασία του δάσους Δαδιά Σουφλίου, περιοχή ειδικής προστασίας δυνάμει της οδηγίας 79/409/ΕΟΚ.

Μέσω του πλέον πρόσφατου αυτών των προγραμμάτων, του οποίου κύριος έργου είναι η Παγκόσμια Οργάνωση Προστασίας της φύσης (WWF) στην Ελλάδα, η Επιτροπή θα προσπαθήσει να λάβει περισσότερα στοιχεία σε ό,τι αφορά τα καταγγελλόμενα από τα αξιότιμα μέλη του Κοινοβουλίου, ώστε να είναι σε θέση να εξετάσει αν τα εν λόγω γεγονότα θέτουν σε κίνδυνο την προστασία του υπόψη βιοτόπου. Στην περίπτωση αυτή, θα μεριμνήσει για την τήρηση της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1944/92

του κ. Paul Staes (V)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/32)

Θέμα: Παραβάσεις της οδηγίας για την ποιότητα του πόσιμου ύδατος

Στην απάντησή της (28 Φεβρουαρίου 1991) στη γραπτή ερώτησή μου αριθ. 2967/90⁽¹⁾, η Επιτροπή αναφέρει την απόφαση της διοίκησης της Φλάνδρας της 2ας Ιουλίου 1990 (δημοσιεύθηκε στη βελγική εφημερίδα της κυβέρνησης, στις 7 Αυγούστου 1990, σ. 15408), η οποία ισχύει για την περιφέρεια της Φλάνδρας (Βέλγιο) και αφορά παρεκκλίσεις από τα πρότυπα που ισχύουν για το πόσιμο νερό.

Η Επιτροπή ισχυρίζεται ορθώς ότι στην απόφαση αυτή υπερβαίνονται οι μέγιστες επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις (που αναφέρονται στο παράρτημα 1) της οδηγίας 80/778/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδιαίτερα όσον αφορά τα φυτοφάρμακα ατραζίνη και σιμαζίνη.

1. Στην απάντησή της στις 28 Φεβρουαρίου 1991 η Επιτροπή αναφέρει ότι κινήθηκε η διαδικασία κατά του Βελγίου λόγω των προαναφερθέντων υπερβάσεων. Η διαδικασία ευρισκόταν τότε στο αρχικό στάδιο.

Μπορεί ο Επίτροπος να μου ανακοινώσει σε ποιο στάδιο βρίσκεται σήμερα η διαδικασία αυτή;

2. Σε ποιο στάδιο βρίσκεται η πορεία των λοιπών διαδικασιών που κινήθηκαν λόγω κακής εφαρμογής της οδηγίας 80/778/ΕΟΚ στο Βέλγιο;

3. Σύμφωνα με την απόφαση της διοίκησης της Φλάνδρας της 15ης Μαρτίου 1989, οι εταιρείες υδάτων δύνανται να

παρεκκλίνουν από τα πρότυπα που ισχύουν για το νόσιμο νερό.

Γνωρίζει η Επιτροπή ότι η υπόθεση αφορά ήδη 31 περιπτώσεις επιτρεπόμενων παρεκκλίσεων στις οποίες συμπεριλαμβάνονται μια παρέκλιση για τα φυτοφάρμακα ατραζίνη/σιμαζίνη για το υδραγωγείο της Αμβέρσας (AWW) και μια για το φυτοφάρμακο ατραζίνη για την Υπηρεσία Υδάτων της πόλης του Υπρ (Dikkebus);

4. Τι μέτρα εξετάζονται από την Επιτροπή εφόσον έχει πλέον προκύψει ότι ο αριθμός των παρεκκλίσεων εξακολουθεί να αυξάνεται;

Τι σκέφτεται να πράξει η Επιτροπή ειδικά όσον αφορά τις δύο προαναφερθείσες περιπτώσεις (AWW) και Υπρ);

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 136 της 27. 5. 1991, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2601/92

του κ. Paul Staes (V)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(27 Οκτωβρίου 1992)
(93/C 132/33)

Θέμα: Κανόνες ποιότητας του πόσιμου νερού στο Βέλγιο

Η οδηγία 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1980, αφορά την ποιότητα του πόσιμου νερού. Σύμφωνα με το άρθρο 10, σημείο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν, για χρονική περίοδο που θα είναι περιορισμένη και μέχρι μια ανώτατη τιμή που θα καθορίσουν, την υπέρβαση των ανώτατων παραδεκτών συγκεντρώσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1, στο μέτρο στο οποίο μια τέτοια υπέρβαση δεν θα παρουσίαζε κανένα απαράδεκτο κίνδυνο για τη δημόσια υγεία.

Όμως οι Υπουργός Περιβάλλοντος της φλαμανδικής κυβέρνησης επέτρεψε με υπουργική απόφαση της 2ας Ιουλίου 1990 στην εταιρεία υδρεύσεως «Antwerpse Waterwerken» παρέκκλιση όσον αφορά τις παραμέτρους για το ατραζίν και το σιμαζίν, επί δύο χρόνια. Για το ατραζίν επιτρέπεται υπέρβαση του κανόνα σε δείκτη τιμής 10 και για το σιμαζίν υπέρβαση του κανόνα σε δείκτη τιμής 5. Στην προκειμένη περίπτωση έχουμε σαφείς συγκεντρώσεις οι οποίες, σύμφωνα με πολλούς εμπειρογνώμονες, μπορεί να συνεπάγονται κινδύνους για τη δημόσια υγεία.

Προσφάτως, δόθηκε παράταση δύο ακόμα ετών για τις παρεκκλίσεις αυτές (υπουργική απόφαση της 26ης Ιουλίου 1992). Δεν πρόκειται λοιπόν σαφώς για περιορισμένη χρονική περίοδο, αλλά για παρέκκλιση που θα διαρκέσει επί τετραετία.

Δεν συμφωνεί η Επιτροπή με το συντάκτη της επιστολής ότι οι υπουργικές αποφάσεις της 2ας Ιουλίου 1990 και της 26ης Ιουλίου 1992 συνιστούν παραβίαση της οδηγίας 80/778/ΕΟΚ δεδομένου ότι δεν πρόκειται για περιορισμένη

χρονική διάρκεια και ότι οι επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις συνεπάγονται ενδεχομένως κινδύνους για τη δημόσια υγεία;

Εάν ναι, σε τι διαβήματα έχει προβεί η Επιτροπή για να αντιμετωπίσει τις εν λόγω παραβιάσεις;

**Κοινή απάντηση του κ. Παλαιοκρασά
εξ ονόματος της Επιτροπής
στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1944/92 και 2601/92
(15 Μαρτίου 1993)**

Η διαδικασία που αφορούσε η απάντηση της Επιτροπής στην ερώτηση αριθ. 2967/90 βρίσκεται στο στάδιο της προειδοποίησης και αφορά τις παρεκκλίσεις που ενεκρίθησαν το 1990.

Επί του παρόντος δεν έχουν κινηθεί άλλες διαδικασίες για εσφαλμένη εφαρμογή της οδηγίας 80/778/ΕΟΚ εκ μέρους του Βελγίου.

Οι βελγικές αρχές ενημέρωσαν τις υπηρεσίες της Επιτροπής για τις 9 παρεκκλίσεις που ενεκρίθησαν σε ορισμένες εταιρείες ύδατος κατά το 1992. Η Επιτροπή εξετάζει τις περιπτώσεις αυτές και προτίθεται να ζητήσει πληροφορίες από τις βελγικές αρχές και για τις περιπτώσεις που δεν κοινοποιήθηκαν.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1956/92
της κ. Raymonde Dury (S)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/34)**

Θέμα: Επείγουσα βοήθεια και υποδομές

Η διοχέτευση επείγουσας βοήθειας στις χώρες που λιμοκτονούν φαίνεται ότι συναντά σοβαρό εμπόδιο λόγω της κακής ποιότητας, αν όχι της ελλείψεως, μεταφορικών υποδομών και οδών διελεύσεως.

Η Κοινότητα υποστηρίζει προγράμματα διαρθρωτικού χαρακτήρα ικανών να περιορίσουν το πρόβλημα; Εάν ναι, ποια προγράμματα;

**Απάντηση του κ. Marín
εξ ονόματος της Επιτροπής
(16 Φεβρουαρίου 1993)**

Από τότε που άρχισαν τα μεγάλα προγράμματα συνεργασίας της Κοινότητας με τις αναπτυσσόμενες χώρες (Συμβάσεις Γιαουντέ/Λομέ, συμφωνίες με μεσογειακές χώρες, προγράμματα συνεργασίας ΑΛΑ), η βελτίωση της οικονομικής υποδομής και της υποδομής των μεταφορών αυτών των χωρών αποτέλεσε έναν κύριο στόχο. Τα σχετικά έργα υπολογίζονται σε χιλιάδες· είναι αδύνατο να απαριθμηθούν στο πλαίσιο αυτής της απάντησης.

Όσον αφορά την πείνα που πλήττει σήμερα ορισμένες αφρικανικές και μη αφρικανικές χώρες, η Επιτροπή υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι έργα διαρθρωτικού χαρακτήρα δεν μπορούν να προσφέρουν γρήγορη λύση στις ελλείψεις της υποδομής των λιμένων και των μεταφορών σε ορισμένες χώρες· μπορεί να επιτευχθεί, τουλάχιστον, κάποια βελτίωση, βραχυπρόθεσμα, με την ακριβή παράδοση ορισμένου εξοπλισμού (ανταλλακτικά, περιβλήματα προστασίας, υλικό συντήρησης: ανυψωτικά περνοφόρα οχήματα, παλέττες, κλπ.).

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1982/92
του κ. Yves Verwaerde (LDR)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/35)**

Θέμα: Προσφυγές επί παραλείψει και εκτέλεση των αποφάσεων του Δικαστηρίου στον τομέα αυτό

Στη συνέχεια της όγδοης ετήσιας έκθεσης της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου στα κράτη μέλη, θα μπορούσε η Επιτροπή να διευκρινίσει εάν επιβεβαιούται η αυξητική τάση των προσφυγών κατά των κρατών μελών επί παραλείψει των κοινοτικών υποχρεώσεών τους;

Επίσης, η όλο και συχνότερη μη εκτέλεση από τα κράτη μέλη των αποφάσεων επί προσφυγών επί παραλείψει δεν εγκυμονεί τον κίνδυνο να καταστεί προβληματική η πλήρης και ομοιόμορφη εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου;

**Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής
(24 Φεβρουαρίου 1993)**

Η Επιτροπή παραπέμπει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου στην 9η ετήσια έκθεση για τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου⁽¹⁾. Βάσει του απολογισμού των προσφυγών κατά των κρατών μελών για παράλειψη εκτέλεσης των κοινοτικών τους υποχρεώσεων, ο αριθμός των προσφυγών αυτών παρουσιάζει μείωση.

Η μη εκτέλεση από τα κράτη μέλη των αποφάσεων που λαμβάνονται μετά από διαπίστωση της παράλειψης βλάπτει την αξιοπιστία των κοινοτικών θεσμών. Για το λόγο αυτό το νέο άρθρο 171 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει στο Δικαστήριο τη δυνατότητα επιβολής κατ' αποκοπήν ποσού ή χρηματικής ποινής στο κράτος μέλος που αφού καταδικασθεί μια πρώτη φορά λόγω παράλειψης της εκτέλεσης των υποχρεώσεών του, δεν συμμορφώνεται στην απόφαση του Δικαστηρίου.

⁽¹⁾ COM(92) 136 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2100/92
της κ. Teresa Domingo Segarra (GUE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/36)

Θέμα: Εκρήξεις ξενοφοβίας στην Ισπανία

Δύο ρατσιστικές επιθέσεις διατάραξαν πρόσφατα την ειρηνική συμβίωση δύο ισπανικών χωριών:

- η επίθεση είκοσι περίπου ακροδεξιών, τη νύχτα της 27ης Ιουνίου 1992, εναντίον έξι μεταναστών, την ώρα που κοιμούνταν, στην Fraga (Huesca), με αποτέλεσμα να τραπούν σε φυγή 200 έκτακτοι εργαζόμενοι που απασχολούνταν με την περισυλλογή οπωρικών,
- την απόπειρα βίαιης επίθεσης εκατό περίπου λεγεωναρίων της Cuarta Bandera του τρίτου δούκα της Alba II της Λεγεώνας στη μουσουλμανική συνοικία Los Rosales (Ceuta) το πρωί της 29ης Ιουνίου.

Προκειμένου να αποτραπεί η εξάπλωση τέτοιων εκρήξεων ξενοφοβίας σε όλη την Ισπανία, φαινόμενο που θα μπορούσε να προσλάβει διαστάσεις αν δεν ληφθούν κατάλληλα μέτρα:

Θα μπορούσε η Επιτροπή να ζητήσει από τις ισπανικές αρχές:

1. Να εντατικοποιήσουν τα προγράμματα προληπτικών ενεργειών που θα διευκολύνουν τη συμβίωση των πολιτών και την ενσωμάτωση των μεταναστών στην κοινωνία της χώρας;
2. Να αξιολογήσουν την εφαρμογή στην Ισπανία των συστάσεων που περιέχει η διοργανική διακήρυξη κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας που υιοθέτησε η Ευρωπαϊκή Κοινότητα το 1986;

Απάντηση του κ. Flynn
εξ ονόματος της Επιτροπής
(22 Φεβρουαρίου 1993)

Η Επιτροπή επιστά την προσοχή του αξιότιμου μέλους στην κοινή απάντηση που δόθηκε στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1214/92 και 1215/92 της κ. Cassanmagna Cerretti και άλλων (*). Η Επιτροπή δράττεται της ευκαιρίας για να εκφράσει εκ νέου την πεποίθησή της ότι χρειάζεται διαρκής επαγρύπνηση προκειμένου να διασφαλισθεί ότι ρατσιστικές, ξενόφοβες και αντισημιτικές κινήσεις, πράξεις και θέσεις βρίσκονται υπό έλεγχο.

Εντούτοις, θα πρέπει να επαναληφθεί ότι οι αρμοδιότητες που έχουν εκχωρηθεί στην Κοινότητα στον τομέα αυτό είναι περιορισμένες, και ότι η κύρια ευθύνη εναπόκειται στα κράτη μέλη.

Είναι ενδεικτικό εξάλλου, όσον αφορά το θέμα αυτό, ότι η διακήρυξη στην οποία αναφέρεται το κράτος μέλος υπογράφηκε όχι μόνο από τα όργανα της Κοινότητας αλλά και από τα κράτη μέλη, τα οποία έχουν σαφή ευθύνη στον τομέα

αυτό. Πράγματι, τα κράτη μέλη πρέπει να υλοποιήσουν τόσο τη Διακήρυξη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων όσο και την απόφαση για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας μέσω συγκεκριμένης δράσης και νέων πρωτοβουλιών.

Είναι γεγονός ότι τα άρθρα της διοργανικής διακήρυξης κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας του 1986 ισχύουν ως δήλωση αρχής, στερούνται όμως ποσοτικά προσδιορισμών συστάσεων οι οποίες θα καθιστούσαν δυνατή την ανάληψη ανάλογων ενεργειών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μάαστριχτ, της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1991, με τη δήλωσή του επίσης «θεωρεί ότι οι κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών πρέπει να ενεργήσουν σαφώς και χωρίς αμφισημίες για να αντιμετωπίσουν την ανάπτυξη των απόψεων και εκδηλώσεων ρατσισμού και ξενοφοβίας».

Η Επιτροπή από την πλευρά της χρησιμοποιεί όλα τα μέσα που διαθέτει, ιδιαίτερα δε ενθαρρύνει και χρηματοδοτεί ενέργειες για την καταπολέμηση του ρατσισμού και την υποστήριξη προγραμμάτων ένταξης για μετανάστες και εθνικές μειονότητες.

Για την περίοδο 1991/92, ισπανικές μη κυβερνητικές οργανώσεις ζήτησαν και έλαβαν χρηματοδότηση ίση με ένα τρίτο 1 εκατ. Ecu.

Όσον αφορά τα ισπανικά προγράμματα και ενέργειες που αφορούν την ένταξη των μεταναστών, η Επιτροπή υπενθυμίζει στο αξιότιμο μέλος ότι η Ισπανία συνέστησε τον Μάιο του 1992 διυπουργική επιτροπή η οποία είναι επιφορτισμένη, μεταξύ άλλων, με την προώθηση της ουσιαστικής εφαρμογής των κοινωνικών, οικονομικών και πολιτικών δικαιωμάτων των αλλοδαπών καθώς και με την ενθάρρυνση του διαλόγου και της ενημέρωσης όλων των ενδιαφερομένων μερών. Μια υποεπιτροπή είναι επιφορτισμένη με την κοινωνική ένταξη, συμπεριλαμβανομένων των απαραίτητων μέσων για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, και η Επιτροπή έχει την πεποίθηση ότι το πρόγραμμα εργασίας της σύντομα θα τεθεί σε εφαρμογή.

(*) ΕΕ αριθ. C 289 της 5. 11. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2154/92
της κ. Mary Banotti (PPE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/37)

Θέμα: Εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας

Μπορεί η Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι εξακολουθεί να ασκεί τον υπεσχημένο έλεγχο της εφαρμογής της κοινοτικής περιβαλλοντικής νομοθεσίας, όπως περιγράφεται στην 8η και 9η ετήσια έκθεσή της προς το Κοινοβούλιο;

**Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής
(2 Μαρτίου 1993)**

Ναι, η Επιτροπή θα συνεχίσει να ελέγχει την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με το περιβάλλον, όπως αναφέρεται στην 8η και 9η ετήσια έκθεση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και θα επιμείνει ώστε τα κράτη μέλη να τηρούν καλύτερα της υποχρεώσεις τους όσον αφορά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο, την εφαρμογή και τον έλεγχο.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2169/92
του κ. Manfred Vohrer (LDR)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/38)**

Θέμα: Επέκταση του προγράμματος «Human Capital and Mobility» σε όλη την Ευρώπη

Μετά τη μεγάλη από επιστημονική και κοινωνικοπολιτική άποψη επιτυχία του «Πρώτου Ευρωπαϊκού Συνεδρίου των Μαθηματικών» στη Σορβόνη των Παρισίων, ερωτώ την Επιτροπή:

Κατά πόσον είναι δυνατόν το πρόγραμμα «Human Capital and Mobility» να επεκταθεί χωρίς διατυπώσεις και πέραν των συνόρων της Κοινότητας, σε όλη την Ευρώπη;

**Απάντηση του κ. Ruberti
εξ ονόματος της Επιτροπής
(1 Μαρτίου 1993)**

Η Επιτροπή ενίσχυσε χρηματοδοτικά το πρώτο Ευρωπαϊκό Συνέδριο Μαθηματικών που πραγματοποιήθηκε στο Παρίσι τον περασμένο Ιούλιο.

Παράλληλα στο πλαίσιο του προγράμματος για το ανθρώπινο κεφάλαιο και την κινητικότητα έχουν ήδη κινηθεί διαδικασίες διεύρυνσης της συνεργασίας πέραν των ορίων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Εφόσον η Συνθήκη για τον ευρωπαϊκό οικονομικό χώρο επικυρωθεί, η Φινλανδία, το Λιχτεστάιν, η Νορβηγία, η Αυστρία, η Σουηδία και η Ισλανδία θα μπορέσουν να συμμετάσχουν πλήρως στο πρόγραμμα για το ανθρώπινο κεφάλαιο και την κινητικότητα. Εν τω μεταξύ ερευνητές και επιστημονικές οργανώσεις με έδρα αυτές ή άλλες ευρωπαϊκές τρίτες χώρες δύνανται να συμμετέχουν στο πρόγραμμα μετά από εξέταση έκαστου έργου κατά περίπτωση. Ωστόσο οι εν λόγω ερευνητές και οργανισμοί δεν λαμβάνουν ουδεμία χρηματοδότηση εκ μέρους της Κοινότητας.

Ερευνητές και επιστημονικές οργανώσεις με έδρα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης μπορούν επίσης να συμμετέχουν σε έργα που εντάσσονται στο πρόγραμμα του ανθρώπινου κεφαλαίου και της κινητικότητας. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες αυτής της κατηγορίας έχουν μεγαλύτερες δυσκολίες να υποστηρίξουν πλήρως οικονομικά τη συμμετοχή τους, μπορεί να αντληθεί οικονομική βοήθεια για εφαρμογές αυτού του είδους από τη θέση (B6-8203) του

προϋπολογισμού της Κοινότητας με τίτλο «Συνεργασία στους τομείς της Επιστήμης και της Τεχνολογίας με τις Χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης».

Το κοινοτικό σύστημα ερευνητικής επιμόρφωσης στο πλαίσιο του προγράμματος ανθρώπινο κεφάλαιο και κινητικότητα είναι ανοικτό σε όλα τα φυσικά πρόσωπα που διαμένουν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και ως εκ τούτου δεν περιορίζεται σε άτομα που έχουν την υπηκοότητα κάποιου από τα κράτη μέλη.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2269/92
του κ. Herman Verbeek (V)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1992)
(93/C 132/39)**

Θέμα: Πτώση των τιμών σπόρων ελαιοκράμβης

1. Γνωρίζει η Επιτροπή ότι η τιμές σπόρων ελαιοκράμβης σημειώσαν πρόσφατα δραματική πτώση στις αγορές, φθάνοντας στις Κάτω Χώρες σε 30 ct/kg;
2. Μπορεί η Επιτροπή να προσφέρει μια εξήγηση για την εν λόγω πτώση των τιμών, η οποίαί βλάπτει ιδιαίτερα τους γεωργούς;
3. Υπάρχουν στη διάθεση της Επιτροπής ενδείξεις ότι το γεγονός αποτελεί αντίδραση της αγοράς στις αναμενόμενες μειώσεις των τιμών λόγω της «αναμόρφωσης Mac Sharry»;
4. Διαθέτει η Επιτροπή ενδείξεις ότι υπάρχει θέμα μονοπωλιακής διαμόρφωσης των τιμών εκ μέρους π.χ. ορισμένων μεγαλεμπόρων οι οποίοι δεσπόζουν στις αγορές φυτικών ελαίων;
5. Η Επιτροπή πρότεινε για τον σπόρο ελαιοκράμβης ένα ποσό αντιστάθμισης ανά εκτάριο επί της βάσης μιας τιμής 43 ct/kg. Η σημερινή τιμή στη αγορά είναι, κατά συνέπεια, 13 ct χαμηλότερη. Ποια τιμή προτίθεται πλέον η Επιτροπή να λάβει ως βάση για τον καθορισμό των αντισταθμίσεων;
6. Δεν φοβάται η Επιτροπή ότι, λόγω των χαμηλών τιμών που ισχύουν για τον σπόρο ελαιοκράμβης, οι γεωργοί θα καταφύγουν μαζικά στη σπορά σίτου, με αποτέλεσμα τη δημιουργία ακόμη μεγαλύτερων πλεονασμάτων σίτου και, ενδεχομένως, την έλλειψη φυτικών ελαίων;

**Απάντηση του κ. Mac Sharry
εξ ονόματος της Επιτροπής
(5 Ιανουαρίου 1993)**

Ως συνέχεια της γνώμης την οποία εξέφρασε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Δεκέμβριο του 1991, με ημερομηνία ισχύος από την 1η Ιουλίου 1992, οι διατάξεις στηρίξεως των παραγωγών ελαιούχων σπόρων (σπόρων ελαιοκράμβης, σπόρων ηλιοτροπίου, κυάμων σόγιας) έχουν εκ βάθρων τροποποιηθεί, όπως προβλέπεται στον κανονισμό αριθ. 3766/91 (*) του Συμβουλίου. Αναμενόταν ότι η επίτευξη αυτού του στόχου και οι συνέπειες αυτής της αλλαγής επρόκειτο να οδηγήσουν σε τιμές ελεύθερης αγοράς για τους ελαιούχους σπόρους. Τα εισοδήματα των γεωργών της ΕΚ

στηρίζονται επί του παρόντος βάσει των όσων προβλέπονται στη νέα νομοθεσία.

1. Η Επιτροπή γνωρίζει ότι η μεταρρύθμιση την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 1991 είχε ως αποτέλεσμα την πτώση των τιμών αγοράς των εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας παραγομένων σπόρων ελαιοκράμβης, στα επίπεδα τιμών της παγκόσμιας αγοράς. Η ίδια απόφαση οδήγησε σε σημαντικές άμεσες πληρωμές για τους παραγωγούς, με σκοπό να αποζημιωθούν οι γεωργοί για την αναμενόμενη απώλεια εισοδήματος σε βάση σταθερών ισοτιμιών.
2. Τηρώντας τις διεθνείς υποχρεώσεις της, η Κοινότητα συμφώνησε να τροποποιήσει τις διατάξεις στηρίξεως των κοινοτικών τιμών παραγωγής για τους ελαιούχους σπόρους (σπόρους ελαιοκράμβης, σπόρους ηλιοτροπίου, κυάμους σόγιας), δηλαδή να καταργήσει τις διατάξεις στηρίξεως των τιμών. Οι διατάξεις στηρίξεως είχαν οδηγήσει σε υψηλές τιμές αγοράς για τους εντός της ΕΚ παραγόμενους σπόρους ελαιοκράμβης· η κατάργηση αυτών των διατάξεων στηρίξεως είχε ως φυσικό αποτέλεσμα τη μείωση των τιμών αγοράς για τους εντός της ΕΚ παραγόμενους σπόρους ελαιοκράμβης. Σκοπός αυτής της αλλαγής ήταν να εκτεθούν οι κοινοτικοί παραγωγοί σπόρων ελαιοκράμβης στις διακυμάνσεις των τιμών της παγκόσμιας αγοράς. Τα εισοδήματα των κοινοτικών παραγωγών προστατεύονται χάρη στο νέο σύστημα αμέσων πληρωμών στους παραγωγούς.
3. Η νέα κατάσταση της αγοράς για τους ελαιούχους σπόρους αντικατοπτρίζει τη νέα νομοθετική κατάσταση για τους ελαιούχους σπόρους, η οποία έχει αρχίσει να ισχύει από την 1η Ιουλίου 1992.
4. Η Επιτροπή δεν έχει στη διάθεσή της καμία πληροφορία που να επιβεβαιώνει αυτό τον ισχυρισμό.
5. Ο μηχανισμός με τον οποίο η Επιτροπή δύναται να προσαρμόζει το επίπεδο των αμέσων πληρωμών στους παραγωγούς ελαιούχων σπόρων περιγράφεται στον κανονισμό αριθ. 3766/91. Οι άμεσες πληρωμές σε κάθε γεωργό είναι δυνατόν να μειώνονται αναλογικά, σε περίπτωση που η έκταση η οποία είναι σπαρμένη με ελαιούχους σπόρους υπερβαίνει τα όρια των μέγιστων εγγυημένων εκτάσεων που ορίζονται στη νομοθεσία. Επιπλέον, σε περίπτωση που τα μέσα επίπεδα τιμών παρεκκλίνουν από τα όρια που προβλέπονται στη νομοθεσία (163 Ecu/τόνο $\pm 8\%$), είναι δυνατόν να επιφέρεται μερική διόρθωση των πληρωμών ενισχύσεως. Η Επιτροπή πρόκειται, σύμφωνα με αυτή τη νομοθεσία, να δημοσιεύσει τα σχετικά ποσά (συμπεριλαμβανομένων τυχόν αναγκαίων επεξηγήσεων) εντός του τρέχοντος μηνός Ιανουαρίου 1993.
6. Η φύτευση αροτραίων καλλιεργειών για τη συγκομιδή του 1993 πρόκειται να επηρεασθεί από τις νέες διατάξεις στηρίξεως για τις αροτραίες καλλιέργειες (κανονισμός αριθ. 1765/92 (*) οι οποίες, ακολουθώντας τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, έχουν εγκριθεί από το Συμβούλιο στις 30 Ιουνίου 1992.

Αυτή η μεταρρύθμιση αποσκοπεί στη μείωση της παραγωγής σιτηρών, ζητώντας από τους επαγγελματίες γεωργούς οι οποίοι επιθυμούν να επωφεληθούν του νέου συστήματος αμέσων πληρωμών να παύσουν να καλλιεργούν ένα μέρος των αρόσιμων γαιών τους· το μέρος αυτό έχει επί του παρόντος ορισθεί σε 15% από τη συγκομιδή του 1993 και μετά.

Ο όγκος των διαθέσιμων φυτικών ελαίων είναι τόσο μεγάλος ώστε να μην χρειάζεται, βραχύ- ή μεσοπρόθεσμα, να ληφθεί υπόψη η περίπτωση κινδύνου «ανεπάρκειας»· παραδοσιακά, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα ανέκαθεν καλύπτει με εισαγωγές ένα σημαντικό μέρος των αναγκών της σε φυτικά έλαια, υπό τη μορφή είτε ελαιοφόρων είτε ελαιούχων σπόρων.

(*) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991.

(*) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2320/92

του Sir James Scott-Hopkins (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(8 Σεπτεμβρίου 1992)

(93/C 132/40)

Θέμα: Προστασία έναντι της απάτης

Τι προτάσεις σκοπεύει να υποβάλει η Επιτροπή ούτως ώστε να εξασφαλισθεί μεγαλύτερη προστασία έναντι απάτης για τους φορείς εκείνους που ασχολούνται με χρηματοοικονομικές υπηρεσίες υπό καθεστώς απεριόριστης ευθύνης, όπως η Names του Lloyd's του Λονδίνου;

Απάντηση του Sir Leon Brittan

εξ ονόματος της Επιτροπής

(7 Δεκεμβρίου 1992)

Όσον αφορά τις ασφαλιστικές δραστηριότητες η Επιτροπή δεν σκοπεύει προς το παρόν να υποβάλει προτάσεις επιπλέον αυτών που έχει ήδη καταθέσει. Συγκεκριμένα, δεν προβλέπονται ειδικά μέτρα για τη Names του Lloyd's Λονδίνου ή άλλους φορείς με απεριόριστη ευθύνη στον τομέα των ασφαλίσεων.

Επιπλέον, δεν έχουν προταθεί ούτε προγραμματίζονται ειδικά μέτρα, πέραν των γενικών κανόνων εποπτείας, για τις τραπεζικές ή επενδυτικές δραστηριότητες υπό καθεστώς απεριόριστης ευθύνης.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2372/92

του κ. John Tomlinson (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Σεπτεμβρίου 1992)

(93/C 132/41)

Θέμα: Κοινοτική πολιτική στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων

Παρατηρείται προσφάτως έλλειψη αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη στην Κοινότητα, ενώ η τιμή του αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη που χρησιμοποιείται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (20% της συνολικής πα-

ραγωγής) αυξήθηκε κατά τους τελευταίους μήνες περισσότερο από 10%.

Συμμερίζεται η Επιτροπή την άποψη ότι πρωταρχική επιδίωξη στον τομέα του προϊόντος αυτού είναι να διασφαλιστεί ότι η παραγωγή διατίθεται πάντα ελεύθερα ώστε να μεγιστοποιηθούν οι πωλήσεις στο ιδιαίτερα περιορισμένο τμήμα της εγχώριας αγοράς όπου το προϊόν διατίθεται σε πλήρεις τιμές και ότι ενδεχόμενες ελλείψεις θα αντιμετωπίζονται με περικοπές του υπόλοιπου 80% της παραγωγής που διατίθεται σε υψηλά επιδοτούμενες τιμές για ζωτροφές, παραγωγή καζείνης, ή χύδην προς εξαγωγή;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2373/92

του κ. John Tomlinson (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Σεπτεμβρίου 1992)

(93/C 132/42)

Θέμα: Κοινοτική πολιτική στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων

Τι ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη πωλείται σήμερα στην Κοινότητα για ανθρώπινη κατανάλωση χωρίς οιαδήποτε μορφή ενίσχυσης;

Τι ποσοστό πωλείται για:

1. Ζωτροφές και ποιο είναι το ύψος της ενίσχυσης;
2. Παρασκευή καζείνης και ποιο είναι το ύψος της ενίσχυσης;
3. Εξαγωγές όπου το προϊόν διατίθεται χύδην και ποιο είναι το ύψος της ενίσχυσης;

Ποια είναι η σχέση των σημερινών τιμών αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη που διατίθεται για ανθρώπινη κατανάλωση σε σύγκριση με τις αντίστοιχες τιμές πριν από έξι μήνες, πριν από 12 μήνες και σε σύγκριση με τις τιμές παρέμβασης;

Κοινή απάντηση του κ. Steichen

εξ ονόματος της Επιτροπής

στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 2372/92 και 2373/92

(9 Φεβρουαρίου 1993)

Η Επιτροπή συμμερίζεται φυσικά την άποψη του αξιότιμου μέλους του Κοινοβουλίου σχετικά με τις προτεραιότητες όσον αφορά τη χρήση του αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη, αλλά θα ήθελε να επισημάνει ότι έχει περιορισμένη μόνο επίπτωση στην κατανάλωσή του. Στην περίπτωση πώλησης των αποθεματικών δημόσιας παρέμβασης η Επιτροπή μπορεί να ρυθμίσει μέχρι ενός ορισμένου σημείου τη χρήση αυτών των προϊόντων. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις η επίπτωση είναι έμμεση, επειδή οι επιδοτούμενες χρήσεις ανταγωνίζονται στην αγορά τις μη επιδοτούμενες χρήσεις.

Για το λόγο αυτό, όταν αυξάνονται οι τιμές της αγοράς, μειώνονται τα ποσοστά της επιδότησης, προκειμένου να μειωθεί η πίεση στην αγορά. Οι μειώσεις που γίνονται από τον Νοέμβριο του 1992 ανέρχονται στο 7% όσον αφορά τις

επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε 8% για ζωτροφές και σε 12% για την παραγωγή καζείνης.

Ενδέχεται να αποφασισθεί η λήψη πρόσθετων μέτρων αν κριθούν απαραίτητα με βάση τις εξελίξεις της αγοράς. Θα πρέπει να τονισθεί εντούτοις ότι η γενική κατάσταση όσον αφορά την προσφορά και τη ζήτηση αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη είναι τέτοια που ενδεχόμενη σημαντική μείωση των επιδοτήσεων θα είχε σαν αναπόφευκτο αποτέλεσμα τη δημιουργία νέων αποθεμάτων, πράγμα που θέλει να αποφύγει οπωσδήποτε η Επιτροπή.

Τα στοιχεία που ζήτησε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου αναφέρονται παρακάτω.

Για λόγους συγκρισιμότητας οι ποσότητες αποβουτυρωμένου γάλακτος σε υγρή μορφή που χρησιμοποιείται για την παραγωγή καζείνης καθώς και τα επίπεδα ενίσχυσης εκφράζονται σε σκόνη.

Οι τιμές αγοράς για το αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη τον Αύγουστο του 1992 ήταν κατά μέσο όρο υψηλότερες κατά 5% σε σχέση με πριν από έξι μήνες, 7% υψηλότερες σε σχέση με τον Αύγουστο του 1991 και κάπου 10% υψηλότερες από τις τιμές παρέμβασης.

	Ποσότητα (σε χιλιάδες τόνους σκόνης αποβουτυρωμένου γάλακτος)		Επίπεδο ενίσχυσης (Ecu/100 κιλά αποβουτυρωμένου γάλακτος)
	Ιανουαρίου- Δεκεμβρίου 1991	Ιανουαρίου- Δεκεμβρίου 1992	
Ζωτροφές	856	810	60
Παραγωγή καζείνης	350	455	69
Εξαγωγές			
— συνολικές	253	370 (')	65
— εξαγωγές χύδην	243	360 (')	65
Ανθρώπινη κατανάλωση	350 (')	350 (')	0

(') Εκτιμώμενα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2404/92

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(6 Οκτωβρίου 1992)

(93/C 132/43)

Θέμα: «Φόρουμ» για την προώθηση της επιστημονικής συνεργασίας ΕΟΚ-Ιαπωνίας

Μπορεί να μας πληροφορήσει η Επιτροπή σχετικά με τις προοπτικές του «Φόρουμ» για την επιστημονική και τεχνική συνεργασία ΕΟΚ-Ιαπωνίας, του οποίου η δημιουργία αποφασίστηκε κατά τη διάσκεψη κορυφής μεταξύ Κοινότητας και Ιαπωνίας, που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 4 Ιουλίου 1992;

**Απάντηση του κ. Ruberti
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(23 Φεβρουαρίου 1993)

Η ιδέα οργάνωσης ενός «Forum» για την επιστήμη και την τεχνολογία παρουσιάστηκε από την ιαπωνική κυβέρνηση και έγινε αποδεκτή κατ' αρχήν από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η αρχή αυτή επιβεβαιώθηκε στο ανακοινωθέν που εκδόθηκε μετά το πέρας της διάσκεψης κορυφής ΕΚ/Ιαπωνία της 4ης Ιουλίου 1992 μεταξύ των προέδρων του Συμβουλίου και της Επιτροπής, αφενός, και του πρωθυπουργού της Ιαπωνίας, αφετέρου.

Σε πρακτικό επίπεδο, έλαβε χώρα μια σειρά συζητήσεων μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής και των εκπροσώπων της ιαπωνικής κυβέρνησης, για να καθορισθεί το πλαίσιο, το περιεχόμενο και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του «Forum». Επετεύχθη συμφωνία επί των ακολούθων βάσεων:

- Στην πρώτη συνεδρίαση του «Forum» θα συμπεριλάβουν ο αρμόδιος επίτροπος για τις δραστηριότητες ΕΤΑ και ο ιάπωνας υπουργός εξωτερικών (είναι αναγκαία η προεδρία του Gaïmmusho από ιαπωνικής πλευράς για να εξασφαλισθεί ο απαραίτητος συντονισμός μεταξύ των σχετικών υπηρεσιών και υπουργείων). Οι επόμενες συνεδριάσεις θα διεξαχθούν σε επίπεδο γενικών διευθυντών. Τα αποτελέσματα των εργασιών του «Forum» θα παρουσιάζονται κατά τις τακτικές συνεδριάσεις των ήδη υφισταμένων διμερών οργάνων ΕΚ/Ιαπωνίας.
- Ο γενικός στόχος του «Forum» είναι να προάγει μια καλύτερη αμοιβαία γνώση των πολιτικών ΕΤΑ και της εφαρμογής τους. Σκοπός του είναι, επίσης, να επισημάνει τις ευκαιρίες συνεργασίας στους τομείς Ε & Α οι οποίοι βρίσκονται εντός των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής και της ιαπωνικής κυβέρνησης.
- Η ημερήσια διάταξη θα συμπεριλάβει θέματα γενικού χαρακτήρα (πολιτική ΕΤΑ, τρέχουσα συνεργασία, προοπτική) και ειδικότερα θέματα (μεγα-έργα, συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, κινητικότητα των επιστημόνων, αξιοποίηση και διάδοση των αποτελεσμάτων ερευνητικών δράσεων, τεχνολογική υποδομή).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2678/92

του κ. Jesús Cabezón Alonso (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Οκτωβρίου 1992)

(93/C 132/44)

Θέμα: Περιβάλλον και δημόσια δαπάνη

Η σημερινή Προεδρία του Συμβουλίου έχει εκφράσει το ενδιαφέρον της για την προστασία του περιβάλλοντος.

Οι πολιτικές προστασίας του περιβάλλοντος είναι δαπανηρές και, ενίοτε, δύσκολες.

Οι δυσκολίες αυξάνονται από την ανάγκη περιστολής των δημοσίων δαπανών που αντιμετωπίζουν ορισμένα κράτη.

Ποια θα είναι η στάση της Προεδρίας του Συμβουλίου όσον αφορά τις προτάσεις που περιέχονται στο επονομαζόμενο «Πακέτο Ντελόρ II» σε σχέση με το Ταμείο Συνοχής, που έχει προβλεφθεί για τη χρηματοδότηση ορισμένων προγραμμάτων προστασίας του περιβάλλοντος;

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Όπως γνωρίζει ο αξιότιμος κ. βουλευτής, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Εδιμβούργου κατέληξε σε συμφωνία για τα κύρια στοιχεία του μελλοντικού Ταμείου Συνοχής. Η συμφωνία αυτή καταγράφεται στα συμπεράσματά του για τη χρηματοδότηση της Κοινότητας κατά την περίοδο 1993-1999. Το ταμείο, του οποίου οι πόροι θα ανέρχονται σε 15 150 εκατ. Ecu, θα παράσχει χρηματοδοτική στήριξη στην Ισπανία, την Ελλάδα, την Ιρλανδία και την Πορτογαλία για μεταξύ άλλων περιβαλλοντικά προγράμματα, που θα συμβάλλουν στη πραγματοποίηση των στόχων του άρθρου 130 Ρ της Συνθήκης, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων που απορρέουν από μέτρα τα οποία υιοθετήθηκαν δυνάμει του άρθρου 130 Π της Συνθήκης. Το ποσοστό της κοινοτικής συγχρηματοδότησης των προγραμμάτων θα κυμαίνεται μεταξύ 80 και 85%.

Ο αξιότιμος κ. βουλευτής θα έχει ακόμη παρατηρήσει ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της Συνθήκης του Μάαστριχτ, ζήτησε από την Επιτροπή να υποβάλει και από το Συμβούλιο να εγκρίνει πριν από την 1η Απριλίου 1993 πρόταση για ενδιάμεση πράξη, με βάση το άρθρο 235 της Συνθήκης ΕΟΚ, η οποία θα επιτρέπει τη χρηματοδοτική στήριξη στις εν λόγω χώρες και στους τομείς που θα καλυφθούν από το νέο Ταμείο Συνοχής. Η Επιτροπή υπέβαλε τέτοια πρόταση, η οποία τώρα εξετάζεται από το Συμβούλιο.

Το Συμβούλιο προσδοκά ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα εκπληρώσει το ρόλο του εξασφαλίζοντας την έγκαιρη έγκριση της ενδιάμεσης πράξης.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2679/92

του κ. Jesús Cabezón Alonso (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Οκτωβρίου 1992)

(93/C 132/45)

Θέμα: Καταπολέμηση της ανεργίας και της φτώχειας

Στο πλαίσιο των διαδικασιών επικύρωσης της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση εκφράστηκαν ορισμένες ανησυχίες και φόβοι σχετικά με τις ελλείψεις που παρατηρούνται στη σημερινή κοινωνική πολιτική της Κοινότητας.

Η ανεργία και η φτώχεια είναι ανησυχίες που διακατέχουν πολλούς πολίτες της Κοινότητας.

Τι πρωτοβουλίες σκέπτεται να λάβει η σημερινή Προεδρία προκειμένου να συνεργαστεί, μέσα από μια κοινοτική προσπάθεια, στην καταπολέμηση της ανεργίας και της φτώχειας;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2971/92
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (NI)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (24 Νοεμβρίου 1992)
 (93/C 132/46)

Θέμα: Η ανεργία στην Κοινότητα

Οι συνέπειες της οικονομικής κρίσης γίνονται όλο και πιο αισθητές στον τομέα της απασχόλησης. Σε πολλές από τις χώρες της ΕΟΚ εφαρμόζονται, ήδη, σκληρά μέτρα λιτότητας και οι επιχειρήσεις έχουν αρχίσει απολύσεις. Οι άνεργοι στην Κοινότητα, που το 1990 ήταν περίπου 12 εκατομμύρια, τώρα έχουν ξεπεράσει τα 14 εκατ. άτομα.

Προτίθεται το Συμβούλιο να τονίσει τη σπουδαιότητα να μειωθεί η ανεργία στην Κοινότητα, ως απαραίτητη πτυχή για την κοινωνική συνοχή και πώς σκοπεύει να δράσει για τη μείωση, στο εγγύς μέλλον, των συνεπειών της οικονομικής κρίσης στον τομέα της απασχόλησης;

Κοινή απάντηση
στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 2679/92 και 2971/92
 (15 Απριλίου 1993)

Κατόπιν συμφωνίας που επιτεύχθηκε κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου «Κοινωνικές Υποθέσεις» στις 3 Δεκεμβρίου 1992, το Συμβούλιο εξέδωσε επισήμως, στις 21 Δεκεμβρίου 1992, ψήφισμα σχετικά με την ανάγκη αντιμετώπισης της ανησυχητικής και συνεχώς επιδεινώνόμενης κατάστασης στον τομέα της ανεργίας στην Κοινότητα.

Όσον αφορά τα μέτρα και τις πρωτοβουλίες που συνιστά αυτό το ψήφισμα, οι αξιότιμοι κ.κ. βουλευτές παραπέμπονται στο κείμενο του ψηφίσματος που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ αριθ. C 49 της 19ης Φεβρουαρίου 1993.

Εξάλλου, επιστάται η προσοχή των αξιότιμων κ.κ. βουλευτών στο σχέδιο δράσης των κρατών μελών και της Κοινότητας για την προώθηση της ανάπτυξης και την καταπολέμηση της ανεργίας, το οποίο θεσπίστηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Εδιμβούργου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2703/92
του κ. Μιχάλη Παπαγιαννάκη (GUE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (29 Οκτωβρίου 1992)
 (93/C 132/47)

Θέμα: Μη νόμιμες συναλλαγές με αντικείμενο την πολιτιστική κληρονομιά

Πρόσφατα έχει ανακύψει στην Ελλάδα το θέμα της ρύθμισης των οφειλομένων φόρων της τέως βασιλικής περιουσίας.

Στην υπό κύρωση σύμβαση για τη διευθέτηση του θέματος παραχωρείται από την ελληνική κυβέρνηση ολόκληρος ο χώρος της Παλαιόπολης Κερκύρας (ή αλλιώς Μον Repos) στον ιδιώτη τέως βασιλέα Κωνσταντίνο. Στον συγκεκριμένο χώρο, σύμφωνα με τα αρχαιολογικά ευρήματα και τις επιστημονικές εκτιμήσεις των αρχαιολόγων, βρίσκεται το αστικό και διοικητικό κέντρο καθώς και η αρχαία Ακρόπολη των Φαιάκων. Επειδή:

1. Ο υψίστης σπουδαιότητας αρχαιολογικός αυτός χώρος αποτελεί την πολιτιστική κληρονομιά ολόκληρης της Ευρώπης και όχι μεμονωμένων πολιτών.
2. Στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την προστασία της αρχαιολογικής κληρονομιάς, την οποία η Ελλάδα έχει επικυρώσει στις 20 Ιουλίου 1981, και στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με την προστασία των εθνικών θησαυρών που έχουν καλλιτεχνική, ιστορική ή αρχαιολογική αξία (*) πουθενά δεν αναφέρεται ότι αρχαιολογικοί χώροι μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγών και συμβάσεων.
3. Υπάρχει ομόφωνη απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Κερκυραίων της 24ης Σεπτεμβρίου 1992 που αντιτίθεται στην παραχώρηση της Παλαιόπολης, και
4. Υπάρχει σοβαρότατη νομική αμφισβήτηση της κυριότητας του συγκεκριμένου χώρου αφού, με βάση το έγγραφο της 1ης Ιουνίου 1864 του Επαρχιακού Συμβουλίου Κερκυραίων, ο χώρος της Παλαιόπολης παραχωρήθηκε στην τότε βασιλική οικογένεια κατά χρήση και όχι κατά κυριότητα και ως εκ τούτου δεν μπορούν να αναγνωριστούν ατομικά δικαιώματα ιδιοκτησίας έναντι της τοπικής αυτοδιοίκησης.

Ερωτάται το Συμβούλιο:

1. Αν αυτή η συμπεριφορά των ελληνικών αρχών συνάδει με τα όσα διακηρύττει η προαναφερθείσα ανακοίνωση για την προστασία των εθνικών θησαυρών.
2. Αν η εμφανής προσβολή των δικαιωμάτων της τοπικής αυτοδιοίκησης και η πλήρης αγνόηση των θέσων της επί του θέματος είναι σύμφωνες με το ρόλο που η τοπική αυτοδιοίκηση καλείται, τόσο σήμερα όσο και περισσότερο μετά την ισχύ της Συνθήκης του Μάαστριχτ, να παίζει στα ζητήματα χωροταξίας, πολεοδομίας και πολιτιστικής αναβάθμισης;

(*) COM(89) 594 τελικό.

Απάντηση
 (14 Απριλίου 1993)

1. Στην ανακοίνωση που αναφέρει ο αξιότιμος κ. βουλευτής, η Επιτροπή πρότεινε προσανατολισμούς με στόχο να συμβιβάσει, ενόψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των πολιτιστικών αγαθών με τη διατήρηση του δικαιώματος των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης ΕΟΚ, να καθορίζουν και να προστατεύουν τους εθνικούς τους θησαυρούς καλλιτεχνικής, ιστορικής ή αρχαιολογικής αξίας. Η ανακοίνωση αυτή δεν αφορούσε περιπτώσεις όπως είναι η αναφερόμενη από τον αξιότιμο κ. βουλευτή, η οποία δεν υπάγεται στην κοινοτική αρμοδιότητα, σύμφωνα με τις Συνθήκες και το ισχύον παράγωγο δίκαιο.

Όσον αφορά την προστασία των πολιτιστικών αγαθών, το Συμβούλιο ενέκρινε στις 9 Δεκεμβρίου 1992 τον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 3911/92 σχετικά με την εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών καθώς και την κοινή θέση όσον αφορά την οδηγία σχετικά με την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών που έχουν παράνομα απομακρυνθεί από το έδαφος κράτους μέλους.

2. Εξάλλου, το Συμβούλιο δεν σχολιάζει την εσωτερική πολιτική των κρατών μελών και δεν μπορεί να εκφέρει γνώμη ούτε όσον αφορά θέμα που ανήκει στην αποκλειστική τους αρμοδιότητα ούτε όσον αφορά τις διεθνείς συμβάσεις στις οποίες δεν συμμετέχει η Κοινότητα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2738/92

του κ. Alex Smith (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(16 Νοεμβρίου 1992)

(93/C 132/48)

Θέμα: Η ανακύκλωση των οικιακών αποβλήτων

Η βρετανική κυβέρνηση δήλωσε πρόσφατα ότι θα επιδιώξει να αυξήσει το ποσοστό ανακύκλωσης των οικιακών αποβλήτων σε 25 % έως το έτος 2000.

Ο στόχος αυτός χαρακτηρίστηκε από διάφορους φορείς για τα απόβλητα, συμπεριλαμβανομένων των εργολάβων για τη διαχείριση των αποβλήτων και των τοπικών αρχών, ως ακατόρθωτος, παρά μόνο εάν υποστηρίξει η Κυβέρνηση τα προγράμματα ανακύκλωσης τα οποία προς το παρόν δεν ευδοκίμουν λόγω της έλλειψης αγοράς ανακυκλώσιμων υλών και ειδικά λόγω της έλλειψης αγοράς του ήδη χρησιμοποιημένου χαρτιού.

Μπορεί το Συμβούλιο να γνωστοποιήσει εάν προτίθεται, κατά τη διάρκεια της βρετανικής προεδρίας, να αναλάβει ορισμένες πρωτοβουλίες για την ενίσχυση της αγοράς ανακυκλώσιμων υλών, όπως του ήδη χρησιμοποιημένου χαρτιού, ούτως ώστε τα προγράμματα, ανά το Ηνωμένο Βασίλειο, τα οποία σημειώνουν υψηλότατη ζημία, να μπορέσουν να ξαναρχίσουν να σημειώνουν κάποια κέρδη; Μου γνωστοποιήθηκε για παράδειγμα, από το περιφερειακό συμβούλιο του Etrick και την Lauderdale, το οποίο είναι υπεύθυνο για ένα ευρύ φάσμα υπηρεσιών σε μια αγροτική περιοχή της εκλογικής μου περιφέρειας, ότι το πρόγραμμα συλλογής χρησιμοποιημένου χαρτιού αναμένεται να σημειώσει ζημία μεταξύ 40 000 και 50 000 λιρών στερλινών ποσό που αντιστοιχεί σε περίπου 2 λιρών στερλινών κοινοτικά τέλη για τους κατοίκους της περιοχής.

Βεβαίως, η κατάσταση αυτή απαιτεί άμεση αντιμετώπιση και, ενδεχομένως, θα πρέπει να δημοσιευθούν μερικά παραδείγματα των πιο επιτυχών προγραμμάτων ανακύκλωσης στα κράτη μέλη.

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Την 1η Φεβρουαρίου 1993, το Συμβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης στον

τομέα του περιβάλλοντος και της σταθερής και βιώσιμης ανάπτυξης. Το ψήφισμα αυτό υπογραμμίζει ότι η τοπική και περιφερειακή αυτοδιοίκηση καλείται να διαδραματίσει ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο μεριμνώντας για τον σταθερό και βιώσιμο χαρακτήρα της ανάπτυξης κατά την άσκηση των κανονιστικών καθηκόντων της στους τομείς που διέπονται από διάφορες υφιστάμενες οδηγίες και κανονισμούς. Το ψήφισμα αναφέρει εξάλλου τη δυνατότητα εφαρμογής οικονομικών και φορολογικών μέτρων όπως η επιβολή φόρων και εισφορών.

Εξάλλου υπενθυμίζεται ότι το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 1991 τον κανονισμό που δημιουργεί το κοινοτικό χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE). Ο κανονισμός αυτός προβλέπει κοινοτικούς χρηματοδοτικούς πόρους που προορίζονται μεταξύ άλλων για την ενθάρρυνση σχεδίων που αποσκοπούν στην προώθηση της επεξεργασίας νέων καθαρών τεχνολογιών, και της ανάπτυξης τεχνικών ανακύκλωσης.

Όσον αφορά την τελευταία παρατήρηση του αξιότιμου κ. βουλευτή, επιστάται η προσοχή του στο γεγονός ότι άλλοι οργανισμοί, και ιδίως το Eurostat, δημοσιεύουν ορισμένα στοιχεία που αφορούν τον εν λόγω τομέα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 3009/92

του κ. Alex Smith (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(30 Νοεμβρίου 1992)

(93/C 132/49)

Θέμα: Περιβαλλοντικές επιπτώσεις από τη διάθεση πυρηνικών αποβλήτων

Κατά πόσο έχουν μελετηθεί οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις από τη συνεχή διάθεση πυρηνικών αποβλήτων που πραγματοποιούν οι πυρηνικές εγκαταστάσεις επανεπεξεργασίας του Sellafield του Dounreay και του Cap La Hague, στα πλαίσια αύξησης των προς επεξεργασία ποσοτήτων, μέσα στην προσηχ δεκαετία;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Όπως έχει δηλώσει το Συμβούλιο στην απάντησή του στη γραπτή ερώτηση αριθ. 2010/92 του αξιότιμου κ. βουλευτή, η κοινοτική νομοθεσία —εν προκειμένω το κεφάλαιο III της Συνθήκης Ευρατόμ, και ειδικότερα τα άρθρα 35 και 37, καθώς και οι βασικοί κανόνες σχετικά με την υγειονομική προστασία του πληθυσμού και των εργαζομένων από τους κινδύνους που προκύπτουν από τις ιονίζουσες ακτινοβολίες (')— εφαρμόζεται και για τα καλυπτόμενα από την παρούσα ερώτηση θέματα προστασίας του περιβάλλοντος.

Η Επιτροπή μεριμνά για την αυστηρή εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών ρυθμίσεων, ενώ τα κράτη μέλη οφείλουν

να λαβάνουν κάθε γενικό ή ειδικό μέτρο που απαιτείται για την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις ρυθμίσεις αυτές.

(¹) Ιδίως, οδηγία του Συμβουλίου (80/836/Ευρατόμ) της 15ης Ιουλίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 246 της 17. 9. 1980, σ. 1).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 3150/92

του κ. Αλέξανδρου Αλαβάνου (CG)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(6 Ιανουαρίου 1993)

(93/C 132/50)

Θέμα: Χρόνος θητείας της Επιτροπής και Συνθήκη Μάαστριχτ

Σύμφωνα με τη Συνθήκη του Μάαστριχτ η θητεία της νέας Επιτροπής προβλεπόταν διετής (μέρος E, σημείο 48 — άρθρο 158, παράγραφος 3).

Έχοντας υπόψη ότι η Συνθήκη του Μάαστριχτ δεν θα έχει επικυρωθεί μέχρι το τέλος του 1992, η θητεία της νέας Επιτροπής δεν θα είναι τετραετής με βάση το άρθρο 158 της Συνθήκης ΕΟΚ;

Οι κυβερνήσεις των χωρών-μελών έχουν πάρει υπόψη τους τον τετραετή χρόνο θητείας στις προτάσεις τους για τα ονόματα των νέων επιτρόπων;

Δεν προκύπτει νομικά ανάγκη αναθεώρησης στο σημείο αυτό της Συνθήκης του Μάαστριχτ;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Εφιστάται η προσοχή του αξιότιμου βουλευτή στην απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 21ης Δεκεμβρίου 1992 (¹), για το διορισμό των μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Τα εν λόγω μέλη διορίστηκαν από 6ης Ιανουαρίου 1993, για την περίοδο που προβλέπεται στο άρθρο 11, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με την επιφύλαξη της εφαρμογής, μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, του νέου άρθρου 158 που με την εν λόγω Συνθήκη προστίθεται στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινοτήτας.

(¹) ΕΕ αριθ. L 2 της 6. 1. 1993, σ. 5.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 3194/92

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (NI)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(6 Ιανουαρίου 1993)

(93/C 132/51)

Θέμα: Η απλοποίηση της κοινοτικής νομοθεσίας για ΦΠΑ

Έχοντας υπόψη ότι η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι έχει υιοθετήσει σειρά προτάσεων που αποβλέπουν στην απλοποίηση της κοινοτικής νομοθεσίας για τον ΦΠΑ στην ενοποιημένη Ευρώπη, το Συμβούλιο θα στηρίζει τους νέους κανονισμούς;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Εφιστάται η προσοχή του αξιότιμου κ. βουλευτή στην απόφαση της 14ης Δεκεμβρίου 1992 με την οποία το Συμβούλιο εξέδωσε την οδηγία 92/111/ΕΟΚ για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και για τη λήψη μέτρων απλουστεύσεως στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (¹).

(¹) ΕΕ αριθ. L 384 της 30. 12. 1992, σ. 47.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 3391/92

του κ. Lode Van Outrive (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(25 Ιανουαρίου 1993)

(93/C 132/52)

Θέμα: Η χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού από τις υπηρεσίες του Συμβουλίου

Στη σύσταση αριθ. 81/972/ΕΟΚ (¹) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Υπουργών, της 3ης Δεκεμβρίου 1981, καλούνται οι διάφορες αρχές και διοικήσεις να δώσουν το καλό παράδειγμα χρησιμοποιώντας ανακυκλωμένο χαρτί.

Ποια συνέχεια έδωσε το Συμβούλιο στην ως άνω σύσταση; Τι σχέδια έχει καταρτίσει το Συμβούλιο προκειμένου να καθιερώσει τη χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού, σύμφωνα με τη σύσταση;

Μπορεί να ανακοινώσει το Συμβούλιο ποια είναι η ετήσια κατανάλωση χαρτιού εκ μέρους των υπηρεσιών του Συμβουλίου; Τι ποσότητα χαρτιού απορρίπτουν κάθε χρόνο οι υπηρεσίες του Συμβουλίου ως «χρησιμοποιημένο χαρτί» και ποιος είναι ο προορισμός του εν λόγω «χρησιμοποιημένου χαρτιού»;

(¹) ΕΕ αριθ. L 355 της 10. 12. 1981, σ. 56.

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Εδώ και πολλά χρόνια, η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου έχει γενικεύσει τη χρήση ειδών γραφείου και χαρτιού που

προέρχονται από ανακύκλωση τόσο για τις δικές της ανάγκες όσο και για εκείνες των εθνικών αντιπροσωπειών. Πρόσφατα εξάλλου αποφάσισε να τροφοδοτεί τα φωτοαντιγραφικά μηχανήματα αυτοεξυπηρέτησης, ιδίως εκείνα που χρησιμοποιούν οι μεταφραστικές υπηρεσίες, αποκλειστικά με οικολογικό χαρτί.

Η ετήσια κατανάλωση χαρτιού για έγγραφα είναι περίπου 650 τόνοι. Το 1992 συλλέχθηκαν περίπου 120 τόνοι μεταχειρισμένου χαρτιού και πουλήθηκαν σε ειδικευμένες επιχειρήσεις που το διοχετεύουν στην ανακύκλωση. Έπειτα από τα πρόσφατα μέτρα για την επιλεκτική συλλογή των αποβλήτων, προβλέπεται ότι ο όγκος του μεταχειρισμένου χαρτιού που συλλέγεται ετήσια θα αυξηθεί σημαντικά τα προσεχή έτη.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 3431/92

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (ΝΙ)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(25 Ιανουαρίου 1993)

(93/C 132/53)

Θέμα: Η μείωση του χρόνου προφυλάκισης ατόμων εν αναμονή της δίκης τους

Θεωρεί σκόπιμο το Συμβούλιο να μας πληροφορήσει εάν με αφετηρία τη Συνθήκη του Μάαστριχτ υπάρχουν περιθώρια να γίνουν συζητήσεις και σε ποιο επίπεδο για την υποβολή προτάσεων που θα αφορούν τη μείωση του χρόνου προφυλάκισης ατόμων εν αναμονή της δίκης τους, καθώς και για την εξασφάλιση της ομοιομορφίας των νομικών συμβουλών και της αρωγής σε όλη την ΕΟΚ;

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Το άρθρο Κ 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει τα εξής:

«Για τους σκοπούς της επίτευξης των στόχων της Ένωσης, ιδίως της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, και υπό την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα κράτη μέλη θεωρούν τους κατωτέρω τομείς ως θέματα κοινού ενδιαφέροντος:

...

7. Δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις ...»

Εφόσον τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεωρήσουν τα θέματα, στα οποία αναφέρεται ο αξιότιμος κ. βουλευτής, ως μέρος της εν λόγω δικαστικής συνεργασίας, μπορούν να τα συζητήσουν στα πλαίσια της προβλεπόμενης από το άρθρο Κ 4 Συντονιστικής Επιτροπής, αλλά και του Συμβουλίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 3520/92

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (ΝΙ)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(28 Ιανουαρίου 1993)

(93/C 132/54)

Θέμα: Τα συμφέροντα των Ελλήνων καλλιεργητών που παράγουν εξαγωγήματα προϊόντα

Από τη μείωση, μέσα σε έξι χρόνια, των εξαγωγικών επιδοτήσεων κατά 36% και του ογκού των επιδοτούμενων εξαγομένων προϊόντων κατά 21% θα πληγούν άμεσα οι ελληνικές εξαγωγές εάν υπάρξει επικύρωση της συμφωνίας ΕΟΚ-ΗΠΑ στα πλαίσια της GATT, τονίζει η Γενική Συνομοσπονδία Αγροτικών Συλλόγων Ελλάδας. Επιβεβαιώνει την επισήμανση αυτή της ΓΕΣΑΣΕ το Συμβούλιο και, εάν ναι, ποια μέτρα προτίθεται να λάβει για τη στήριξη των συμφερόντων των Ελλήνων καλλιεργητών που παράγουν εξαγωγήματα προϊόντα;

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Το Συμβούλιο είχε, επανειλημμένως, την ευκαιρία να συζητήσει τις ενδεχόμενες επιπτώσεις του σχεδίου συμφωνίας, για το οποίο η Επιτροπή διεξάγει διαπραγματεύσεις με τις Ηνωμένες Πολιτείες, επί της κοινής γεωργικής πολιτικής.

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε εκ νέου την πρόθεσή του να εξετάσει διεξοδικά τις επιπτώσεις αυτές και κατά συνέπεια έδωσε εντολή στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να αναλυθούν, βάσει της ανακοίνωσης της Επιτροπής, τα θέματα που ενδέχεται να τεθούν στο πλαίσιο αυτό. Το Συμβούλιο θα είναι σε θέση να αποφασίσει μόλις ολοκληρωθεί η ανάλυση αυτή.

Εξάλλου, ο αξιότιμος κ. βουλευτής παρακαλείται να ανατρέξει στην απάντηση που έδωσε το Συμβούλιο στις 10 Φεβρουαρίου 1993, κατά την ώρα των ερωτήσεων, στην ερώτηση αριθ. Η-128.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 16/93

της κ. Christine Oddy (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(3 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/55)

Θέμα: Υπηρεσίες επιτήρησης υπό όρον απολυθέντων καταδίκων στην Ευρώπη

Ενόψει της συμφωνίας στη Συνθήκη του Μάαστριχτ σχετικά με τη συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των

εσωτερικών υποθέσεων, ποια είναι τα σχέδια του Συμβουλίου Υπουργών για την εναρμόνιση των πολιτικών όσον αφορά τις υπηρεσίες επιτήρησης υπό όρον απολυθέντων καταδικών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπεγράφη στο Μάαστριχτ στις 7 Φεβρουαρίου 1992 και δεν έχει ακόμη επικυρωθεί από όλα τα μέρη, ορίζει στο άρθρο Κ 1 τους τομείς που θεωρούνται ως θέματα κοινού ενδιαφέροντος όσον αφορά τη συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

Οι τομείς αυτοί είναι η πολιτική ασύλου, οι κανόνες που διέπουν τη διέλευση των προσώπων από τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών και την άσκηση των σχετικών ελέγχων, η πολιτική όσον αφορά τη μετανάστευση και τους υπηκόους τρίτων χωρών, η καταπολέμηση της τοξικομανίας, η καταπολέμηση της απάτης διεθνούς κλίμακας, η δικαστική συνεργασία σε αστικές και σε ποινικές υποθέσεις, η τελωνειακή συνεργασία, η αστυνομική συνεργασία όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο.

Όπως παρατηρεί η αξιότιμος βουλευτής, το θέμα των υπηρεσιών επιτήρησης εντός των κρατών μελών δεν αναφέρεται ειδικά.

Ούτως εχόντων των πραγμάτων, δεν υπάρχουν σχέδια για το συντονισμό της πολιτικής, στον τομέα αυτό, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Κοινότητας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 35/93

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (ΝΙ)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(8 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/56)

Θέμα: Οι έδρες των νέων κοινοτικών υπηρεσιών

Σύμφωνα με τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που συνεδρίασε στις 11 και 12 Δεκεμβρίου οι νέοι κοινοτικοί οργανισμοί και κοινοτικές υπηρεσίες που έχουν συσταθεί ή θα συσταθούν θα εδρεύουν κατά προτεραιότητα σε χώρες της ΕΟΚ στις οποίες δεν υπάρχει ακόμη έδρα κοινοτικών οργάνων και στις οποίες περιλαμβάνεται και η Ελλάδα.

Μετά από αυτές τις αποφάσεις, το Συμβούλιο σκοπεύει να υποστηρίξει τουλάχιστον η μία (αν όχι και οι δύο) από τις έδρες των νέων κοινοτικών υπηρεσιών (Ευρωπαϊκή Υπηρε-

σία Περιβάλλοντος και Κέντρο Ευρωπαϊκού Πολιτισμού) να είναι στην Ελλάδα;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Ο καθορισμός της έδρας οργανισμών και υπηρεσιών που έχουν δημιουργηθεί ή θα δημιουργηθούν θα αποφασισθεί σε προσεχές Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σύμφωνα με την απόφαση τη σχετική με τον καθορισμό της έδρας των θεσμικών οργάνων καθώς και ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία ελήφθη στο Εδιμβούργο στις 12 Δεκεμβρίου 1992 με κοινή συμφωνία των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 39/93

του κ. Jaak Vandemeulebroucke (ARC)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(8 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/57)

Θέμα: Σύμβαση 171 του ΔΓΕ σχετικά με τη νυκτερινή εργασία — Οι εξελίξεις όσον αφορά το COM(91) 130 τελικό

Μπορεί να αναφέρει το Συμβούλιο:

1. Σε τι ποσοστό έχουν τα κράτη μέλη επικυρώσει τη Σύμβαση 171 του ΔΓΕ;
2. Σε ποιο βαθμό προτίθεται το Συμβούλιο να λάβει υπόψη του, κατά τις συνενοήσεις σχετικά με την τροποποιηθείσα εκ μέρους της Επιτροπής πρόταση COM(91) 130 (') τελικό, τις εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εγκριθείσες στις 20 Φεβρουαρίου 1991 επί του θέματος της νυκτερινής εργασίας τροπολογίες στην πρόταση οδηγίας COM(90) 317 (') τελικό που αφορά ορισμένες πλευρές της οργάνωσης του χρόνου εργασίας και πιο συγκεκριμένα τις τροπολογίες αριθ. 5, 10, 11 εν μέρει, 18, 19, 43, 44, 22, 23, 24, 25, 26 εν μέρει, 30, 32 εν μέρει;
3. Μπορεί επιπλέον να αναφέρει το Συμβούλιο σε ποιο στάδιο βρίσκονται οι συνενοήσεις όσον αφορά την προαναφερθείσα τροποποιημένη πρόταση, ποιες είναι ενδεχομένως οι δυσχέρειες και τότε μπορεί να αναμένεται η τελική απόφαση;

(') ΕΕ αριθ. C 124 της 14. 5. 1991, σ. 8.

(') ΕΕ αριθ. C 254 της 9. 10. 1990, σ. 4.

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Ο αξιότιμος κ. βουλευτής παραπέμπεται στην απάντηση που δόθηκε από το Συμβούλιο στις γραπτές ερωτήσεις αριθ.

2711/92 της κ. Catasta και του κ. Παπαγιαννάκη (') και αριθ. 2718/92 της κ. Crawley.

(') ΕΕ αριθ. C 32 της 4. 2. 1993.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 97/93

της κ. Annemarie Goedmakers (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(10 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/58)

Θέμα: Μεταφορά πλουτωνίου με αεροσκάφος

Σύμφωνα με άρθρο της εφημερίδας De Volkskrant στις 24 Δεκεμβρίου 1992 από τον Δεκέμβριο του 1991 έως και τον Μάρτιο του 1992 μεταφέρθηκαν αεροπορικώς από το Dessel (Βέλγιο) στο Dounreay (Σκωτία) 82 σχάσιμα στοιχεία με πλουτώνιο. Σύμφωνα με το ίδιο άρθρο η γερμανική κυβέρνηση σχεδιάζει να μεταφέρει αεροπορικώς από το Hanau στο Dounreay, στις αρχές του 1993, 123 σχάσιμα στοιχεία με πλουτώνιο.

1. Μπορεί το Συμβούλιο να ανακοινώσει ποια μέτρα έχει λάβει για την άρση όλων των κινδύνων κατά τις διεθνείς μεταφορές ραδιενεργών ουσιών, όπως της ζητήθηκε να το πράξει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1992;
2. Σχεδιάζει το Συμβούλιο, με αφορμή τα αεροπορικά ατυχήματα, να συμπεριλάβει στην ημερήσια διάταξη μιας συνεδρίασής του το θέμα της μεταφοράς πλουτωνίου με αεροσκάφη της πολιτικής αεροπορίας;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Το Συμβούλιο αποδίδει μέγιστη σημασία στην προστασία των πληθυσμών από τις ιονίζουσες ακτινοβολίες. Προς το σκοπό αυτό, έχει συγκροτηθεί σταδιακά από το Συμβούλιο ένα πλήρες σώμα κοινοτικής νομοθεσίας.

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1992, το οποίο θέτει σειρά ανησυχητικών προβλημάτων. Επισημαίνει ωστόσο ότι η υποβολή κατάλληλων προτάσεων αποτελεί αρμοδιότητα της Επιτροπής.

Οι ραδιενεργές ύλες έχουν καταταχθεί ως κατηγορία επικινδύνων υλών στις συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών για τη μεταφορά των επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι κύριες διεθνείς συμφωνίες για τη μεταφορά επικινδύνων εμπορευ-

μάτων καθώς και οι εθνικές διατάξεις για τον τομέα αυτό περιλαμβάνουν τις διατάξεις που θεσπίστηκαν το 1961, ενημερώνονται έκτοτε από τον ΔΟΑΕ και περιλαμβάνονται στον κανονισμό για τη μεταφορά ραδιενεργών υλών.

Η προβληματική της μεταφοράς πυρηνικών υλών εξετάστηκε ιδίως σε έκθεση της Επιτροπής το 1989, που διαβιβάστηκε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η έκθεση επισκοπούσε τις εργασίες της Επιτροπής στα πλαίσια του ΔΟΑΕ και αποτελεί επί πολλά χρόνια το σημείο αναφοράς για την κοινοτική δράση στον τομέα αυτό.

Στις 27 Νοεμβρίου 1989, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα στα οποία υπογραμμίζει τη σημασία του εν λόγω τομέα δραστηριότητας και ειδικότερα στην προοπτική της ενιαίας αγοράς. Καλεί ιδίως την Επιτροπή να συνεχίσει να εξασφαλίζει πλήρη ασφάλεια στη μεταφορά των ραδιενεργών υλών στο εσωτερικό της Κοινότητας και θεωρεί απαραίτητο να συνεχιστούν οι προπαρασκευαστικές εργασίες για τη δημιουργία μια κοινής τράπεζας δεδομένων για τους ενεχόμενους κινδύνους καθώς και για τις εφαρμοστέες συμφωνίες και διαδικασίες σε περίπτωση ατυχήματος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 124/93

του κ. Jean-Marie le Chevallier (DR)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(15 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/59)

Θέμα: Ευρωπαϊκό δίκτυο τρένων μεγάλης ταχύτητας

Το μελλοντικό ευρωπαϊκό δίκτυο των TGV δεν αφορά μόνον την Κοινότητα· αφορά επίσης τα κράτη μέλη, τις τοπικές κοινότητες και τον πληθυσμό. Όμως, παρά τα μεγάλα λόγια για την Ευρώπη των πολιτών, η γνώμη τους λαμβάνεται όλο και λιγότερο υπόψη όταν τίγονται προβλήματα που αφορούν κατά κύριο λόγο την καθημερινή τους ζωή και την ευημερία τους. Έτσι, η χάραξη του μελλοντικού μεσογειακού TGV, αποφεύγει πόλεις όπως η Τουλόν η οποία θέλει να περνάει από αυτήν, ενώ διασχίζει γεωργικές περιοχές που δεν το θέλουν.

Το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη σχεδιάζουν να συνεχίσουν μια πολιτική μεταφορών επικεντρωμένη αποκλειστικά στην αποδοτικότητα και το κέρδος ή σκέπτονται να λάβουν υπόψη τη χωροταξική διάταξη, την ισόρροπη ανάπτυξη των περιφερειών και τη γνώμη των πληθυσμών;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

1. Στις 17 Δεκεμβρίου 1990, το Συμβούλιο εξέδωσε ψήφισμα 91/C 33/01 σχετικά με την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού

δικτύου τρένων μεγάλης ταχύτητας ('). Το Συμβούλιο υποδέχθηκε ευνοϊκά τις εργασίες που διεξήχθησαν στα πλαίσια της Επιτροπής για την επεξεργασία κατευθυντήριου σχεδίου του εν λόγω ευρωπαϊκού δικτύου, το οποίο διευκρινίζει τις δράσεις που θα αναληφθούν κατά προτεραιότητα για την πραγματοποίηση του δικτύου. Το παράρτημα I του ψηφίσματος περιέχει αυτό το σχέδιο. Οι 14 κύριες αρτηρίες του δικτύου περιέχονται στο παράρτημα II.

Στο ψήφισμα αυτό το Συμβούλιο καλούσε την Επιτροπή:

- να μελετήσει διεξοδικότερα, μαζί με τους αντιπροσώπους των κυβερνήσεων των κρατών μελών, των σιδηροδρομικών εταιρειών και της σιδηροδρομικής βιομηχανίας, ιδίως τις κοινωνικοοικονομικές συνέπειες του δικτύου στην ενιαία αγορά μεταφορών και στη ανάπτυξη της Κοινότητας καθώς και τις συνέπειες του δικτύου στο περιβάλλον με την ευρεία έννοια,
- να συνεχίσει τη μελέτη των κύριων αρτηριών και να εξετάσει τις επιπτώσεις στο δίκτυο από την εξέλιξη των σχέσεων της Κοινότητας με τις χώρες της ΕΖΕΣ και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

2. Όσον αφορά τη χάραξη του μελλοντικού μεσογειακού TGV, υπενθυμίζεται στον αξιότιμο κ. βουλευτή ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίσουν τη χάραξη συγκεκριμένων γραμμών, το χρόνο και το ρυθμό υλοποίησης των έργων υποδομής που απαιτούνται για την ανάπτυξη του καθορισμένου δικτύου. Όντως, ο ενδεικτικός χαρακτήρας των κατευθυντήριων σχεδίων που καθορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο αφήνει στα κράτη μέλη την ελευθερία να πράξουν ή να μην πράξουν, αλλά η δράση τους πρέπει να εγγράφεται στους προσανατολισμούς που δέχθηκαν σε κοινοτικό επίπεδο. Υπενθυμίζεται επίσης, ότι τα κράτη μέλη πρέπει να παράσχουν στην Επιτροπή, μεταξύ των στοιχείων που είναι χρήσιμα για την εκτίμηση ενός σχεδίου TGV, μια μελέτη επιπτώσεων στο περιβάλλον, σύμφωνα με την οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985, σχετικά με την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (*).

(') ΕΕ αριθ. C 33 της 8. 2. 1991, σ. 1.

(*) ΕΕ αριθ. L 175 της 5. 7. 1985, σ. 40.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 174/93

του κ. Gerd Müller (PPE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/60)

Θέμα: Τα θαλάσσια ατυχήματα των δεξαμενοπλοίων Aegean Sea και Braer

Μετά το θαλάσσιο ατύχημα του δεξαμενοπλοίου Aegean Sea προ του λιμένος της βορείου Ισπανίας La Coruña, έρχεται να προστεθεί και η περίπτωση του δεξαμενοπλοίου Braer, η οποία είναι η πέμπτη σοβαρότερη καταστροφή αυτού του

τύπου στα ευρωπαϊκά θαλάσσια ύδατα εντός των τελευταίων τριών ετών.

Σε όλες τις περιπτώσεις, ανθρώπινα σφάλματα ή τεχνικές ελλείψεις οδήγησαν σε καταστροφές δραματικών διαστάσεων, τόσο για τους ανθρώπους όσο και τα οικοσυστήματα.

Ποια άμεσα μέτρα προτίθεται να λάβει το Συμβούλιο για να προληφθούν στο μέλλον παρόμοιες καταστροφές στα ευρωπαϊκά θαλάσσια ύδατα;

Ποιες είναι οι απόψεις του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση κατώτατων τεχνικών προδιαγραφών (διπλά τοιχώματα για τα νέα δεξαμενόπλοια, διαχωρισμός της δεξαμενής και καθιέρωση ενός συστήματος τεχνικής επιτήρησης για τα πλοία);

Πώς θα εξασφαλισθεί ότι παρόμοια ατυχήματα θα είναι δυνατόν να προλαμβάνονται στο μέλλον μέσω μιας κατάλληλης τεχνικής εκπαίδευσης των πληρωμάτων;

Σκέπτεται το Συμβούλιο να απαγορεύσει στα δεξαμενόπλοια που μεταφέρουν επικίνδυνα φορτία τη χρησιμοποίηση ορισμένων θαλασσίων οδών που διέρχονται πλησίον των ακτών;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 216/93

του κ. Enrique Sapena Granell (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/61)

Θέμα: Μέτρα ασφαλείας για την κίνηση των πετρελαιοφόρων

Τις τελευταίες εβδομάδες συνέβησαν, στις ευρωπαϊκές ακτές της Γκαλιθία και τις Σκωτίας, ατυχήματα πετρελαιοφόρων με σοβαρότατες οικολογικές, οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες. Οι καταστροφές αυτές έρχονται να επιβεβαιώσουν εκ νέου την επείγουσα ανάγκη θέσπισης κοινοτικής νομοθεσίας σε θέματα ασφάλειας των μεταφορών.

Τι γνώμη έχει το Συμβούλιο για την ισχύουσα στις ΗΠΑ διάταξη σύμφωνα με την οποία απαγορεύεται σε πετρελαιοφόρα με παλαιότητα άνω των 15 ετών να προσεγγίζουν σε λιμένες της Βόρειας Αμερικής;

Πότε θα μπορέσει να ισχύσει ουσιαστικά η απαγόρευση ότι πετρελαιοφόρα χωρίς διπλό κύτος δεν μπορούν να πλέουν στα χωρικά ύδατα των κρατών μελών;

Τι μέτρα πρόκειται να θεσπιστούν για να τεθούν υπό έλεγχο οι ύποπτες πρακτικές των σκαφών με σημάδια ευκαιρίας στα ύδατά μας;

Κοινή απάντηση

στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 174/93 και 216/93

(15 Απριλίου 1993)

Μετά το ατύχημα του Aegean Sea στην Coruña της Ισπανίας και του Braer στις νήσους Shetland, το Συμβούλιο πραγματο-

ποίησε, στις 25 Ιανουαρίου 1993, έκτακτη σύνοδο υπό μεικτή σύνθεση Υπουργών Μεταφορών και Περιβάλλοντος. Μετά από πολύ διεξοδική συζήτηση, το Συμβούλιο ενέκρινε ομοφώνως σειρά συμπερασμάτων που δημοσιεύθηκαν⁽¹⁾, και τα οποία πραγματεύονται το σύνολο των μέτρων στα οποία αναφέρονται οι ερωτήσεις των αξιότιμων βουλευτών.

(¹) Έγγρ. 4009/93 PRESSE 8 + COR 1 (f).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 214/93

της κ. Winifred Ewing (ARC)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/62)

Θέμα: Europol

Θα μπορέσει το Συμβούλιο των Υπουργών Εσωτερικών και Δικαιοσύνης να μας δώσει στοιχεία σχετικά με τις διαδικασίες διορισμού και τοποθέτησης ανωτέρων στελεχών και αστυνομικών όσον αφορά το δίκτυο της Europol;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Δεδομένου ότι η σύμβαση για τη δημιουργία της Europol, που είχε αποφασιστεί να συναφθεί με βάση τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η οποία καθορίζει επίσης τις διαδικασίες διορισμού των ανωτέρων στελεχών και των αστυνομικών, δεν έχει ακόμη θεσπιστεί οριστικά, το Συμβούλιο δεν μπορεί να δώσει τις αιτούμενες πληροφορίες.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 250/93

του κ. Ernest Glinne (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/63)

Θέμα: Σχέδιο ανάκαμψης «Le Pensac» για το γαλλικό διαμέρισμα της Γουαδελούπης

Η ημερήσια εφημερίδα «France Antilles» της 31ης Δεκεμβρίου 1992 δημοσίευσε ενδιαφέρον απόσπασμα από επιστολή του κ. Le Pensac, υπουργού υπερπόντιων διαμερισμάτων και εδαφών, προ τον βουλευτή-δήμαρχο των Abymes.

Πρόκειται συγκεκριμένα για την ανάκαμψη της γουαδελουπιανής οικονομίας σ' ό,τι αφορά τον οικοδομικό τομέα και τα δημόσια έργα.

Θα επιθυμούσα να μάθω σε ποιο βαθμό συμμετέχουν τα διαρθρωτικά ταμεία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πρόγραμμα ή το σχέδιο, για κοινωνικο-οικονομικούς λόγους αλλά και πολιτικούς, δεδομένης της αξίωσης της «μετά το Μάαστριχτ» περιόδου να αποκτήσει το διαμέρισμα αυτό ειδικό καθεστώς εκτός Γαλλίας;

Απάντηση

(15 Απριλίου 1993)

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού 2052/88 της 24ης Ιουνίου 1988 και τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού αυτού, η συμμετοχή των διαρθρωτικών ταμείων εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Επιτροπής καθώς και στην αρμοδιότητα του γαλλικού κράτους στο βαθμό που το αφορά.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 251/93

του κ. Ernest Glinne (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/64)

Θέμα: Καθεστώς του αεροδρομίου Τζουλιάνα στη νήσο Σαιν Μαρτέν

Το διεθνές αεροδρόμιο Πριγκίπισσα Τζουλιάνα, το οποίο ευρίσκεται στο ολλανδικό τμήμα της νήσου, ελέγχει τη ροή του ξενοδοχειακού τουρισμού, αλλά δεν ελέγχει τη ροή της παράνομης μετανάστευσης η οποία προέρχεται κατά κύριο λόγο από την Αϊτή. Ο ευρωπαίος ταξιδιώτης που φθάνει στο αεροδρόμιο Τζουλιάνα και πρέπει να συνεχίσει το ταξίδι του μέχρι το Πουάντα Πιτρ (περίπου 250 χιλιόμετρα νοτιότερα), δεν μπορεί να μεταβεί στη συνέχεια στο αεροδρόμιο Μαριγκό, στο γαλλικό τμήμα, παρά μόνο μέσω του τοπικού αεροδρομίου της Grande Case.

Θα ήθελα να μου δοθούν απαντήσεις στα εξής ερωτήματα:

1. Από ποια κοινοτικά ταμεία, πόσο, τότε και πώς χρηματοδοτήθηκαν οι διαδοχικές χωροταξικές διευθετήσεις του αεροδρομίου Τζουλιάνα; Αληθεύει ότι ο μοναδικός διάδρομος προσγειώσεως και απογειώσεως που διαθέτει το Τζουλιάνα δεν επιδέχεται περαιτέρω επέκταση, ενώ στις εγκαταστάσεις δεν περιλαμβάνεται υπόστεγο για μεγάλα αεροσκάφη; Καθώς λοιπόν οι πτήσεις έχουν φθάσει τα όρια του κορεσμού, δεν θα ήταν λογικό να μεταφέρονται οι επιβάτες με προορισμό το Μαριγκό με απευθείας πτήσεις από το Τζουλιάνα στο αεροδρόμιο της Grande Case; Δεν θα μπορούσαν η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και η ΕΟΚ να καταβάλουν συντονισμένες προσπάθειες προς την κα-

τεύθυνση αυτή; Αυτό δεν θα μπορούσε να αρχίσει πριν από τη διάσκεψη για τον προϋπολογισμό η οποία θα διεξαχθεί στις 8 και 9 Μαρτίου 1993 στο Κουρασάο; -

- Είναι φυσιολογικό να μην λαμβάνει ένα μέρος των εσόδων το γαλλικό τμήμα του Σαιν-Μαρτέν και να μην μπορούν στην ουσία να συμμετάσχουν οι γαλλικές αρχές στον έλεγχο της παράνομης μετανάστευσης της οποίας η υπερβολική αύξηση απειλεί με ασφυξία το γαλλικό διαμέρισμα;

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Το Συμβούλιο σημειώνει τις πληροφορίες που του παρέχει ο αξιότιμος κ. βουλευτής, τονίζει όμως ότι το συγκεκριμένο θέμα δεν εμπίπτει στις αρμοδιότητές του.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 254/93

του κ. Thomas Megahy (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/65)

Θέμα: Κοινοτικό πρόγραμμα δράσης σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης στα μέσα μεταφοράς για άτομα περιορισμένης κινητικότητας

Θα μπορούσε το Συμβούλιο να εξηγήσει γιατί εξακολουθεί να καθυστερεί η έγκριση του κοινοτικού προγράμματος δράσης σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης στα μέσα μεταφοράς για τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα, και να αναφέρει συνοπτικά τις αντιρρήσεις εκείνων των κρατών μελών που ευθύνονται για την καθυστέρηση;

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Το Συμβούλιο και οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχόμενοι στα πλαίσια του Συμβουλίου, ενέκριναν στις 16 Δεκεμβρίου 1991 ένα ψήφισμα για ένα πρόγραμμα δράσης της Κοινότητας σχετικό με τις δυνατότη-

τες των ατόμων περιορισμένης κινητικότητας να χρησιμοποιούν τα μέσα μεταφοράς (*).

Με το ψήφισμα αυτό ζητείται από την Επιτροπή να καταρτίσει ένα πρόγραμμα δράσης της Κοινότητας το οποίο θα περιλαμβάνει προτάσεις για συγκεκριμένα μέτρα που θα βελτιώσουν τη δυνατότητα πρόσβασης σε όλα τα δημόσια μεταφορικά μέσα και τα σημεία εισόδου σε αυτά, καθώς και να υποβάλει ένα σχέδιο προγράμματος δράσης στο Συμβούλιο, πριν από το τέλος του Σεπτεμβρίου 1992 αν είναι δυνατόν.

Το εν λόγω σχέδιο προγράμματος δράσης, πάντως, δεν έχει ακόμη υποβληθεί στο Συμβούλιο.

(*) ΕΕ αριθ. C 18 της 24. 1. 1992, σ. 1.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 288/93

του κ. Peter Crampton (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(24 Φεβρουαρίου 1993)

(93/C 132/66)

Θέμα: Κοινοτική Επιτροπή των Περιφερειών

Σε απάντηση στην ερώτηση της Βουλής των Κοινοτήτων του Ηνωμένου Βασιλείου στις 16 Ιανουαρίου 1993 αναφορικά με την πρόοδο σχετικά με τη στελέχωση της Επιτροπής των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ο υπουργός εξωτερικών και κοινοπολιτείας αξιότιμος κ. Tristan Garel-Jones, βουλευτής, ανέφερε ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου εξακολουθεί να μελετά τον ορισμό των 24 βρετανών μελών της επιτροπής καθώς και τον τρόπο κατανομής των εδρών μεταξύ των διαφόρων περιοχών του Ηνωμένου Βασιλείου και προσέθεσε ότι δεν έχουν μέχρι τούδε ληφθεί αποφάσεις.

Ο υπουργός ανέφερε εν συνεχεία ότι η κατάσταση είναι σε γενικές γραμμές παρεμφερής με εκείνη που επικρατεί στα περισσότερα άλλα κράτη μέλη προσθέτοντας ότι μόνο η Ελλάδα έχει μέχρι τούδε ορίσει υποψηφίους για την επιτροπή.

Μπορεί το Συμβούλιο να με ενημερώσει:

- Σε ποιο κράτος μέλος έχει επιτευχθεί συμφωνία για την κατανομή των εδρών που δικαιούται στην Επιτροπή των Περιφερειών;
- Εάν κάποιο κράτος μέλος έχει δηλώσει ότι επιθυμεί να διορισθούν στην Επιτροπή των Περιφερειών υπουργοί ή υπάλληλοι των εθνικών κυβερνήσεων;
- Εάν κάποιο κράτος μέλος έχει ανακοινώσει ότι επιθυμεί όπως οι εκπρόσωποί του στην Επιτροπή των Περιφερειών

προέρχονται από φορείς διαφορετικούς από τις εκλεγείς κρατικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές;

Συμφωνεί άραγε το Συμβούλιο ότι, προκειμένου η Επιτροπή των Περιφερειών να διαθέτει μία έγκυρη και γνήσια δημοκρατική φωνή, τα μέλη της πρέπει να προέρχονται από εκείνα τα άτομα που είναι εκλεγμένα μέλη υποεθνικής κυβέρνησης;

Απάντηση

(14 Απριλίου 1993)

Οι σχετικές διατάξεις της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση απαιτούν να ορίζει το Συμβούλιο τα τακτικά και τα

αναπληρωματικά μέλη της μελλοντικής Επιτροπής Περιφερειών μετά από πρόταση των κρατών μελών.

Μέχρι σήμερα κανένα κράτος μέλος δεν έχει υποβάλει στο Συμβούλιο σχετικές προτάσεις.

Όπως έχει επανειλημμένα τονίσει το Συμβούλιο — και πιο πρόσφατα εις απάντηση της ερωτήσεως αριθ. 3101/92 του κ. Αλαβάνου ⁽¹⁾ — κάθε κράτος μέλος είναι ελεύθερο, σύμφωνα με τη Συνθήκη, να προτείνει τους υποψηφίους τους οποίους κρίνει ότι θα εκπροσωπήσουν σωστά τους περιφερειακούς και τοπικούς φορείς.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 81 της 22. 3. 1993, σ. 24.